

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

Vol. 389

PRETORIA, 14 NOVEMBER 1997

No. 18409

## PROCLAMATION

*by the*

*Acting President of the Republic of South Africa*

No. 71, 1997

**SENTECH ACT, 1996 (ACT NO. 63 OF 1996)**

### COMMENCEMENT

In terms of section 10 of the Sentech Act, 1996 (Act No. 63 of 1996), I hereby determine the date of publication hereof as the date on which the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-ninth day of October, One thousand Nine hundred and Ninety-seven.

**T. M. MBEKI**

**Acting President**

By Order of the President-in-Cabinet:

**J. NAIDOO**

**Minister of the Cabinet**

**PROKLAMASIE****van die****Waarnemende President van die Republiek van Suid-Afrika****No. 71, 1997****SENTECHWET, 1996 (WET No. 63 VAN 1996)****INWERKINGTREDING**

Kragtens artikel 10 van die Sentechwet, 1996 (Wet No. 63 van 1996), bepaal ek hierby die datum van publikasie hiervan as die datum waarop die genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Nege-en-twintigste dag van Oktober, Eenduisend Negehonderd Sewe-en-negentig.

**T. M. MBEKI****Waarnemende President****Op las van die President-in-Kabinet:****J. NAIDOO****Minister van die Kabinet**
**GOVERNMENT NOTICES  
GOEWERMENSKENNISGEWINGS**
**DEPARTMENT OF EDUCATION  
DEPARTEMENT VAN ONDERWYS**
**No. 1495****14 November 1997****NATIONAL EDUCATION POLICY ACT, 1996 (ACT No. 27 OF 1996)****NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY**

I, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister of Education, hereby give notice in terms of section 7 of the National Education Policy Act, 1996 (Act No. 27 of 1996), that I have determined national policy in terms of section 3 (4) (1) of the said Act to be applied in respect of curriculum frameworks, core syllabuses and education programmes, learning standards, examinations and the certification of qualifications, as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General: Department of Education, Private Bag X895, Pretoria, 0001.

**S. M. E. BENGU****Minister of Education****SCHEDULE**

**Amendment to the report NATED 02-190 (92/04) and Report 191 (97/07), with effect from June 1998:**

1. All instructional offerings for Communication, that is Communication N4, Management Communication N4, Communication N5 and Communication N6 be examined as follows:
  - Paper One (Correspondence): a 3 hour paper of 100 marks;
  - Paper two (Application of Theory): a 2 hour paper of 100 marks;
2. students are allowed to take reference works (not more than two dictionaries and two additional reference works) into the examination room when writing paper one, and that only two dictionaries be used when writing paper two;
3. Paper One and Paper Two do not have to be passed separately. The marks of these two papers are calculated together to provide the examination mark; and
4. the semester marks should still be added to the examination mark in a ratio of 40:60 to derive the promotion mark.

No. 1495

14 November 1997

## WET OP NASIONALE ONDERWYSBELEID, 1996 (WET No. 27 VAN 1996)

## KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPLANNING

Ek, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister van Onderwys, gee hiermee ingevolge artikel 7 van die Wet op die Nasionale Onderwysbeleid, 1996 (Wet No. 27 van 1996), kennis dat ek kragtens artikel 3 (4) (1) van genoemde Wet die nasionale beleid bepaal wat gevolg moet word ten opsigte van die kurrikulumraamwerke, kernsillabusse en onderwysprogramme, leerstandaarde, eksamens en die sertifisering van kwalifikasies, sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die Bylae hiervan vermeld.

Die stukke, waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanvraag verkrybaar van die Direkteur-generaal: Departement van Onderwys, Privaatsak X895, Pretoria, 0001.

**S. M. E. BENGU****Minister van Onderwys**

## BYLAE

## Wysiging van die verslag NASOP 02-190 (92/04) en Verslag 191 (97/07) met ingang van Junie 1998:

1. Dat alle onderrigaanbiedinge vir Kommunikasie, dit wil sê Kommunikasie N4, Bestuurskommunikasie N4, Kommunikasie N5 en Kommunikasie N6 soos volg geëksamineer word:
  - Vraestel Een (Korrespondensie): 'n 3 uur-vraestel van 100 punte;
  - Vraestel Twee (Toepassing van Teorie): 'n 2 uur-vraestel van 100 punte;
2. studente word toegelaat om bronne (nie meer as twee woordeboeke en twee addisionele bronne binne die eksamenlokaal in te neem wanneer Vraestel Een geëksamineer word; en dat net twee woordeboeke gebruik mag word wanneer Vraestel Twee geëksamineer word;
3. Vraestel Een en Vraestel Twee hoef nie afsonderlik geslaag te word nie. Die punte van die twee vraestelle word gesamentlik bereken om die eksamenpunt te bepaal; en
4. die semesterpunt word saam met die eksamenpunt in 'n 40:60-verhouding bereken om die promosiepunt te bepaal.

**DEPARTMENT OF JUSTICE  
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE**

No. 1482

14 November 1997

## SMALL CLAIMS COURTS ACT, 1984

## ESTABLISHMENT OF A SMALL CLAIMS COURT FOR THE AREA OF ESHOWE

I, Abdulah Mohamed Omar, Minister of Justice—

- (a) hereby establish under section 2 of the Small Claims Courts Act, 1984 (Act No. 61 of 1984), a court for the adjudication of claims in terms of the said Act for the area of Eshowe, consisting of the District of Eshowe;
- (b) hereby determine under the said section Eshowe to be the seat of the said court; and
- (c) hereby determine under the said section Eshowe to be the place in that area for the holding of sessions of the said court.

**A. M. OMAR****Minister of Justice**

No. 1482

14 November 1997

## WET OP HOWE VIR KLEIN EISE, 1984

## INSTELLING VAN 'N HOF VIR KLEIN EISE VIR DIE GEBIED ESHOWE

Ek, Abdulah Mohamed Omar, Minister van Justisie—

- (a) stel hierby kragtens artikel 2 van die Wet op Howe vir Klein Eise, 1984 (Wet No. 61 van 1984), 'n hof vir die beregting van eise ingevolge genoemde Wet vir die gebied Eshowe, bestaande uit die distrik Eshowe, in;
- (b) bepaal hierby kragtens genoemde artikel Eshowe as die setel van genoemde hof; en
- (c) bepaal hierby kragtens genoemde artikel Eshowe as die plek in daardie gebied vir die hou van sittings van genoemde hof.

**A. M. OMAR****Minister van Justisie**

**No. 1483****14 November 1997****SMALL CLAIMS COURTS ACT, 1984****AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE NO. 2851 OF 31 DECEMBER 1987, AS AMENDED BY GOVERNMENT NOTICE NO. 2746 OF 30 NOVEMBER 1990**

I, Abdulah Mohamed Omar, Minister of Justice, hereby under section 2 (1) (e) of the Small Claims Courts Act, 1984 (Act No. 61 of 1994), amend Government Notice No. 2851 of 31 December 1987, as amended by Government Notice No. 2746 of 30 November 1990, by the substitution for paragraphs (a) and (b) thereof of the following paragraphs:

- "(a) establish for the area of Empangeni, consisting of the Districts of Lower Umfolozi, Mtunzini and Hlabisa, a court for the adjudication of claims; and
- (b) determine Empangeni, Richards Bay, Mtunzini and Mtubatuba as places in the aforementioned area for the holding of sessions of such a court."

**A. M. OMAR**  
Minister of Justice

---

**No. 1483****14 November 1997****WET OP HOWE VIR KLEIN EISE, 1984****WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING NO. 2851 VAN 31 DESEMBER 1987, SOOS GEWYSIG DEUR GOEWERMENTSKENNISGEWING NO. 2746 VAN 30 NOVEMBER 1990**

Ek, Abdulah Mohamed Omar, Minister of Justice, wysig hierby kragtens artikel 2 (1) (e) van die Wet op Howe vir Klein Eise, 1984 (Wet No. 61 van 1984), Goewermentskennisgewing No. 2851 van 31 Desember 1987, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 2746 van 30 November 1990, deur paragrawe (a) en (b) daarvan deur die volgende paragrawe te vervang:

- "(a) 'n hof vir die beregting van eise ingevolge genoemde Wet vir die gebied Empangeni bestaande uit die distrikte Lower Umfolozi, Mtunzini en Hlabisa instel; en
- (b) Empangeni, Richardsbaai, Mtunzini en Mtubatuba bepaal as plekke in die voormalde gebied vir die hou van sittings van so 'n hof."

**A. M. OMAR**  
Minister van Justisie

---

**DEPARTMENT OF MINERALS AND ENERGY  
DEPARTEMENT VAN MINERALE EN ENERGIE****No. 1497****14 November 1997****MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT NO. 27 OF 1956)****DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST**

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Penuell Mpapa Maduna, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that in my opinion the performance on Sundays of all work necessary and incidental to the normal production of gold and the development of access ways to payable ore reserves, at the mine known as **Western Areas Gold Mining Company Limited**, in the District of Westonaria, in the Province of Gauteng, is necessary in the national interest for a period of 12 months from 1 November 1997.

**P. M. MADUNA**  
Minister of Minerals and Energy

---

**No. 1497****14 November 1997****WET OP MYNE EN BEDRYWE, 1956 (WET NO. 27 VAN 1956)****VERKLARING VAN WERK IN NASIONALE BELANG**

Ek, Penuell Mpapa Maduna, Minister van Minerale en Energie, verklaar hierby kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), dat die verrigtinge op Sondae van alle werk noodsaaklik en verbonde aan die normale produksie van goud en die ontsluiting van toegangsweë na betaalbare ertsreserves, by die myn bekend as **Western Areas Gold Mining Company Limited**, in die distrik Westonaria, in die provinsie Gauteng, na my oordeel, vanaf 1 November 1997 vir 'n tydperk van 12 maande, in nasionale belang noodsaaklik is.

**P. M. MADUNA**  
Minister van Minerale en Energie

## DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE

No. 1499

14 November 1997

## NATIONAL REVENUE ACCOUNT

STATEMENT OF REVENUE COLLECTED DURING  
THE PERIOD 1 APRIL 1997 TO 30 SEPTEMBER  
1997

## DEPARTEMENT VAN STAATSBESTEDING

No. 1499

14 November 1997

## NASIONALE INKOMSTEREKENING

STAAT VAN INKOMSTE GEVORDERD GEDURENDE  
DIE TYDPERK 1 APRIL 1997 TOT 30 SEPTEMBER  
1997

| Head of Revenue                               | Budget/<br>Begroting<br>1997/98 | September<br>1997 | April -<br>September 1997 | September<br>1998 | April -<br>September 1998 | Inkomstehoof                               |
|---|---------------------------------|-------------------|---------------------------|-------------------|---------------------------|--|
| STATE REVENUE ACCOUNT                         | R'000                           | R'000             | R'000                     | R'000             | R'000                     | STAATSAINKOMSTEREKENING                    |
| Inland Revenue:                               |                                 |                   |                           |                   |                           | Binnelandse Inkomste:                      |
| Tax on income                                 | 93,023,000                      | 9,304,411         | 41,856,897                | 8,605,660         | 37,241,130                | Belasting op inkomste                      |
| Sales tax                                     | 0                               | 177               | 2,112                     | 22,889            | 40,084                    | Verkoopsbelasting                          |
| Value-added tax                               | 40,280,000                      | 3,581,633         | 18,849,504                | 3,424,801         | 17,225,554                | Belasting op toegevoegde waarde            |
| Other taxes:                                  | 0                               |                   |                           |                   |                           | Ander belastings:                          |
| Non-resident shareholders' tax                | 0                               | (269)             | 122                       | 436               | 903                       | Belasting op buitenlandse aandeelhouders   |
| Withholding tax                               | 0                               | 0                 | (156)                     | 849               | 4,531                     | Terughouobelasting                         |
| Non-residents' tax on interest                | 0                               | 0                 | (16)                      | 0                 | 0                         | Rentebelasting op buitenlanders            |
| Undistributed profits                         | 0                               | 0                 | (141)                     | 0                 | 0                         | Ongedekte winste                           |
| Donations tax                                 | 35,000                          | 1,969             | 10,362                    | 1,600             | 34,990                    | Geskenkbelasting                           |
| Estate duty                                   | 195,000                         | 40,848            | 159,504                   | 14,825            | 85,568                    | Boedelbelasting                            |
| Trade securities                              | 350,000                         | 51,189            | 195,376                   | 28,492            | 175,732                   | Handelseffekte                             |
| Stamp duties and fees                         | 1,275,000                       | 131,228           | 726,973                   | 88,927            | 589,471                   | Seëfregte en gelde                         |
| Transfer duties                               | 1,852,000                       | 147,448           | 931,495                   | 125,503           | 846,324                   | Hereregte                                  |
| Levy on Financial Service                     | 400,000                         | 1,857             | 123,139                   | 1,103             | 282,444                   | Heffing op Finansiële Dienste              |
| Mining leases and ownership                   | 105,000                         | 12,769            | 36,350                    | 39,206            | 55,847                    | Myntverhurings- en eiendomsregte           |
| Interest and dividends                        | 1,550,700                       | 6,246             | 802,291                   | 606,407           | 1,298,640                 | Rente en dividende                         |
| Levies  | 39,800                          | 21,247            | 36,472                    | 411               | 11,777                    | Heffings                                   |
| Recoveries of loans and advances              | 77,260                          | 7,457             | 32,352                    | 5,416             | 39,972                    | Terugvorderings van lenings en voorskotte  |
| Departmental activities                       | 1,263,438                       | 57,273            | 1,096,622                 | (134,182)         | 823,062                   | Departementele bedrywigheede               |
| Capital revenue                               | 0                               | 0                 | 1,250,000                 | 0                 | 1,877,867                 | Kapitaalinkomste                           |
|   | 140,446,198                     | 13,385,492        | 66,209,258                | 12,830,342        | 60,633,694                | Min:                                       |
| Less:   |                                 |                   |                           |                   |                           | Belastingkreditsertifikate                 |
| Tax Credit Certificates                       | 0                               | 128,200           | 169,826                   | 107,982           | 183,249                   | Totaal: Binnelandse inkomste               |
| Total: Inland revenue                         | 140,446,198                     | 13,237,292        | 66,039,432                | 12,722,360        | 60,470,445                | Doeane- en aksynsregte:                    |
| Customs and excise duties:                    |                                 |                   |                           |                   |                           | Doeanereg                                  |
| Customs duty                                  | 7,115,000                       | 511,663           | 2,775,543                 | 533,439           | 3,098,022                 | Aksynsreg                                  |
| Excise duty                                   | 7,878,000                       | 621,597           | 3,529,154                 | 980,242           | 3,583,191                 | Bobelasting                                |
| Surcharge                                     | 0                               | (78)              | (514)                     | (1,734)           | (5,062)                   | Diverse                                    |
| Miscellaneous                                 | 150,000                         | (115,076)         | (155,658)                 | 5,608             | 439,725                   | Brandstofheffing                           |
| Fuel levy                                     | 11,595,000                      | 1,008,325         | 5,995,774                 | 419,834           | 4,628,276                 | Gewone Heffing                             |
| Ordinary Levy                                 | 28,000                          | 1,562             | 10,878                    | 2,244             | 13,782                    | Min:                                       |
|   | 26,767,000                      | 2,027,992         | 12,155,175                | 1,939,632         | 11,755,933                | Betalings ingevolge Doeane-unie-           |
| Less:   |                                 |                   |                           |                   |                           | -doreenkomste                              |
| Payments in terms of Customs Union Agreements | 5,237,198                       | 0                 | 2,618,599                 | 0                 | 2,181,330                 | Totaal: Doeane- en aksynsregte             |
| Total: Customs and excise duties              | 21,529,802                      | 2,027,992         | 9,536,576                 | 1,839,632         | 9,574,604                 | GROOTTOTAAL                                |
| GRANDTOTAL                                    | 161,976,000                     | 15,265,284        | 75,576,008                | 14,661,892        | 70,045,049                | Bekonsilasie                               |
| Reconciliation                                |                                 |                   |                           |                   |                           | In Transito/(Te veel), 31 Maart 1997       |
| In Transit/(Overremitted), 31 March 1997      |                                 | 0                 | (528,199)                 |                   |                           | In Transito/(Te veel), 31 Augustus 1997    |
| In Transit/(Overremitted), 31 August 1997     |                                 | (1,220,835)       | 0                         |                   |                           | In Transito/(Te veel), 30 September 1997   |
| In Transit/(Overremitted), 30 September 1997  |                                 | 980,024           | 980,024                   |                   |                           | Aansulwing: Belasting en Lenigrekkening    |
| Adjustment: Tax and Loan Account              |                                 | (622)             | (1,123,786)               |                   |                           | Doeane-Unie-doreenkomste nie ingestuif nie |
| Customs Union agreements not included         |                                 | 0                 | 0                         |                   |                           | In Skatkerekening ontvang                  |
| Received in Exchequer Account                 |                                 | 15,003,881        | 74,884,047                |                   |                           |  |

No. 1500

14 November 1997

## NATIONAL REVENUE ACCOUNT

STATEMENT OF RECEIPTS INTO AND TRANSFERS  
FROM THE EXCHEQUER ACCOUNT FOR THE  
PERIOD 1 APRIL 1997 TO 31 OCTOBER 1997

No. 1500

14 November 1997

## NASIONALE INKOMSTEREKENING

STAAT VAN ONTVANGSTE IN EN OORDRAGTE  
UIT DIE SKATKISREKENING VIR DIE TYDPERK  
1 APRIL 1997 TOT 31 OKTOBER 1997

## RECEIPTS • ONTVANGSTES

| Source of Receipt              | Bron van Ontvangste               | October/Oktobers 1997 | Year to Date/<br>Jaar tot Datum | October/Oktobers 1996 | Last year to Date/<br>Vorige jaar tot Datum |
|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------|---|
|                                |                                   | R'000                 | R'000                           | R'000                 | R'000                                       |
| Exchequer Balance, 31/03/1997  | Skatkissaldo, 31/03/1997          |                       | 500,802                         |                       |   |
| Exchequer Balance, 30/09/1997  | Skatkissaldo, 30/09/1997          | 1,862,643             |                                 |                       |   |
| <b>Total Revenue</b>           | <b>Totale Inkomste</b>            |                       |                                 |                       |   |
| Inland Revenue                 | Binneelandse Inkomste             | 14,372,851            | 79,517,532                      | 13,184,285            | 73,729,870                                  |
| Customs and Excise             | Doeane en Aksyne                  | 1,156,403             | 10,895,772                      | 2,524,835             | 11,811,877                                  |
| <b>Subtotal: Total revenue</b> | <b>Subtotaal: Totale Inkomste</b> | (1)                   | 15,529,254                      | 90,413,303            | 15,709,120                                  |
| <b>Other Receipts</b>          | <b>Ander Ontvangstes</b>          |                       |                                 |                       |   |
| Domestic loans:                | Binneelandse lenings:             |                       |                                 |                       |   |
| Treasury Bills                 | Skatkisbiljette                   | 150,077,640           | 793,872,600                     |                       |   |
| Registered Stock:              | Geregistreerde Effekte:           |                       |                                 |                       |   |
| 11.5% 1999 (R005)              | 11.5% 1999 (R005)                 | 297                   | 271,354                         |                       |   |
| 11.5% 1999/2000 (R147)         | 11.5% 1999/2000 (R147)            | (125,726)             | (1,059,903)                     |                       |   |
| 11.5% 2000 (R148)              | 11.5% 2000 (R148)                 | 297                   | 271,359                         |                       |   |
| 11.5% 2000 (R149)              | 11.5% 2000 (R149)                 | 297                   | 271,354                         |                       |   |
| 12% 2004/5/6 (R150)            | 12% 2004/5/6 (R150)               | 0                     | 4,654,934                       |                       |   |
|                                |                                   | 0                     | (179,147)                       |                       |   |
| 13% 2009/10/11 (R153)          | 13% 2009/10/11 (R153)             | 1,237,427             | 11,257,778                      |                       |   |
|                                |                                   | (61,741)              | (1,124,239)                     |                       |   |
| 13.5% 2015 (R157)              | 13.5% 2015 (R157)                 | 721,000               | 6,594,038                       |                       |   |
|                                |                                   | (23,734)              | (551,080)                       |                       |   |
| 12.5% 2002 (R162)              | 12.5% 2002 (R162)                 | 0                     | 2,666,939                       |                       |   |
|                                |                                   | 0                     | (78,600)                        |                       |   |
| 12.5% 2006 (R184)              | 12.5% 2006 (R184)                 | 315,000               | 4,336,030                       |                       |   |
|                                |                                   | (23,303)              | (509,715)                       |                       |   |
| Zero, 1997 (Z001)              | Zero, 1997 (Z001)                 | 0                     | 3,271                           |                       |   |
| Zero, 1997 (Z002)              | Zero, 1997 (Z002)                 | 0                     | 4,087                           |                       |   |
| Zero, 2008 (Z005)              | Zero, 2008 (Z005)                 | 0                     | 370                             |                       |   |
| Zero, 2013 (Z006)              | Zero, 2013 (Z006)                 | 0                     | 227                             |                       |   |
| Zero, 2008 (Z008)              | Zero, 2008 (Z008)                 | 148                   | 287                             |                       |   |
| Zero, 2013 (Z009)              | Zero, 2013 (Z009)                 | 0                     | 73                              |                       |   |
| Zero, 2004 (Z013)              | Zero, 2004 (Z013)                 | 0                     | 175                             |                       |   |
| Zero, 2015 (Z014)              | Zero, 2015 (Z014)                 | 0                     | 10,639                          |                       |   |
| Zero, 2006 (Z015)              | Zero, 2006 (Z015)                 | 0                     | 139                             |                       |   |
| Zero, 2014 (Z016)              | Zero, 2014 (Z016)                 | 0                     | (1,507,318)                     |                       |   |
| Zero, 2014 (Z018)              | Zero, 2014 (Z018)                 | 0                     | 50                              |                       |   |
| Zero, 2014 (Z019)              | Zero, 2014 (Z019)                 | 0                     | 175                             |                       |   |
| Zero, 2015 (Z020)              | Zero, 2015 (Z020)                 | 0                     | 443                             |                       |   |
| Zero, 2009 (Z021)              | Zero, 2009 (Z021)                 | 742                   | 1,441                           |                       |   |
| Zero, 2014 (Z025)              | Zero, 2014 (Z025)                 | 0                     | 219                             |                       |   |
| Zero, 1999 (Z031)              | Zero, 1999 (Z031)                 | 0                     | 10,148                          |                       |   |
| Zero, 1997 (Z038)              | Zero, 1997 (Z038)                 | 0                     | 2,949                           |                       |   |
| Zero, 1997 (Z040)              | Zero, 1997 (Z040)                 | 0                     | 224                             |                       |   |
| Zero, 1997 (Z043)              | Zero, 1997 (Z043)                 | 0                     | 2,200                           |                       |   |
| Zero, 1997 (Z044)              | Zero, 1997 (Z044)                 | 0                     | 3,310                           |                       |   |
| Zero, 1997 (Z047)              | Zero, 1997 (Z047)                 | 0                     | 122                             |                       |   |
| Zero, 1997 (Z051)              | Zero, 1997 (Z051)                 | 0                     | 513                             |                       |   |
| Zero, 1997 (Z052)              | Zero, 1997 (Z052)                 | 0                     | 368                             |                       |   |
| Zero, 1997 (Z053)              | Zero, 1997 (Z053)                 | 0                     | 515                             |                       |   |
| Zero, 1997 (Z054)              | Zero, 1997 (Z054)                 | 0                     | 513                             |                       |   |
| Zero, 1998 (Z055)              | Zero, 1998 (Z055)                 | 0                     | 2,411                           |                       |   |
| Zero, 1997 (Z056)              | Zero, 1997 (Z056)                 | 0                     | 664                             |                       |   |
| Zero, 1997 (Z057)              | Zero, 1997 (Z057)                 | 0                     | 735                             |                       |   |
| Zero, 1999 (Z058)              | Zero, 1999 (Z058)                 | 0                     | 56                              |                       |   |
| Zero, 1999 (Z062)              | Zero, 1999 (Z062)                 | 0                     | 111                             |                       |   |
| Zero, 2002 (Z064)              | Zero, 2002 (Z064)                 | 0                     | 5,173                           |                       |   |
| Zero, 1999 (Z065)              | Zero, 1999 (Z065)                 | 0                     | 429                             |                       |   |
| Zero, 2002 (Z066)              | Zero, 2002 (Z066)                 | 0                     | 1,725                           |                       |   |
| Zero, 2001 (Z068)              | Zero, 2001 (Z068)                 | 642                   | 1,237                           |                       |   |
| Zero, 2005 (Z069)              | Zero, 2005 (Z069)                 | 0                     | 869                             |                       |   |
| Zero, 2005 (Z070)              | Zero, 2005 (Z070)                 | 0                     | 1,303                           |                       |   |
| Zero, 2005 (Z071)              | Zero, 2005 (Z071)                 | 0                     | 2,447                           |                       |   |
| Zero, 2005 (Z073)              | Zero, 2005 (Z073)                 | 0                     | 202                             |                       |   |
| Zero, 2002 (Z075)              | Zero, 2002 (Z075)                 | 0                     | 10,874                          |                       |   |
| Zero, 2001 (Z076)              | Zero, 2001 (Z076)                 | 1,033                 | 1,996                           |                       |   |
| Zero, 2003 (Z079)              | Zero, 2003 (Z079)                 | 684                   | 1,323                           |                       |   |
| Zero, 1998 (Z080)              | Zero, 1998 (Z080)                 | 0                     | 56,892                          |                       |   |
| Zero, 2019 (Z083)              | Zero, 2019 (Z083)                 | 0                     | 419                             |                       |   |
| Zero, 2002 (Z086)              | Zero, 2002 (Z086)                 | 4,701                 | 9,087                           |                       |   |
| Zero, 2002 (Z089)              | Zero, 2002 (Z089)                 | 18,187                | 35,106                          |                       |   |
| Zero, 1997 (Z094)              | Zero, 1997 (Z094)                 | 0                     | (99,796)                        |                       |   |
| Zero, 1997 (Z095)              | Zero, 1997 (Z095)                 | 0                     | (3,245,868)                     |                       |   |
| Zero, 1997 (Z096)              | Zero, 1997 (Z096)                 | 0                     | (33,199)                        |                       |   |
| Zero, 1997 (Z097)              | Zero, 1997 (Z097)                 | 0                     | (2,459,695)                     |                       |   |
| Zero, 1997 (Z098)              | Zero, 1997 (Z098)                 | 0                     | 0                               |                       |   |
| Zero, 1997 (Z099)              | Zero, 1997 (Z099)                 | 0                     | 0                               |                       |   |
| Zero, 1997 (Z100)              | Zero, 1997 (Z100)                 | 0                     | 0                               |                       |   |
| Zero, 1997 (Z101)              | Zero, 1997 (Z101)                 | 0                     | 0                               |                       |   |
| Zero, 1997 (Z102)              | Zero, 1997 (Z102)                 | 0                     | 0                               |                       |   |
| Zero, 1997 (Z103)              | Zero, 1997 (Z103)                 | (107,950)             | (0)                             |                       |   |
| Zero, 1997 (Z104)              | Zero, 1997 (Z104)                 | (458,177)             | 0                               |                       |   |
| Zero, 1997 (Z105)              | Zero, 1997 (Z105)                 | (37,334)              | 0                               |                       |   |
| Zero, 1997 (Z106)              | Zero, 1997 (Z106)                 | 0                     | 953,264                         |                       |   |
| Zero, 1998 (Z107)              | Zero, 1998 (Z107)                 | 112,053               | 112,053                         |                       |   |
| Zero, 1998 (Z108)              | Zero, 1998 (Z108)                 | 475,632               | 475,632                         |                       |   |

|   |                    |
|---|--------------------|
| 14.75% 2000 (BT00)                                  | 14.75% 2000 (BT00) |
| 10.30% 2003 (BT01)                                  | 10.30% 2003 (BT01) |
| 13.60% 2004 (BT03)                                  | 13.60% 2004 (BT03) |
| 13.60% 2004(BT04)                                   | 13.60% 2004(BT04)  |
| 11.50% 2005 (BT05)                                  | 11.50% 2005 (BT05) |
| 14.45% 2005(BT10)                                   | 14.45% 2005(BT10)  |
| 13.90% 2003 (BT14)                                  | 13.90% 2003 (BT14) |
| 14.75% 2004 (BT16)                                  | 14.75% 2004 (BT16) |
| 17.40% 2001 (BT28)                                  | 17.40% 2001 (BT28) |
| 9.67% 2000 (QW01)                                   | 9.67% 2000 (QW01)  |
| 9.65% 1999 (GZ01)                                   | 9.65% 1999 (GZ01)  |
| 13.75% 2001 (GZ02)                                  | 13.75% 2001 (GZ02) |
| 13% 1999 (GZ04)                                     | 13% 1999 (GZ04)    |
| 16.35% 2003 (GZ06)                                  | 16.35% 2003 (GZ06) |
| 17.20% 2005 (GZ07)                                  | 17.20% 2005 (GZ07) |
| 18.65% 2005 (GZ10)                                  | 18.65% 2005 (GZ10) |
| 17.10% 2000 (GZ11)                                  | 17.10% 2000 (GZ11) |
| 18.50% 2004 (GZ14)                                  | 18.50% 2004 (GZ14) |
| 18.25% 1999 (GZ15)                                  | 18.25% 1999 (GZ15) |
| 12.50% 2002 (LW08)                                  | 12.50% 2002 (LW08) |
| 13.90% 2003 (LW09)                                  | 13.90% 2003 (LW09) |
| 16.40% 2004 (LW12)                                  | 16.40% 2004 (LW12) |
| 18% 2004 (LW13)                                     | 18% 2004 (LW13)    |
| 16.80% 2005 (LW14)                                  | 16.80% 2005 (LW14) |
| 16.70% 2000 (LW17)                                  | 16.70% 2000 (LW17) |
| 11% 1999 (VN02)                                     | 11% 1999 (VN02)    |
| 16.15% 2006 (VN05)                                  | 16.15% 2006 (VN05) |
| <b>Foreign loans:</b>                               |                    |
| 1993  |                    |
| 1994/1997   |                    |
| 1997/2004   |                    |
| 1997/2017   |                    |
| <b>Transfer from Strategic Oil Fund</b>             |                    |
| <b>Proceeds from the sale of State assets:</b>      |                    |
| Telkom  |                    |
| Radiostations                                       |                    |
| In terms of section 239 of the constitution of 1993 |                    |
| <b>Exchequer deposits :</b>                         |                    |
| Domestic  |                    |
| Foreign   |                    |
| <b>Recovery of incorrect transfer</b>               |                    |
| to PMG  |                    |
| <b>Surrenders:</b>                                  |                    |
| 1995/96   |                    |
| 1996/97   |                    |
| <b>Less: Discount on R.S.A. Stocks</b>              |                    |
| <b>Subtotal: Other receipts</b>                     |                    |
| <b>Total receipts:</b>                              |                    |
| National Revenue Account                            |                    |
| <b>Total receipts: Exchequer Account</b>            |                    |
| (including opening balance)                         |                    |

| October/Oktober 1997                                | Year to Date/<br>Jaar tot Datum |
|---|---------------------------------|
|   | R'000                           |
|   | R'000                           |
| 14.75% 2000 (BT00)                                  | 1,000                           |
| 10.30% 2003 (BT01)                                  | 9,700                           |
| 13.60% 2004 (BT03)                                  | 3,700                           |
| 13.60% 2004(BT04)                                   | 15,006                          |
| 11.50% 2005 (BT05)                                  | 24,400                          |
| 14.45% 2005(BT10)                                   | 6,000                           |
| 13.90% 2003 (BT14)                                  | 13,210                          |
| 14.75% 2004 (BT16)                                  | 15,150                          |
| 17.40% 2001 (BT28)                                  | 10,000                          |
| 9.67% 2000 (QW01)                                   | 1,500                           |
| 9.65% 1999 (GZ01)                                   | 3,100                           |
| 13.75% 2001 (GZ02)                                  | 5,000                           |
| 13% 1999 (GZ04)                                     | 4,500                           |
| 16.35% 2003 (GZ06)                                  | 10,000                          |
| 17.20% 2005 (GZ07)                                  | 10,000                          |
| 18.65% 2005 (GZ10)                                  | 4,000                           |
| 17.10% 2000 (GZ11)                                  | 7,000                           |
| 18.50% 2004 (GZ14)                                  | 5,400                           |
| 18.25% 1999 (GZ15)                                  | 10,000                          |
| 12.50% 2002 (LW08)                                  | 11,600                          |
| 13.90% 2003 (LW09)                                  | 9,810                           |
| 16.40% 2004 (LW12)                                  | 12,460                          |
| 18% 2004 (LW13)                                     | 13,000                          |
| 16.80% 2005 (LW14)                                  | 4,000                           |
| 16.70% 2000 (LW17)                                  | 15,400                          |
| 11% 1999 (VN02)                                     | 6,300                           |
| 16.15% 2006 (VN05)                                  | 7,500                           |
| <b>Buitelandse lenings:</b>                         |                                 |
| 1993  | 345,292                         |
| 1994/1997   | 0                               |
| 1997/2004   | 1,587,932                       |
|   | (1,588)                         |
| 1997/2017   | 2,250,250                       |
|   | (12,826)                        |
| <b>Oorplasing vanaf Sentrale Energie Fonds</b>      | 0                               |
| <b>Opbrengs uit die verkoop van Staatsbates:</b>    | 1,250,000                       |
| Telkom  | 0                               |
| Radiostasies  | 1,165,365                       |
|   | 440,966                         |
| <b>Ingevolge Art. 239 van die Grondwet van 1993</b> | (3,397,736)                     |
| <b>Skatkisbelegging</b>                             | (2)                             |
| Binnelands  | 16,500,000                      |
| Buitelands  | 0                               |
| <b>Terugvordering van foutiewe oorplasing</b>       |                                 |
| na BMG  | 0                               |
| <b>Terugstortings:</b>                              | (3)                             |
| 1995/96   | 7,650                           |
| 1996/97   | 27,563                          |
| <b>Min: Diskonto op R.S.A. Effekte</b>              | 169,117,098                     |
| <b>Subtotaal: Ander ontvangstes</b>                 | 108,778                         |
| <b>Totale ontvangstes</b>                           | 169,008,320                     |
| <b>Nationale Inkomsterekening</b>                   | 925,831,087                     |
| <b>Totale ontvangste: Skatkisrekening</b>           | 1,013,787,195                   |
| <b>(inclusief aanvangsaldo)</b>                     | 184,537,574                     |
|   | 186,400,217                     |
|   | 1,014,287,997                   |

- (1) Total ordinary and extraordinary revenue.  
The latter includes items such as transfers from Reserve Accounts, the National Supplies Procurement Fund and the Central Energy Fund, premiums earned on the consolidation of Government stocks, as well as proceeds from the privatisation of State assets.
- (2) Transfer of funds on deposit at commercial banks to the Exchequer Account.
- (3) Represents unspent funds requisitioned in previous financial years.

Compiled by Department of State Expenditure Treasury, Pretoria  
5 November 1997

- (1) Totale gewone en buitengewone inkomste.  
Laasgenoemde sluit, byvoorbeeld, oordragte vanaf Reservewerekenings, die Landsvoorradeverkrygingsfonds en die Sentrale Energiefonds, premies wat op die konsolidasie van staatseffekte verdien is, asook opbrengste uit die privatisering van Staatsbates.
- (2) Fondse op deposito by kommersiële banke na die Skatkisrekening oorgeplaas.
- (3) Verteenwoordig onbestede fondse wat in vorige boekjare aangevra is.

Opgestel deur Departement van Staatsbesteding Tesourie, Pretoria  
5 November 1997

## TRANSFERS - OORDRAGTE

| Vote   | Begrotingspos  | Budget/<br>Begroting<br>1997/98 | October/Oktobert 1997 | Year to Date/<br>Jaar tot Datum | October/Oktobert 1997 | Last year to Date/<br>Vorige jaar tot Datum |
|--|--|---------------------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------|---|
|  |  | R'000                           | R'000                 | R'000                           | R'000                 | R'000                                       |
| 1 President  | President  | 23,909                          | 2,110                 | 16,096                          | 1,736                 | 13,671                                      |
| Statutory Amount   | Statutêre Bedrag   | 552                             | 46                    | 322                             | 46                    | 322   |
| 2 Executive Deputy President                                     | Uitvoerende Adjunkpresident                                      | 15,837                          | 1,919                 | 13,006                          | 730                   | 5,540                                       |
| Statutory Amount   | Statutêre Bedrag   | 480                             | 40                    | 280                             | 40                    | 160   |
| 3 Executive President of the Largest Minority Party              | Uitvoerende Adjunkpresident vanuit die Grootste Minderheidsparty | 0                               | 0                     | 0                               | 876                   | 6,313                                       |
| Statutory Amount   | Statutêre Bedrag   | 0                               | 0                     | 0                               | 0                     | 80  |
| 4 Parliament   | Parlement  | 203,081                         | 14,000                | 134,771                         | 13,922                | 123,472                                     |
| Statutory Amount   | Statutêre Bedrag   | 119,294                         | 9,941                 | 69,587                          | 12,200                | 85,900                                      |
| 5 Agriculture  | Landbou  | 776,094                         | 62,000                | 470,000                         | 71,500                | 379,500                                     |
| 6 Arts, Culture, Science and Technology                          | Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie                           | 607,619                         | 41,755                | 447,012                         | 40,902                | 341,343                                     |
| 7 Central Advisory Service                                       | Sentrale Ekonomiese Adviesdiens                                  | 8,013                           | 0                     | 1,100                           | 900                   | 4,200                                       |
| 8 Central Statistical Service                                    | Sentrale Statistiekdiens   | 84,910                          | 8,491                 | 63,683                          | 13,211                | 81,219                                      |
| 9 Constitutional Development Service                             | Staatkundige Ontwikkeling  | 682,597                         | 152,480               | 721,654                         | 0                     | 432,235                                     |
| 10 Correctional Service  | Korrektiewe Dienste  | 3,319,595                       | 281,839               | 2,045,492                       | 316,422               | 1,695,088                                   |
| 11 Education   | Onderwys   | 5,558,923                       | 478,577               | 5,056,358                       | 443,567               | 4,900,723                                   |
| 12 Environmental Affairs and Tourism                             | Omgewingsake en Toerisme   | 370,541                         | 22,669                | 226,017                         | 15,000                | 205,880                                     |
| 13 Finance   | Finansies  |                                 |                       |                                 |                       |   |
| Department of Finance  | Departement van Finansies  | 1,850,959                       | 277,521               | 1,101,989                       | 104,367               | 1,547,827                                   |
| Post Office Losses   | Poskantoerverliese   | 358,300                         | 29,859                | 209,013                         | 29,900                | 29,900                                      |
| Eastern Cape   | Oos-Kaap   | 13,769,650                      | 1,027,348             | 8,307,998                       | 1,112,060             | 8,498,695                                   |
| Northern Cape  | Noord-Kaap   | 1,973,785                       | 149,057               | 1,222,165                       | 140,963               | 1,095,825                                   |
| Western Cape   | Wes-Kaap   | 8,756,762                       | 667,596               | 5,221,112                       | 820,256               | 5,267,804                                   |
| Kwazulu Natal  | Kwazulu Natal  | 15,492,577                      | 1,239,408             | 9,574,546                       | 1,165,152             | 8,889,050                                   |
| Free State   | Vrystaat   | 5,545,843                       | 421,080               | 3,304,919                       | 466,000               | 2,973,350                                   |
| Mpumalanga   | Mpumalanga   | 4,801,155                       | 371,322               | 2,882,325                       | 368,820               | 2,805,745                                   |
| Northern Province  | Noordelike Provinse  | 10,368,612                      | 587,724               | 6,210,482                       | 745,900               | 5,705,876                                   |
| North West   | Noordwes   | 6,784,610                       | 517,620               | 4,093,513                       | 622,950               | 4,034,299                                   |
| Gauteng  | Gauteng  | 12,911,135                      | 1,122,500             | 8,267,500                       | 977,100               | 6,977,640                                   |
| Statutory Amount (Cost of Servicing State Debt, before discount) | Statutêre Bedrag (Staatskuld-diensingskoste, voor diskonto)      |                                 |                       |                                 |                       |   |
| Interest   | Rente  | 38,549,782                      | 1,047,100             | 20,005,100                      | 869,600               | 17,813,300                                  |
| Management   | Bestuur  | 1,043,063                       | 0                     | 410,600                         | 536,185               | 547,900                                     |
| Cost of raising loans  | Koste van sangaan van lenings                                    | 5,281,408                       | 108,900               | 2,489,300                       | 684,850               | 4,726,150                                   |
| Discount on R.S.A. Stock   | Diskonto op R.S.A. Effekte                                       | (5,231,408)                     | (108,778)             | (2,457,195)                     | (641,970)             | (4,683,193)                                 |
| 14 Foreign Affairs   | Buiteelandse Sake  | 1,289,038                       | 80,000                | 580,000                         | 80,000                | 537,221                                     |
| Statutory Amount   | Statutêre Bedrag   | 1                               | 0                     | 0                               | 0                     | 0   |
| 15 Health  | Gesondheid   | 358,329                         | 55,500                | 337,000                         | 52,000                | 482,000                                     |
| 16 Home Affairs  | Binnelandse Sake   | 520,429                         | 43,869                | 333,738                         | 29,878                | 242,796                                     |
| 17 Housing   | Behuising  | 4,037,766                       | 434,927               | 2,223,917                       | 23,500                | 421,800                                     |
| 18 Improvement of Conditions of Service                          | Verbetering van Diensvoorwaardes                                 | 4,537,809                       | 1,018,000             | 1,018,000                       | 0                     | 0   |
| 19 Independent Complaints Directorate                            | Onafhanklike Klagtes Direktoraat                                 | 15,491                          | 0                     | 6,000                           | 0                     | 0   |
| 20 Justice   | Justisie   | 1,705,451                       | 166,000               | 1,084,585                       | 145,000               | 898,000                                     |
| Statutory Amount   | Statutêre Bedrag   | 106,696                         | 8,891                 | 62,237                          | 7,057                 | 51,785                                      |
| 21 Labour  | Arbeid   | 620,470                         | 49,000                | 381,000                         | 46,000                | 437,600                                     |
| 22 Land Affairs  | Grondsake  | 582,954                         | 35,000                | 244,376                         | 32,000                | 170,789                                     |
| 23 Minerals and Energy   | Minerale en Energie  | 807,565                         | 55,882                | 679,006                         | 75,161                | 610,262                                     |
| 24 Public Enterprise   | Openbare Ondernemings  | 17,216                          | 1,200                 | 16,935                          | 0                     | 5,952                                       |
| 25 Public Service and Administration                             | Staatsdiens en Administrasie                                     | 55,270                          | 5,000                 | 32,723                          | 5,000                 | 22,040                                      |
| 26 Public Service Commission                                     | Staatsdienskommissie   | 25,572                          | 1,758                 | 16,781                          | 10,000                | 19,500                                      |
| 27 Public Works  | Openbare Werke   | 3,097,910                       | 394,880               | 2,194,878                       | 351,222               | 1,764,218                                   |
| 28 SA Communication Service                                      | SA Kommunikasiendien   | 45,903                          | 3,805                 | 26,837                          | 4,217                 | 29,741                                      |
| 29 SA Management Development Institute                           | SA Instituut vir Bestuursontwikkeling                            | 14,036                          | 1,000                 | 9,223                           | 700                   | 6,100                                       |
| 30 SA National Defence Force                                     | SA Nasionale Weermag   | 9,578,736                       | 852,000               | 6,001,114                       | 900,000               | 4,880,000                                   |
| 31 SA Police Service   | SA Polisiendien  | 11,919,169                      | 1,067,627             | 7,720,423                       | 1,278,173             | 7,590,989                                   |
| 32 SA Revenue Services   | SA Inkomstdienste  | 947,122                         | 0                     | 610,329                         | 85,775                | 589,854                                     |
| 33 Sport and Recreation  | Sport en Rekreasie   | 77,073                          | 11,377                | 57,291                          | 6,098                 | 35,084                                      |
| 34 State Expenditure   | Staatsbesteding  | 1,021,470                       | 87,000                | 594,000                         | 90,000                | 698,000                                     |
| 35 Trade and Industry  | Handel en Nywerheid  | 3,048,523                       | 220,000               | 1,389,845                       | 244,000               | 2,042,000                                   |
| 36 Transport   | Vervoer  | 3,334,184                       | 331,000               | 2,076,000                       | 267,000               | 1,898,000                                   |
| 37 Water Affairs and Forestry                                    | Waterwese en Bosbou  | 2,142,867                       | 210,970               | 1,105,970                       | 262,000               | 1,154,000                                   |
| 38 Welfare   | Welsyn   | 98,438                          | 11,000                | 60,638                          | 5,700                 | 49,100                                      |
| RDP  | HOP  | 0                               | 0                     | 0                               | (71,556)              | 0   |
| Less: Discount on R S A Stocks                                   | Min: Diskonto op R.S.A. Effekte                                  | 189,264,574                     | 13,788,588            | 111,428,786                     | 13,504,080            | 103,825,837                                 |
|  |  | 5,231,408                       | 108,778               | 2,457,195                       | 641,970               | 4,683,193                                   |
| Sub Total: Requisitions per Vote                                 | Subtotaal: Begrotingsposaanvrae                                  | 184,033,166                     | 13,679,810            | 108,971,591                     | 12,862,110            | 99,142,644                                  |

|  |   | October/Oktober 1997 | Year to Date/<br>Jaar tot Datum |
|--|---|----------------------|---------------------------------|
|  |   | R'000                | R'000                           |
| <b>Other Transfers</b>                   | <b>Ander Oordragte</b>                      |                      |                                 |
| Late departmental requisitions:          | Laat departementeel aanvrae:                | (2)                  |                                 |
| 1994/95                                  | 1994/95                                     | 0                    | 32                              |
| 1996/97                                  | 1996/97                                     | 8,455                | 38,455                          |
| Redemption of domestic loans:            | Binnelandse Leningsaflossings:              |                      |                                 |
| Treasury Bills                           | Skatkisbiljette                             | 153,022,650          | 789,401,600                     |
| Registered Stock:                        | Geregistreerde Effekte:                     |                      |                                 |
| Floating Rate                            | Wisselende Koers                            | 3,971                | 80,458                          |
| 8,5% 1997 (R040)                         | 8,5% 1997 (R040)                            | 0                    | 83,432                          |
| 10,75% 1999 (R070)                       | 10,75% 1999 (R070)                          | 0                    | 13                              |
| 11,50% 2001 (R104)                       | 11,50% 2001 (R104)                          | 290                  | 290                             |
| 14,00% 1997 (R119)                       | 14,00% 1997 (R119)                          | 0                    | 8,760,559                       |
| 13% 2005 (R124)                          | 13% 2005 (R124)                             | 12,190               | 16,315                          |
| 14,5% 2006 (R126)                        | 14,5% 2006 (R126)                           | 3,102                | 5,732                           |
| 15% 2006 (R133)                          | 15% 2006 (R133)                             | 363                  | 363                             |
| 11,50% 2000 (R147)                       | 11,50% 2000 (R147)                          | 164                  | 164                             |
| 13% 2010 (R153)                          | 13% 2010 (R153)                             | 0                    | 13,653                          |
| 13,5% 2015 (R157)                        | 13,5% 2015 (R157)                           | 5,430                | 5,430                           |
| 8,75% 2001 (R174)                        | 8,75% 2001 (R174)                           | 0                    | 0                               |
| 12,5% 2006 (R184)                        | 12,5% 2006 (R184)                           | 0                    | 15,530                          |
| ZERO 1997 (Z001)                         | ZERO 1997 (Z001)                            | 0                    | 50,000                          |
| ZERO 1997 (Z038)                         | ZERO 1997 (Z038)                            | 0                    | 40,000                          |
| ZERO 1997 (Z040)                         | ZERO 1997 (Z040)                            | 0                    | 3,000                           |
| ZERO 1997 (Z043)                         | ZERO 1997 (Z043)                            | 0                    | 30,000                          |
| ZERO 1997 (Z051)                         | ZERO 1997 (Z051)                            | 0                    | 7,000                           |
| ZERO 1997 (Z052)                         | ZERO 1997 (Z052)                            | 0                    | 5,000                           |
| ZERO 1997 (Z053)                         | ZERO 1997 (Z053)                            | 0                    | 7,000                           |
| ZERO 1997 (Z054)                         | ZERO 1997 (Z054)                            | 0                    | 7,000                           |
| ZERO 1997 (Z056)                         | ZERO 1997 (Z056)                            | 0                    | 9,000                           |
| ZERO 1997 (Z057)                         | ZERO 1997 (Z057)                            | 0                    | 10,000                          |
| Redemption of foreign loans and credits: | Buitelandse lenings- en -kreditafllossings: |                      |                                 |
| 1982-86                                  | 1982-86                                     | 0                    | 678                             |
| 1983/85                                  | 1983/85                                     | 0                    | 2,458                           |
| 1983/87                                  | 1983/87                                     | 0                    | 317                             |
| 1989/92                                  | 1989/92                                     | 0                    | 2,193                           |
| 1993                                     | 1993  | 0                    | 690,585                         |
| 1994                                     | 1994  | 0                    | 257                             |
| 1994/97                                  | 1994/97                                     | 0                    | 58,766                          |
| 2012                                     | 2012  | (32,858)             | 202,642                         |
| Exchequer Deposits:                      | Skatkisdeposito's:                          | (3)                  |                                 |
| Domestic                                 | Binnelands                                  | 17,091,515           | 101,688,574                     |
| Foreign                                  | Buitelands                                  | 0                    | 2,217,734                       |
| Payments in terms of section 58 of Act   | Betalinge ingevolge artikel 58 van Wet      |                      |                                 |
| No. 11 of 1977:                          | No. 11 van 1977:                            |                      |                                 |
| Currency Subscription, I. D. A.          | Betalmiddels bydrae, I.D.A.                 | 3,802                | 25,870                          |
| Payment in terms of section 239 of the   | Betaling ingevolge artikel 239 van die      |                      |                                 |
| Constitution of 1993: Redemption         | Grondwet van 1993: Aflossing van            |                      |                                 |
| of State dept                            | Staatskuld                                  | 2,696                | 104,005                         |

|   | October/Oktober1997 | Year to Date/<br>Jaar tot Datum |
|---|---------------------|---------------------------------|
|   | R'000               | R'000                           |
| <b>Outstanding Transfer:</b>                                  | <b>206,926</b>      | <b>206,926</b>                  |
| Payment in terms of section 10(1)(d) of<br>Act no. 66 of 1975 | 3,896               | 4,777                           |
| Payment in terms of Finance act 6 of 1997                     | 163                 | 1,281                           |
| <b>Subtotal: Other issues</b>                                 | <b>170,332,757</b>  | <b>903,836,989</b>              |
| Total transfers: National Revenue<br>Account                  | 184,012,567         | 1,012,808,580                   |
| <br><b>Outstanding transfers from Exchequer<br/>to PMG:</b>   |                     |                                 |
| Plus: 30 September 1997                                       | 914,013             | 12,472,614                      |
| Less: 31 October 1997   | 0                   | 12,466,835                      |
| <br><b>Exchequer Balance, 31 October 1997</b>                 | <b>914,013</b>      | <b>5,779</b>                    |
| <br><b>TOTAL</b>  | <b>1,473,638</b>    | <b>1,473,638</b>                |
| <br><b>TOTAAL</b>   | <b>186,400,217</b>  | <b>1,014,287,997</b>            |

(1) Note: Represent only the amounts requested and not necessarily actual expenditure.

(2) Represent requisitions with regard to expenditure committed in previous years.

(3) Exchequer Funds placed on deposit at banks.

(4) Represent transfers not yet done at the relevant month end from Exchequer Account to the PMG Account.

\* Balance carried forward from 31 March 1997 amounted to R1 387 874

Compiled by Department of State Expenditure  
Treasury, Pretoria  
5 November 1997

(1) Let wet: Verteenwoordig slegs bedrae wat deur Departemente aangevra is en is nie noodwendig werklike besteding nie.

(2) Verteenwoordig aanvrae ten opsigte van uitgawes wat in vorige boekjare aangegaan is.

(3) Skatkisfondse op deposito by banke geplaas.

(4) Verteenwoordig oordragte wat nog nie op die betrokke maand-einde vanaf die Skatkisrekening na die BMG-rekening gedoen is nie.

\* Saldo oorgedra vanaf 31 Maart 1997 beloop R1 387 874

Oppgestel deur Departement van Staatsbesteding  
Tresourie, Pretoria  
5 November 1997

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY****No. 1530****14 November 1997****ESTABLISHMENT OF AMATOLA WATER BOARD**

I, Kader Asmal, Minister of Water Affairs and Forestry, hereby, in terms of section 108 (2) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), establish a water board for the area described in the Schedule hereto, to be known as the Amatola Water Board.

**A. K. ASMAL****Minister of Water Affairs and Forestry****SCHEDULE****DESCRIPTION OF THE AREA OF SUPPLY OF THE AMATOLA WATER BOARD IS DESCRIBED BELOW AND INDICATED ON THE ACCOMPANYING GENERAL LAYOUT PLAN**

The following magisterial districts situated in the Eastern Cape Province:

Peddie;  
Mdantsane;  
East London;  
Komga;  
King William's Town;  
Zwelitsha;  
Stutterheim;  
Keiskammahoek;  
Middledrift; and  
Victoria East.

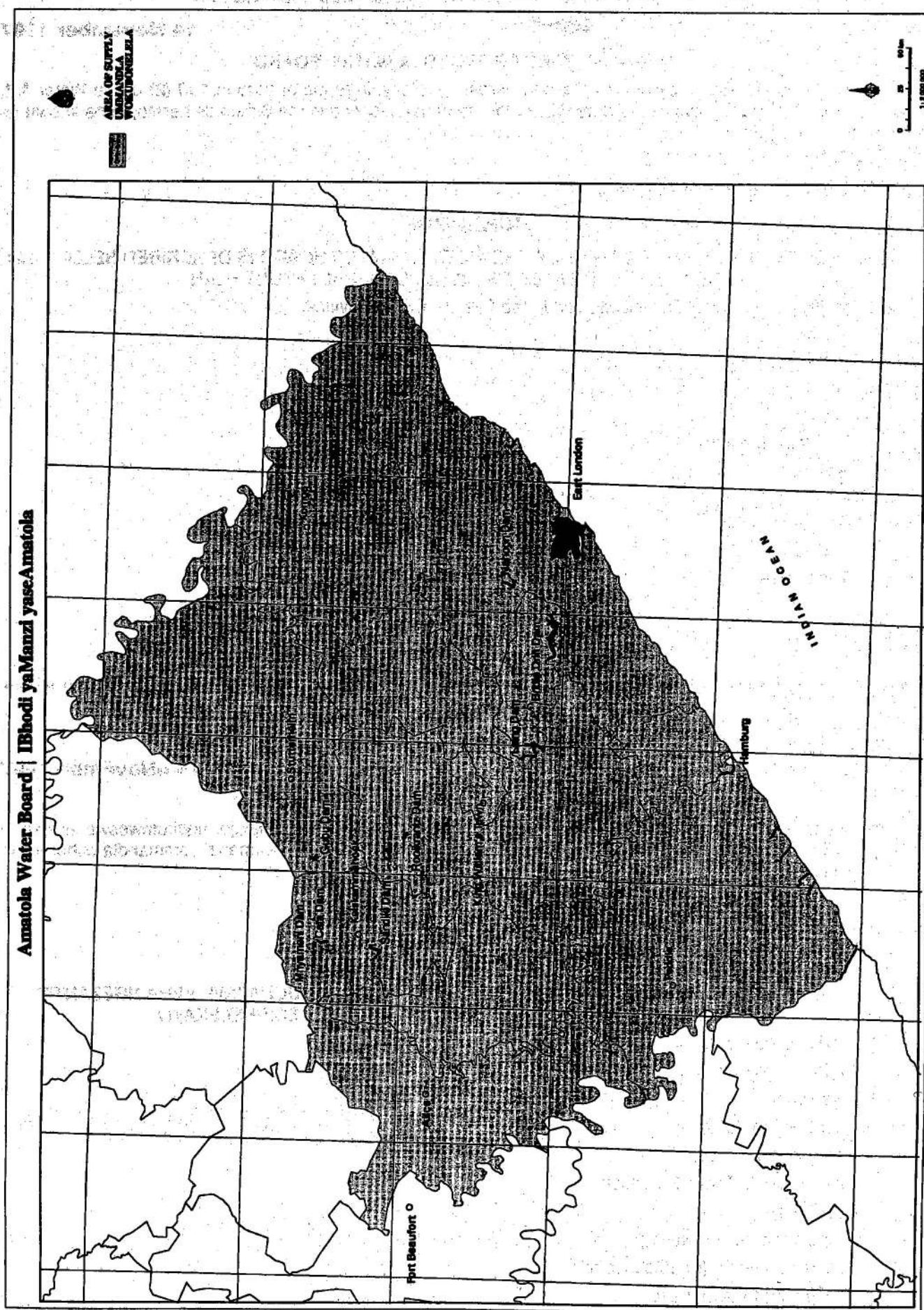
**ISAZISO SIKARHULUMENTE****ISEBE LEMICIMBI YAMANZI NAMAHLATHI****No. 1530****14 uNovemba 1997****USUSEKWA KWEBHODI YAMANZI YASE-AMATOLA**

Mna, Kader Asmal, umPhathiswa wemiCimbi yaManzi namaHlathi, ngokwenjenje, ngokuthweswa sisiqendu 108 (2) somThetho waManzi, 1956 (UmThetho 54 wowe-1956), ndiseka ibhodi yamanzi yommmandla ochaziweyo kwiShedyuli elandelayo, eyakwaziwa njengeBhodi yaManzi yase-Amatola.

**A. K. ASMAL****UmPhathiswa wemiCimbi yaManzi namaHlathi****ISHEDYULI****UMMANDLA WOKUBONELELA WEBHODI YAMANZI YASE-AMATOLA UCHAZIWE APHA NGEZANTSİ  
YAYE UBONAKALISIWE KWISICWANGCISO-JIKELELE ESIPELEKAYO**

Izithili ezilandelayo zoomantyi eziphekeke kwiPhondo leMpuma-Koloni:

Peddie; (eNgquushwa);  
Mdantsane;  
East London; (eMonti);  
Komga; (eQumrha);  
King William's Town; (eQonce);  
Zwelitsha;  
Stutterheim; (eCumakala);  
Keiskammahoek; (kwaQoboqobo);  
Middledrift; (eXesi); nase  
Victoria East.



**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS  
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKÉ****No. 1518****14 November 1997****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 of 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Nkosingathi Gabriel Onigbanjo - 660705 5887 083 - P O Box 14379, Kenwyn - *Nkosingathi Jubril*
2. Ephraim Matlotleng - 560326 5850 087 - P O Box 3009, Fourways - *Ephraim Ifi*
3. Shalendra Purasram - 680903 5210 085 - 9 Gowran Gardens, Avoca Hills, Durban - *Shalendra Sunderparsad*
4. Macaleni Johannes Mdluli - 700425 5339 082 - 4866 Ralomia Street, Zamani Section, Duduza - *Johannes David*
5. Willieboy Bartus - 520418 5782 086 - 21 Lohr Crescent, Silversands, Kuilsriver - *Abraham Willieboy*
6. Strineevasan Rampersadh - 760427 5261 081 - P O Box 19143, Dormerton - *Suresh*
7. Khamfathe Mbegezile Lukhele - 720530 5519 082 - P O Box 782, Carolina - *Comfort Mbekezeli*
8. Ommesh Siddique - 650928 5132 084 - P O Box 119, Laxmi - *Omar*
9. Malcolm John Sinclair - 690616 6661 084 - 28 Kingsgate Ring Road, Crown Gardens - *Malcolm John Greig*
10. Thaba Sinon Mofokeng - 350101 5896 081 - 1146 Cradock Road, Evaton - *Tshwarelo David*
11. Pieter Jacobus Wolff - 611212 5173 085 - P O Box 476, Wendywood - *Peter Avner Ya'aqou*
12. Aubrey Matsobane Mokoka - 670731 5215 081 - 729 Block "C", Mabopane - *Edward Aubrey*

No. 1519

14 November 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Phillip Mbhiza (551108 5162 08 0) 733B Tshakuma Street, Zone 4, Meadowlands, Johannesburg - *Saveni Phillip*
2. Shumen Hele (721120 5691 08 8) New Flats 867, Langa - *Malixole Max*
3. Aganston Makhonza Mbeta (740404 5297 08 9) NY50 No 52, Guguletu - *George*
4. Solomon Thema Mogale (520707 5854 08 9) 50 Lagratitute Crescent, Lone-Hill, Randburg - *Dira Solomon*
5. Solane George Hlongwane (410824 5284 08 5) 48 Grenidge Way, Oakley, Bedfordshire, MK4375F, United Kingdom - *Reg Solane*
6. Jebewa Musheya (591030 5739 08 3) 862 Mailola Park, Extension 3, Vosloorus - *Tshivhengwa Michael*
7. Smous Mosiapoa (650412 5932 08 2) P O Box 1, Pampierstad - *Thapelo Jim*
8. Claudia Tomsota Kale (690205 0646 08 3) 609 Landela Street, Galeshewe, Kimberley - *Claudia Ntombizodwa Nunu*
9. Violet Priscilla Msipha (700906 0437 08 8) 2252 Moletsane, PO Kwa-Xuma - *Violet Priscilla Khosi*
10. Daluxolo Nomboso Msimango (760201 0522 08 0) M696 Lwembu Road, Kwa Mashu - *Daluxolo Nombuso*
11. Rephos Leseka (741018 5420 08 4) House 4877, Zone 4, Diepkloof - *Mabule*
12. Zoerienah Joseph (611215 0758 08 1) 6 Morris Street, Cape Town - *Moenieba*
13. Elias Mashao (311023 5109 08 3) P O Box 29, Mashashane - *Sepedi Elias*
14. Rossten Van Rooyen (700906 5252 08 6) 17 Botriver, Eastridge, Mitchells Plain - *Roesdien*
15. Tshililo Nemushungwa (750918 0981 08 9) P O Box 794, Vhufuli - *Tshililo Matodzi*
16. Aumwathi Rajpal (700415 0115 08 2) 7 Cillagrove Crescent, Grove-End, Phoenix - *Venitha*
17. Zihlathi Zilandile Mzimela (260519 0120 08 3) P O Box 10102, Mtunzini - *Zilandile Zihlathi*
18. Gaohgaleloe Emmelia Mojafi (490719 0138 08 3) 997 Crocodile Street, Protea North - *Gaongaleloe Emily Lebogang*
19. Lluwellyn George Smart (741028 5262 08 9) 103 Southern Cross Street, Elsies River - *Ashraf*
20. Alethea Mantashe (760819 0278 08 8) Block E 70, Langa Flats, Langa - *Babalwa*
21. Nompucuko Patricia Ntozini (711018 0577 08 2) 1630 Zone 7, Zwelitsha - *Nolitha Patricia*

22. Wilfred Lizwelenkosi Zuma (670611 5770 08 9) Private Bag X010, Mtubatuba - *Lizwelenkosi Nkosinathi Wilfred*
23. Solomai Moti (640621 5804 08 2) No 9 Horse Shoe Place, High Gate, East London - *Solomzi*
24. Nkakale Matloha (750207 5626 08 3) 699 Thakadu Street, Zone 3, Meadowlands - *Nkakale Ludwig*
25. Eunice Cele (760422 0686 08 5) F332 Ntuzuma, Kwa Mashu - *Eunice Nontobeko*
26. Constance Mmakgabo Seswike (740724 0370 08 0) P O Box 261, Siyabuswa - *Mmakgabo Constance*
27. Mmapule Norah Mathe (650125 0874 08 9) 627B Madiba Street, Zone 2, Meadowlands - *Mapule*
28. Nombiazana Fumbatha (600508 0952 08 1) 809 Xuma Street, Mohlakeng, Randfontein - *Nomilile*
29. Jabusile Dorah Xulu (511025 0259 08 4) 3560 Motloung Section, Katlehong - *Jabusile Norah*
30. Randhiry Ramkishun (731015 5091 08 1) 13 - 28th Avenue, Umhlatuzana Township - *Randy*
31. Bantu Mbalekelwa Mkhize (431106 5304 08 8) P O Box 336, Durban - *Bantu Nimrod*
32. Phumla Mpani (720630 0992 08 4) Block B, 2nd Floor, Staff Room, Langa Flats - *Phumla Nowethu*
33. Mteteleni Mahlatini (600326 5772 08 5) B36 Manwood, Links Street, Phillipi - *Mteteleli Patrick*
34. Stillfort Phuti Junius Manamela (731222 5428 08 7) House 458, Zone 3, Seshego - *Stanford Phuti Junius*
35. Sarah Thuma Kgwete (700714 0383 08 2) P O Box 9, Ohrigstad - *Sarah Tunah*
36. Siwaphi Dongo (601111 0892 08 1) P O Box 179, Ixopo - *Siwaphi Margaret*
37. Zibokwakhe Msomi (540121 5726 08 9) Private Bag 138, Highflats - *Zibokwakhe Reginald*
38. Anitha Suka Bodi Singh (700917 0232 08 0) Cluster Box 1773, Campbellstown - *Anitha*
39. Margaret Moeketsi (530626 0218 08 2) 81 Sehloho Street, Atteridgeville - *Margaret Nnisi*
40. Johannes Moshoenex Mampane (660301 5542 08 2) 42 - 12th Avenue, Alexandra Township - *Johannes Mike Moshoene*
41. Mashiabaenwa Simon Segage (600908 5757 08 1) House 4013, Zone 9, Meadowlands - *Simon Herman Mashiabaenwa*
42. Nomaroma Moshani (681114 0930 08 6) P O Box 88, Engcobo - *Nothembra Virginia*
43. Sebongile Caroline Tshabalala (630129 0758 08 1) P O Box 7910, Metsimamatsho - *Caroline*
44. Diau Piet Kalake (710928 5703 08 0) House 172, Zone 8, Sebokeng - *Peter*

45. Mothusi Samuel Mosweu (540707 5949 08 3) P O Box 353, Morula - *Mothusi Samuel Sydney*
46. Ruth Betty Ranta (710218 0638 08 9) P O Box 80, Phokeng - *Betty Ruth Makatu*
47. Goodman Vukile Dlamini (640117 5631 08 8) 1 Loumay Court, 574 Ridge Road, Durban - *Vukile Jama*
48. Marurutswane Morwamohube (621202 0186 08 1) P O Box 534, Jane Furse - *Marurutswane Monicca Nomsa*
49. Fortune Nondyebo Mtana (450104 0181 08 6) House 9206, Zone 6, Extension, Pimville - *Jean-Fortune Nondyebo*
50. Katsi Magdalena Mokwa (610320 0924 08 8) P O Box 153, Thabanchu - *Katsi Magdeline*
51. Jabukani Justice Hlongwane (550315 5184 08 6) House 1517, Zone 6, Extension 3, Sebokeng - *Jabulani Justice*
52. Malose Piet Thole (740109 5893 08 0) Makobe School, PO Treves - *Lethabo Moses*
53. Carol Tebogo Bodibe (710701 0327 08 4) 25 Southway, Kelvin - *Tebogo*
54. Theresa Ludidi (571006 0859 08 8) H419 Langa Crescent, Khayelitsha - *Nonzame Theresa*
55. Masakona Sikhwari (260102 0074 08 7) P O Box 1226, Louis Trichardt - *Masakona Muofhe*
56. Nozuko Patricia Kohli (660612 1182 08 1) House 41495, Macassar, Khayelitsha - *Nozuko Patricia Cecilia*
57. Bongani Liverman Xazi (671221 5520 08 5) 17 Uluntu Road, Malunga Park, Guguletu - *Bongani*

**No. 1521****14 November 1997****BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)****NOTICE OF RECTIFICATION****ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 23 of Government Notice No. 1431, which was published in *Government Gazette* No. 18384 dated 31 October 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Vela Griffin Mbuyisa (610114 5603 08 0) and his wife Philisiwe Selta Mbuyisa (611004 0631 08 8), P.O. Box 687, Dundee—*Manana*.

**No. 1523****14 November 1997****BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)****NOTICE OF RECTIFICATION****ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 67 of Government Notice No. 1395, which was published in *Government Gazette* No. 18371 dated 24 October 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Mtshingo Wakhe Ntanzi (440415 5220 08 0), Ezithabeni High School, Mapumulo—*Nxumalo*.

**No. 1520****14 November 1997****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Baby Singh (530329 0111 08 0) 85 Herrwood Drive, Umhlanga Rocks - *Nirrie*
2. Fredrika Elizabeth Fothergill (530607 0076 08 4) 9 Currey Street, Parkrand, Boksburg - *Erica*
3. Annette Louise Myburgh (510116 0570 18 1) 121 Maroela Street, Hennopspark, Verwoerdburg - *Lisa Ann*
4. John Prins (480516 5144 08 8) 6 Veronica Road, Montrosepark, Mitchells Plain - *Rashaad*
5. Pieter Thomas Naude (480908 5117 08 3) P O Box 378, Port Shepstone - *Peter Thomas*
6. Abdol Satar Cassim (390617 5058 08 5) P O Box 6, Hartbeesfontein - *Abdul Satar Moosa*
7. Saeera Mohamed Yessian (730313 0017 08 1) 29 Jubilee Crescent, Bonella, Durban - *Zaahirah Mohamed*
8. Sivanand Kishwurlall Sewbaran (620811 5193 08 1) 7 Collins Street, Brixton - *Babs*
9. Gaironesa Lawrence (620615 0277 08 2) 26 Harrow Street, Beacon Hill, Atlantis - *Geraldine*
10. Ponnambalam Reddy (570501 5081 08 5) 24 Larkswood Crescent, Woodview, Phoenix - *Ronnie*
11. Nirosh Mahabeer (720203 5245 08 8) P O Box 290, Piet Retief - *Matthan Jesse*
12. Jo-Anne Ariefdien (730926 0158 08 2) 8 Zandvlei Close, Westridge, Mitchells Plain - *Shahieda*
13. Dawn Sandra Koibee (620927 0145 08 0) 38 Kweper Close, Westridge, Mitchells Plain - *Mishkah*
14. Vasentiekumarie Pather (720813 0248 08 3) 381 Himalaya Street, Laudium - *Vasanthie*
15. Cornelis Johannes Swiegelaar (341016 5063 08 0) 60 Hampshire Street, Sherwood, Port Elizabeth - *Cornelius Johannes*
16. Tania Charleen Benjamin (700816 0062 08 5) 10 Magalies Berg Road, Manenberg - *Ilhaam*
17. Cyril Clive Martin (701229 5186 08 2) 3 Senator Court, Hex Crescent, Manenberg - *Na'im*
18. Cassim Bana (721221 5269 08 9) 13 Bentley Street, Berea, Durban - *Muhammad Cassim*
19. Houston Naidoo (730818 5135 08 4) 161 Harbourview Avenue, Montclair - *Brian*

No. 1522

14 November 1997

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. André Krook - 681229 5286 084 - 10 Stellenberg Road, Pinelands - *Davies*
2. Leo Munsami - 691106 5196 083 - 32 Democrats Street, Croftdene, Chatsworth - *Pillay*
3. Sibonakaliso Bethwell Sithole - 600713 5634 086 - his wife - Buyisile Jeanet Sithole - 660915 0628 081 - and his four minor children - Xolani Wilson Sithole - 840620 5537 088 - Nkululeko Sithole - 1987.03.09 - Mthombiseni Mabaso - 920927 5223 087 - Qiniso Lindokuhle Sithole - 950222 5216 080 - 110-2nd Avenue, Alexandra - *Mdluli*
4. Diale Manogo - 391010 1357 082 - 25218 Khutsong, Extension 2, P O Rethabile, Mamelodi - *Moreku*
5. Lilian Ntombeko Ndimande - 411108 0210 082 - P O Box 170, Maclear - *Ntaba*
6. Mothesi Moses Letsoalo - 560504 5882 082 - 126 Dolomite Drive, Carletonville - *Selebalo*
7. Ntombikayise Linah Methula - 410623 0264 088 - P O Box 4069, Bethal - *Mathobela*
8. Obrey Pat Riba - 540325 5283 088 - his wife - Dorothy Riba - 600723 0570 086 - and his two minor children - Wendy Precious Riba - 830305 0433 085 - Lerato Maud Riba - 941117 0126 080 - 2424 Radebe Street, Wattville, Benoni - *Nagel*
9. Floyd Mnguni - 590206 5646 087 - his wife - Ntombi Elizabeth Mnguni - 610621 0743 083 - and his three minor children - Gugu Philadelphia Dlomini - 770715 5470 084 - Albertina Nonhlanhla - 890915 0365 082 - Sakhile Mnguni - 960410 0482 082 - 10833 Gumede Street, Kwa-Thema - *Mahlangu*
10. Betty Esther Mahlangu - 400420 0206 082 - 541 Stand, Wildevrede, Siyabuswa - *Mtombeni*
11. Ndwamati Muronga - 420415 5108 081 - P O Box 176, Lwamondo - *Mbedzi*
12. Emmanuel Nkosinathi Madonsela - 631129 5761 089 - Private Bag X6025, Nongoma - *Mpanza*
13. Qondene Shezi - 570730 5799 087 - and his wife - Thokozile Zothini Shezi - 560903 0824 083 - H827 Umlazi Township, P O Umlazi - *Shozi*
14. Solly Matshebe - 760118 5391 081 - P O Box 346, Mamitwa - *Maceve*
15. Duduzile Judith Matebula - 641210 0336 081 - P O Box 220, Richardsbay - *Mdletshe*
16. Nomasondo Elizabeth Nkosi - 600416 0392 086 - 4 Solbourne Street, Evander - *Mokoena*
17. Shadrack Mahlangu - 510104 5428 084 - and his wife - Ntombizodwa Francina - 521209 0417 086 - 49-11th Avenue, Alexandra Township - *Mosime*
18. Willem Pienaar Mahlangu - 580101 7692 084 - P O Box 856, Witbank - *Mkhonza*

19. Petrus Shapansi Manganye - 740307 5507 086 - 588 Noteong Section, Tembisa - *Vinho*
20. Sphiwe Beatrice Mxosa - 670506 0655 089 - 33 Manana Street, Kwa-Thema - *Nkosi*
21. Alfred Mciwa - 1970.12.11 - 5292 Motsieloa Street, Duduza, Nigel - *Ngwenya*
22. Russel Msizi Mkhize - 651024 5426 087 - his wife - Maureen Nomusa Mkhize - 660710 0641 089 - and his three minor children - Thabisile Nongcebo Mkhize - 1987.11.11 - Thobeka Sinenhlanhla Mkhize - 920703 0315 081 - *Maphumulo*
23. Raphael Tanghum Vane Cohen - 430628 5103 088 - P O Box 838, Silverton - *Cohen*
24. Euginia Patricia Dhhlamini - 661218 0294 080 - 9-17 Avenue, Alexandra Township, Johannesburg - *Nkosi*
25. David Kula Semenye - 500712 5668 087 - 5018 Motswenene Street, Kagiso II, Krugersdorp - *Taukobong*
26. Sibongile Maria Mxosa - 670506 0651 088 - and her minor child - Andries Sibusiso Mxosa - 920816 5336 082 - 33 Manana Street, Kwa-Thema, Springs - *Nkosi*
27. Pinkie Thulisile Zuma - 700707 0648 082 - 8 Hayen View, Glenwood, Pietermaritzburg - *Bhengu*
28. Nkosinathi Gabriel Zwane - 660705 5887 083 - P O Box 14379, Kenwyn - *Onigbanjo*
29. Ephraim Molefe - 560326 5850 087 - P O Box 3009, Fourways - *Matlotleng*
30. Nombuzo Boli - 450915 0467 088 - 87 Langabuya, Mbekweni, Paarl - *Nkuni*
31. Vusumzi Shenoni - 451014 5419 085 - P O Box 26, Brakenfell - *Kunju*
32. Maria Tamane - 721228 0514 088 - 201 Laberda Flat, 262 Voortrekkerweg, Gezina - *Mokgatso*
33. Bhekisia Albert Lukhozi - 440607 - 5475 082 - P O Box 214, Harding - *Dlamini*
34. Mapitso Damaris Baloyi - 410608 0265 086 - 74 Matlejoana Street, Saulsville - *Pitsi*
35. Themba Louis Manyoni - 500831 5255 081 - P O Box 6260, Ezakheni - *Makhathini*
36. Thabo Thulani Ndlovu - 620522 5767 085 - B 1418 Ntuzuma Township, P O Kwa-Mashu - *Mofokeng*
37. Siyabonga Amos Sikhakhane - 640216 5609 084 - Guebe Flats, P O Box 85183, Ntokozweni - *Hlongwa*
38. Siva Ganas - 671002 5160 084 - his wife - Kogie Ganas - 690625 0029 081 - and his two minor children - Jacqueline Charlotte Ganas - 890910 0068 083 - Yorick Donovin Ganas - 940305 5160 086 - P O Box 12697, Die Tremloods - *Naidoo*
39. Tiny Beatrice Makaye - 481224 0811 087 - Sub 75 Plot 849, Inkanyezi Farm, Thornville - *Molengoane*
40. Shirley Albers - 460208 0540 080 - P O Box 17, Swazi-Plaza, Mbabane - *Gumede-Albers*

41. Mkhonzeni Phillip Maphumulo - 471110 5627 085 - H 41 Umlazi Township, P O Umlazi - *Hlongwane*
42. Mduduzi Ernest Mchunu - 661027 5422 087 - Departement of Chemistry, University of Natal, Durban - *Makhaza*
43. Albert Shongwe - 500923 5444 086 - P O Box 9, Machadodorp - *Malinga*
44. Manesili Lathetha - 670815 5943 089 - 10039 Extension 5, Thokoza - *Leteta*
45. Mdubuzeni Gerald Mthimkulu - 641230 5367 089 - 2640 Moloto Street, Vosloorus - *Buthelezi*
46. Mzimkulu Azwell Tshangana - 350922 5159 083 - P O Box 187, Cofimvaba - *Mxaku*
47. Patience Sindisiwe Cele - 751213 0265 082 - P O Box 346, Port Shepstone - *Paton*
48. Nkosayithenjwa Lawrence Zondi - 611007 5393 083 - P O Box 712, Kokstad - *Cekiso*
49. Jabulile Paulinah Methula - 720323 0555 081 - P O Box 4069, Bethal - *Mathobela*
50. Shalendra Sunderparsad - 680903 5210 085 - his wife - Ramola Sunderparsad - 730806 0106 085 - and his minor child - Senalia Sunderparsad - 961015 0215 082 - 9 Gowran Gardens, Avoca Hills, Durban - *Purasram*
51. Mokgadi Rosina Molapo - 280615 0310 082 - 7333 Block "U", Mamelodi West - *Mabuela*
52. Johannes Percy Mazibuko - 521124 5694 086 - his wife - Elizabeth Mazibuko - 500427 0533 083 - and two minor children - Thandeka Gezephi Blossom Mazibuko - 1981.09.21 - Lindiwe Vanessa Mazibuko - 1988.04.18 - 931 Zondi 1, P O KwaXhuma, Soweto - *Ntsibande*
53. Mhlanganiso Amos Malamula - 640125 5514 089 - and his wife - Siphiwe Marry Malamula - 660304 0516 085 - P O Box 1759, White River - *Nkuna*
54. Boy James Makama - 500221 5570 087 - 2596 Extension 8, Mjindini, Barberton - *Nkosi*
55. Boy John Madonsela - 380320 5193 083 - and his child - Barbara Thabisile Madonsela - 771105 0238 083 - 787 Temba, Moretele - *Mofokeng*
56. Jerry Msekhi Motau - 710721 5852 084 - 43 Block DD, Soshanguve - *Mahlangu*
57. Elvis Daniel Dibakoane - 680720 5373 089 - P O Box 2178, White River - *Mashabane*
58. Mosimaneotsile Dirk Flock - 540723 5372 085 - P O Box 300, Hotazel - *Block*
59. Matabane Isaac Moleki - 260518 5122 086 - and his wife - Sisi Agnes Moleki - 341206 0209 081 - 235 Moshoeshoe Street, Mohlakeng, Randfontein - *Moliki*
60. William Vusumuzi Tekela - 621004 5649 083 - his wife - Kedibone Selina Tekela - 620708 0788 081 - and his two minor children - Kgomoitso Elias - 900614 5448 088 - Itumeleng Jacob Tekela - 1988.06.09 - 23 Gunter Street, Birchleigh North - *Nkabinde*
61. Jerry Isaiah Mahlalela - 581206 5431 085 - P O Box 852, Hazyview - *Chiloane*

62. Mofihli Paulos Khanye - 540227 5547 084 - 436 Sakhile, Standerton - *Tsotetsi*
63. Buti Max Maduna - 650216 5494 088 - and his wife - Elizabeth Tshepiso Maduna - 670618 0320 083 - 1341 Tshiambe B, Harrismith - *Moloi*
64. Isaac Salakutshelwa Tshabalala - 600513 5867 086 - 439 Maseko Street, Sakhile, Standerton - *Mhlanga*
65. Alfred Potinyana Maphosa - 640515 5621 084 - P O Box 1017, Mkuhlu - *Matsana*
66. Nino Alson Zuma - 550524 5247 088 - Mpande Location, Vulindlela, Pietermaritzburg - *Hlala*
67. Solomon Mojalefa Mokoena - 710301 5465 086 - 6533 Pitso Street, Thokoza Township, Alberton - *Mpofu*
68. Clement Thembinkosi Gwala - 570103 5252 087 - Private Bag X9073, Pietermaritzburg - *Mchize*
69. Goodman Mhlauli Nceleka - 541217 5741 083 - and his wife - Dora Nceleka - 610322 0805 085 - P O Box 533, Mount Frere - *Mhlauli*
70. Lucky Justice Maseko - 750910 5870 086 - 692 Mphahlele Street, Mabuya Park, Vosloo - *Ngwenya*
71. Naphthani Mabaso - 691231 5415 083 - House 16508, Stretfort - *Nchabeng*
72. Daniel Simelane - 681103 5564 081 - 56H Mkhupane Street, Zone 4, Meadowlands - *Skosana*
73. Phumza Lorraine Majola - 620930 0803 088 - P O Box 78, Engcobo - *Luke*
74. Kereng Edward Motialekgosi - 570510 6001 083 - P O Box 198, Ganyesa - *Ngamole*
75. Tywaleni Krexe - 520312 5509 088 - 60107 KwaMasiza, Vanderbijlpark - *Mhlonilo*
76. Mali General Sithole - 400102 5897 087 - and his wife - Nomzamo Priscilla Sithole - 82 Fulham Road, Reservoir Hills, Durban - *Adam*
77. Mabutho Ephraim Mnguni - 650610 5676 084 - 3116 Sakhile Location, Standerton - *Ximba*
78. Manje Jimmy Dlamini - 710225 5421 080 - 493 Emmangweni Section, Tembisa - *Mahlangu*
79. Tiroamodimo Christopher Sootho - 1975.06.21 - 6144 Matlhako Street, River Side, Kagiso II - *Marmorobela*
80. Seliva Anna Nomkwakwa - 641202 0288 081 - Private Bag 6028, Hluhluwe - *Mlambo*
81. Willieboy Mumba - 520418 5782 086 - 21 Lohr Crescent, Silversands, Kuilsriver - *Bartus*
82. Stuart Phikani Siwela - 600404 5587 082 - P O Box 249, Bushbuck Ridge - *Mafuwana*
83. Makolobe Joseph Machabaphala - 730416 5919 084 - 2428 Block GG, Soshanguve - *Lelahane*

84. Sokodiso Angelina Ndaleni - 520302 1010 082 - House 9794, Kanana - *Bosika*
85. Themba Alfred Mdletshe - 411024 5414 084 - 2268 Nkonka Road, Imbali Township - *Masikane*
86. Jabulani Charles Tshabalala - 560921 5647 084 - his wife - MakhosaZana Mavis Tshabalala - 580601 0554 082 - and two children - Musawenkosi Jiyane - 1979.12.05 - Nkululeko Tshabalala - 1986.03.01 - 1170 Zondi I, P O KwaXuma - *Radebe*
87. Raymond Moothoo - 670826 5614 083 - his wife - Prebashini Felicity Moothoo - 720916 0247 086 - and minor child - Dasendri Moothoo - 921230 0237 080 - 22 Sapphire Road, Everest Heights, Verulam - *Subban*
88. Victor Bodibe - 600512 5846 082 - his wife - Shyfra Keikanetswe Bodibe - 601210 0666 089 - and three minor children - Mamohau Lucretia Bodibe - 890619 0414 086 - Teboho Affinity Bodibe - 940420 5147 080 - Bradley Itumeleng Bodibe - 1986.07.17 - 2103 Mamabolo Street, Ratanda Township, Heidelberg - *Nkwayana*
89. Clayton Craig Abrahams - 670802 5201 080 - 19 Sevensleepers, Kirstenhof - *Scott*
90. Strineevasan Govender - 760427 5261 081 - P O Box 19143, Dormerton - *Rampersad*
91. Khamfathe Mbegezile Sibanyoni - 720530 5519 082 - P O Box 782, Carolina - *Lukhele*
92. Ommesh Singh - 650928 5132 084 - P O Box 119, Laxmi - *Siddique*
93. Malcolm John Greig - 690616 6661 084 - 28 Kingsgate Ring Road, Crown Gardens - *Sinclair*
94. Bongile Ngoqo - 590224 5850 088 - and his wife - Lulama Ngoqo - 630215 0975 088 - 1 Florida Avenue, Military, Oudtshoorn - *Mdingi*
95. Pretty Daphney Kumalo - 721128 1341 087 - 3053 Shange Street, Tsakane - *Jiyana*
96. Muzikayise Jay Mngoma - 630107 5438 081 - P O Box 10181, Folweni, Umbumbulu - *Dlamini*
97. Eunice Philisiwe Mazibuko - 621220 0956 089 - Private Bag X1636, Bergville - *Hlatshwayo*
98. Sihle Antony Gumede - 700525 5675 086 - P O Box 427, Mtubatuba - *Mathunjwa*
99. Windy Sheila Masetli - 750823 0824 083 - 2045 Chiawelo, Johannesburg - *Maseru*
100. Nomakula Ethel Jiya - 521213 0625 086 - 1049 NU17, Mdantsane - *Ngubelanga*
101. Hendry Maphosa - 630617 5388 086 - P O Box 1017, Mkhuhlu - *Matsana*
102. Nolulamile Nomsa Tryphina Mbali - 580510 0855 086 - 1221B Zone I, P O Pimville, Soweto - *Mfeni*
103. Thabisile Patricia Gumede - 751229 0389 086 - P O Box 1915, Pinetown - *Hlophe*
104. Sameul Zwelithini Mkhize - 590207 5391 088 - P O Box 15141, Westmead - *Dlangisa*
105. Maria Fakile Singwane - 751224 0276 086 - Stand no 1666, Kanyamazane - *Ndlovu*

106. Mzuvukile Sydney Dyasi - 680108 5677 081 - 3 Hewana Street, Zwide - *Olifant*
107. Mamokete Sarah Kgaspane - 710321 0538 083 - 432 Second Avenue, Laudium - *Mpama*
108. Phushudi Elias Mathothi - 570421 5506 082 - P O Box 309, Ogies - *Mahlo*
109. Philemon Hlengwa - 410503 5433 088 - F 1227 Kwa-Mashu, P O Kwa-Mashu - *Mkize*
110. Gloria Setsedi - 480112 0269 086 - 235 Phase Two, Alexandra *Setshedi*
111. Jennifer Evodia Gantse Taetsane - 561017 0586 086 - 418 Matsitse Street, Mohlakeng - *Thamae-Taetsane*
112. Nomafuku Fukwana Madokwe - 400415 0271 086 - Nkondlo Store, P O Coghlan - *Ntloko*
113. Maria Martha Methula - 311127 0173 083 - P O Box 4069, Bethal - *Mathobela*
114. Irshad Pillay - 760613 5115 084 - P O Box 8439, Cumberwood - *Karrim*
115. Madipane Johannes Sefiti - 420520 5430 086 - P O Box 116, Driekop - *Mashabela*
116. Khaliphile Bundi - 530517 5627 080 - P O Box 597, Peddie - *Hlekani*
117. Mamzile Iris Mkhize - 580808 0911 085 - P O Box 621, Esikhawini - *Masondo*
118. Nonini Violet Nyiki - 570914 0741 084 - B T 87, Queenstown - *Pringane*
119. Thinawanga Jackson Thogwana - 650303 6672 084 - P O Box 692, Lwamondo - *Mphaphuli*
120. Thibedi Ephraim Masilela - 650405 5520 089 - P O Box 201, Rust de Winter - *Ramashwe*
121. Paita Maria Letswalo - 511121 0341 087 - P O Box 584, Lydenburg - *Mankge*
122. Madinton Chrisstoffel Kumalo - 310116 5099 089 - his wife - Bahlakile Midah Kumalo - 430920 0336 080 - and his two minor children - Nomalanga Andrinah Khumalo - 1981.04.17 - Norman Thabo Khumalo - 1982.12.20 - P O Box 3110, Ogies - *Mswane*
123. Mantsopa Sipoko - 511203 0132 086 - Private Bag X5014, Umtata, Eastern Cape - *Semoko-Sipoko*
124. Nqoni Joseph Sitole - 680108 5312 085 - and his wife - Agnes Benzangani Sitole - P O Box 15011, Hammarsdale - *Shange*
125. Bonginkosi Protas Zulu - 620403 5278 086 - P O Box 118, Mahlabatini - *Khoza*
126. Siphiwe Eric Ntuli - 640816 5565 085 - and his wife - Ncamisile Parscaline - 650207 0227 086 - P O Box 48945, Qualbert - *Mthiyane*
127. Oupa Daniel Tlhabanelo - 590824 5253 082 - his wife - Matsile Lettie Tlhabanelo - 620220 0688 089 - and his minor child - Peter Moilwa Tlhabanelo - 1988.01.24 - 4963 Khutsong, Extension 2, Carletonville - *Mahlong*
128. Reetsane Wilson Bankwenetse - 270706 5222 083 - and his wife - Khumoeame Georgina Bankwenetse - 370118 0269 086 - P O Box 211, Tlagameng - *Bankwanetse*

129. Ntombi Margaret Maisela - 430924 0329 087 - 165-15th Avenue, Alexandra Township - *Mahlaba*
130. Desiré Gerard Jean Roland Bechard - 540105 5066 083 - No 30 Nina Michelle, 264 Surrey Avenue, Ferndale - *Bechard D'Agnel*
131. Siviwe Mabena - 760419 5329 083 - 10789 Extension 14, Vosloorus - *Toni*
132. Winifred Melanie Landi Pienaar - 10 Jacaranda Lords Avenue, Windsor East - *Landi*
133. Augusta Ngem - 111211 0094 085 - P O Box 30, Umzimkulu - *Ngcem*
134. Nazrene Pillay - 750623 0151 085 - P O Box 8439, Cumberwood, Pietermaritzburg - *Karrim*
135. Nqabisile Makananda - 380612 5499 084 - P O Box 3357, King Williamstown - *Klaas*
136. Zasonti Melven Blaaw - 660606 6342 088 - his wife - Noluvuyo Sylvia Blaaw - 720414 0983 082 - 66 Msengana Street, Zwide, Port Elizabeth - *Msweli*
137. Ntikiri Paulus Nrala - 400510 5375 088 - and his wife - Khabo Liena Nrala - 451010 0706 088 - 10865 Gumede Street, Kwa-Thema - *Ndala*
138. Matthews Muzikayise Sitole - 431220 5471 084 - his wife - Bongekile Grace Sithole - 460606 0855 087 - and his two minor children - Gugulethu Goodness Sithole - 790816 0542 087 - Nobuhle Precious Sithole - 1982.09.05 - 3498 Swazi Street, Daveyton - *Maseko*
139. Richard Mandlenkosi Sithole - 450911 5496 081 - his wife - Ntombifikile Dorothy Sithole - 510808 0603 083 - and his two minor children - Phakama Marvin Sithole - 1985.02.17 - Silindile Carol Sithole - 930525 0424 086 - 14 Cressington, 37 Russel Street, Durban - *Shelembe*
140. Mninawa Nzameni - 370321 5201 084 - and his wife - Caslina Nolusapo - Zimbane A/A Box 272, Umtata - *Ntete*
141. Isaac Sibusiso Sibanyoni - 681016 5806 080 - 4820 Nkomo Street, Ackerville, Emalahleni - *Masombuka*
142. Elmon Stibeni Nkuna - 480701 5691 185 - P O Box 518, Komatipoort - *Mnisi*
143. Msawenkosi Protus Ngwane - 691230 5695 082 - Alexandra SAPS, Private Bag X9, Bergvlei - *Mhlongo*
144. Mojabeng Maria Makubo - 670714 0488 085 - 1783 Wright Road, Evaton - *Moeletsi*
145. Joyce Sehlako - 520610 1091 088 - 223 Mapetla, P O Moroka - *Sehlako*
146. Emmanuel Stephen Bond - 631210 5176 013 - 34A Major Calvert Street, Wentworth, Austerville, Durban - *Ntuli*
147. Masilo Moses Khombelakho - 580515 5871 087 - P O Box 16693, Witsieshoek - *Mofokeng*
148. Ananias Tlou Motshoko - 650308 5828 082 - 418 Umfuyeneni Section, Tembisa - *Kwenaite*
149. Mfanafuthi Eseu Mbatha - 740807 5774 081 - P O Box 3040, New Castle - *Selepe*

150. Gabiseni Gumede - 570516 5408 088 - P O Box 367, Ubombo - *Mavundla*
151. Richard Sabelo Mchunu - 640611 5496 088 - P O Box 171, Nkandla - *Mndaweni*
152. Mmotong Simon Mmakola - 510524 5630 084 - P O Box 182, Nebo - *Magolo*
153. Bongani Masuku - 730901 5052 085 - 703A Zola 3, Johannesburg - *Gumede*
154. Nqozela Caswall Jezile - 330104 5301 081 - 2552 Mbethe Street, Ackerville, Emalahleni - *Joja*
155. Jimson Mphayiza Mbatha - 530501 5613 084 - P O Box 1537, Mtubatuba - *Manqelego*
156. Michael Simon Temba Skhosana - 700622 5506 088 - 15145 France Amigo Crescent, Daveyton - *Nxumalo*
157. Nonhlala Happynes Ntombela - 671010 1653 085 - P O Box 4203, Johannesburg - *Shongwe*
158. Magezi Frank Makabingi - 701220 5481 086 - P O Box 219, Vongani - *Baloyi*
159. Magdelinah Ntunbizodwa Kabini - 700209 0385 088 - P O Box 1817, Empumalanga - *Masilela*
160. Itumeleng Rejoyce Thutelo - 630327 5787 085 - P O Driefontein, Lehurutshe - *Modiroa*
161. Tatolo Joel Makgathe - 291110 5136 085 - and his wife Nini Anna Makgathe - 360601 0268 085 - Private Bag X494, Jouberton - *Mokgathi*
162. Thaba Sinon Tsehlana - 350101 5896 081 - 1146 Cradock Road, Evaton - *Mofokeng*
163. Buyile Solomon Yawa - 391202 5262 083 - 75 Mendi Road, New Brighton - *Mbebetho*
164. Novangeli Patience Jili - 710721 0384 083 - and her three minor children - Samukeliswe Lethiwe Jili - 910327 0281 085 - Sinenhlanhla Jili - 940105 0315 085 - Lethukuthula Siphamandla Jili - 960809 5016 086 - Z1656 Umlazi, Umlazi, Durban - *Ngxongxela*
165. Ronald Mokhawane - 700502 5629 082 - 12653 Mamelodi East, P O Rethabile - *Makena*
166. Bebee Phineas Memela - 650521 5374 085 - and his wife - Winnie Winsile Memela - 690221 0579 083 - P O Box 473, Harding - *Msimanga*
167. Delami Erick Nzama - 670727 5434 086 - K805 Umlazi Township, Umlazi - *Maphumulo*
168. Aron Mangisana Mcineka - 650116 5593 089 - 689 Archie Street, Dobsonville, Soweto - *Mthembu*
169. Fezekile Kleinjohn Budaza - 570308 5510 083 - P O Box 10, Alexandria - *Moko*
170. Mokgethoa Florinah Matjila - 581014 0436 087 - Ga-Seleka Village, Potgietersrus - *Mfisa*
171. Katanyana Johannes Mahlangu - 610211 5504 084 - Mosterloos Village, Groblersdal - *Ntuli*
172. Sabir Patella - 760129 5081 085 - and his wife - Farhana Patella - 750706 0062 087 - P O Box 3083, Lenasia - *Patel*

173. Mosia Fabian Dladla - 621115 5697 086 - P O Box 666, Bergville - *Mosia*
174. Themba Albert Xaba - 580907 5526 086 - P O Box 1689, Nongoma - *Mbongwa*
175. John Malete - 491027 5594 089 - 5321 Section P, Mamelodi West - *Malapane*
176. Noidzulafhi Gloria Maphisa - 690910 0921 085 - P O Box 580, Sibasa - *Mogatla*
177. Vusumuzi Lazarus Thabethe - 650102 5721 086 - 735 Mofokeng Section, P O Katlehong - *Mkoko*
178. Mpho Jeffrey Sikhosana - 560304 5457 088 - 622 Dube Village, Johannesburg - *Mabuza*
179. Ntozi Benjamin Sidumbu - 431020 5352 080 - 33 Sopazi Street, New Brighton, Port Elizabeth - *Mabhokwana*
180. Noah Lejapapi Seabi - 621209 5770 082 - 6 Rosemary Road, Sunningdale, Glenhazel - *Malangi*
181. Mpepu Telleng - 441216 0280 080 - 82 16th Avenue, Alexandra - *Mtileni*
182. David Sijeku - 671225 5948 089 - Zone 5, No 5361, Diepkloof - *September*
183. Paraza Dick Chaindep - 200309 5109 080 - and his wife - Moitheki Dorcus Chaindep - 340819 0233 082 - 2530 Dinizulu Street, Kagiso - *Manjoro*
184. Fikile Sarah Mahlangu - 630318 0611 081 - P O Box 3315, Secunda - *Tshabangu*
185. Sizeka Daniel Zaba - 601127 5596 089 - P O Box 3467, Giyani - *Ngobeni*
186. Mundawu Joseph Mashaba - 631204 5454 082 - P O Box 3863, Kriel - *Nxumalo*
187. Mfano David Mbanjwa - 600801 5444 083 - Mpolweni Grec, Wartburg - *Nxele*
188. Kwezi Cecil Mvayo - 620806 5832 084 - P O Box 188, Engcobo - *Yekani*
189. Mbulelo Christopher Hobo - 690516 5352 083 - The Woolsack UCT, Rondebosch - *Solani*
190. Jabulani Sibiya - 611001 5558 084 - and his wife - Doris Khanyisile Sibiya - 680727 0738 083 - P O Box 552, Hluhluwe - *Mdluli*
191. Noland Thami Mokone - 660606 6671 080 - and his wife - Mmasello Aletta Mokone - 640508 0657 088 - and his minor child - Patricia Lindiwe Mokone - 930811 0085 089 - 1625 Maboe Street, Mohlakeng Location, Randfontein - *Mnguni*
192. Pieter Jacobus Wolfaardt - 611212 5173 085 - his wife - Carol Gayle Wolfaardt - 590612 0121 085 - and his three minor children - Reuven Aharon Wolfaardt - 930622 5007 089 - Asher Eli Wolfaardt - 951006 5039 082 - P O Box 476, Wendywood - *Wolff*
193. Aubrey Matsobane Maswanganye - 6707315215 081 - 729 Block "C", Mabopane - *Mokoka*

**No. 1525****14 November 1997****INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Michael (1947.01.05) Flat 6, Universal House, 53 Beatrice Street, Durban - *Peter's*
2. Kardir (1937.07.21) 65 Grassfern Gardens, Redfern, Phoenix - *Nazir*
3. Hazara Bibi (1941.03.04) 33 Road 750, Montford, Phoenix - *Khan*
4. Amara (1940.04.04) 101 Bramford Road, Caneside, Unit 20, Phoenix - *Poonsamy*
5. Abbubaker (1928.05.25) 25 Clayton Road, Overport, Durban - *Noormohammed*
6. Elizabeth Josephine Chetty (1947.03.26) Flat 22 Madressa Manzil, 247 Grey Street, Durban - *Gabriel*
7. Mariamma (1924.09.20) 32 Domino Street, Westcliff, Chatsworth - *Naicker*
8. Adam (1922.11.03) 16 Grasmere Road, Unit 5, Chatsworth - *Dustagir*
9. Navalar Nagesar (1942.05.12) 101 Fairlawn Crescent, Greenbury, Phoenix - *Gungah*
10. Gumthy (1936.04.20) 07 Homeside Place, Caneside, Phoenix - *Purmesur*
11. Kannu Henry (1932.01.06) P O Box 26591, Verulam - *Duval*
12. Ramdhass (1950.09.08) C/O Verulam Child Welfare, P O Box 132, Verulam - *Govindhass*
13. Saradha Mudali (1934.01.02) P O Box 117, Amatikulu - *Govender*
14. Sookraji (1919.06.20) P O Box 25141, Trenance Park, Verulam - *Umed*
15. Subamma (1943.09.21) Flat 87 Door 27, Flamingo Heights, Tongaat - *Naidoo*
16. Subamma Subramoney (1937.12.07) Flat 1046 Door 30, Buffelsdale, Tongaat - *Reddy*
17. Tholeshee Ammal (1947.08.23) Flat G Door 13, Chelmsford Heights, Tongaat - *Pillay*

18. Ramamma (1922.11.17) 7 Shylock Place, Havenside, Chatsworth - Naidoo
19. Mahvathie (1946.05.15) P O Box 5143, Stanger - Haripershad
20. Kanagamah Govindasamy (1948.11.13) Flat 1038 Door 221, Buffelsdale, Tongaat - Perumal
21. Adilatchmy Naidoo (1917.11.03) 48 Scorpio Street, Woodhurst, Chatsworth - Naidoo
22. Gangaloo (1925.03.08) 774 Clare Road, Clare Estate, Durban - Pillay
23. Sundarlal (1939.09.10) 68 Centenary Road, Ladysmith - Mangaroo
24. Amaie Gounden (1922.09.25) 138 Lotus Drive, Lotus Park, Isipingo - Kanny
25. Velliamma (1925.09.06) 499 Stella Road, Malvern, Queensburgh, Durban - Kanny
26. Anjalaiamma Athimulam (1946.06.22) 134 Fleet Street, Westcliff, Chatsworth - Govindsamy
27. Perumal (1951.09.15) 80 Birchmore, Unit 17, Phoenix - Ramsamy
28. Salatchee Thangalan (1931.03.10) 39 Delhi Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg - Pillay
29. Chitra Sheopershad (1921.05.05) Road 501 House 72, Unit 5, Chatsworth - Ramnund
30. Kamalambal (1930.03.16) 169 Silverglen Drive, Silverglen, Durban - Rajagopaul
31. Rajkammia (1943.07.08) 10 Marigold Avenue, Isipingo Hills - Kumarsingh
32. Mariamma (1921.04.13) 44 Pastle Road, Asherville, Durban - Naidoo
33. Logamba Moodley (1943.07.25) 48 Road 719, Montford, Chatsworth - Moodley
34. Kothandaraman (1941.05.02) 60 Harley Street, Havenside, Chatsworth - Moodley
35. Silas (350309 5057 089) Box 1020, Port Shepstone - Kodi
36. Grace Kodi (1939.04.02) Box 1020, Port Shepstone - Josiah
37. Govindamma (531126 0027 087) 181 Harinager Drive, Shallcross - Reddy
38. Govindamma (230811 0011 082) 96 Road 1124, Crossmoor, Chatsworth - Naidoo

**No. 1526****14 November 1997**

**AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBORTE EN STERFTE, 1992 (WET NO. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Christina Williams - 421108 0356 081 - Bellows Close 10, Houtbay - *Van Wyk*
2. Rantsho Isaac Dutlueng - 390617 5252 084 - Posbus 2152, Phirtona, Heilbron - *Lutloileng*
3. Magrieta Magdalena Van Der Merwe - 750328 0114 089 - Posbus 1010, Meyerton - *Delport-Van Der Merwe*
4. Jacques Walter Marais - 760810 5136 082 - Woodbines Woonstel 19, Roslynweg, Rondeboch - *Fortmann*
5. Aupa Simon Selalamonwaneng - 550616 5874 083 - Posbus 94, Seleka - *Matlala*
6. Thwana Abram Mokwana - 690616 5857 089 - Posbus 950, Mhluzi - *Mtshweni*
7. Jerome Richard Marais - 680727 5198 085 - Derde Singel 17, Vredelust, Bellville - *Baretzky*
8. Alice Nokufa Ngubeni - 680825 0707 080 - 11810 Uitbreiding 11, Evaton - *Tsotetsi*
9. Stiwewe Lucas Dhladhla - 560826 5575 089 - Hendrina Kragstasie, Pullen's Hope - *Dladla*
10. Vusi Jan Makua - 690401 5564 088 - Rockville 1902, Mhluzi, Middelburg - *Jiyana*
11. Bongokwakhe Khiphakheshe Buthelezi - 570108 5482 089 - Posbus 99, Mahlabatini - *Mbatha*
12. Moleleki Hendrik Sekese - 560629 5424 088 - Posbus 57, Westonaria - *Mayeyane*
13. Sanie Badanile Ledima - 670316 0577 089 - Posbus 2, Draaiplaas - *Mthombeni*
14. Estrelita Catherine Lorenza Rossouw - 470417 0045 085 - Chateaux De Grace 57, Hardekoolweg 71, Val De Grace, Pretoria - *Rousseau*
15. Lehlohonolo Jacob Dasheka - 470804 5520 081 - en sy vrou - Mahalieo Maria Dasheka - 541129 0259 088 - 4051 K7 Katloanong, Odendaalsrus - *Sedi*
16. Ulivia Botha - 771122 0003 086 - Deltahof Woonstel No 10, Vanderbijlpark - *Botha-Geldenhuys*
17. Zandile Charles Mathebula - 681007 5886 081 - Posbus 1669, Bethal - *Khayiyana*
18. Senamela Abie Mametse - 501223 5371 085 - Posbus 917, Steelpoort - *Mametja*

**No. 1524****14 November 1997**

**BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)**

**NOTICE OF RECTIFICATION**

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 18 of Government Notice No. 1395, which was published in *Government Gazette* No. 18371 dated 24 October 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Manana Ivy Kalane (561104 0849 084), 14215 Zone 11, Sebokeng—*Simango*.

No. 1527

14 November 1997

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk goedgekeur:

1. Catrina Beatrix Joubert (320421 0011 08 1) Angasstraat 77, Vanderbijlpark - *Catharina Beatrix*
2. Consola Annie Van Wyk (270408 0018 08 3) Posbus 6553, Onverwacht - *Consula Annie*
3. Caroline Brinkhuis (540129 0780 08 4) Pickstones Kwekery, Groot Drakenstein - *Kathleen*
4. Masepe Jacob Makhoana (610102 5751 08 2) Letshabostraat 1024, Ikageng, Potchefstroom - *Butiki*
5. Mabettlela Mokgaphami (600801 5596 08 0) Posbus 36, Dikgale - *Mabettlela Phillemen*
6. Katrina Mokate (730304 0577 08 3) Nerinastraat 19, Swellendam - *Catherine*
7. Quanita Ferreira (690520 0155 08 7) Eenheid 13, Annandale Weg 12, Diep River - *Carmen Lynette*
8. Stephen Mong (720127 5235 08 0) Posbus 7078, Tasbetpark - *Stephen Jason Marco*
9. Maria Alberta Booyse (521218 0096 08 9) Posbus 11344, Zwartkop - *Mariki*
10. Helen Barbara Bailey (720929 0171 08 1) Lindsay Weg 22, Eastridge, Mitchells Plain - *Hajiera*
11. Masego Lucian Mokuke (770315 0983 08 0) Bakristraat 1469, Huhudi, Vryburg - *Joshuan-Lucianah Masego*
12. Stephnie Joan Rhoda (571217 0049 08 9) Jamiah Gafeldienstraat 20, Strand - *Stephanie Joan*
13. Jim Jacobs (551117 5162 08 1) Rondomstraat 108, Marydale - *James*
14. Johannes Willem Klaasen (521015 5122 08 8) Palottistraat 9, Montana - *Johann Willem*
15. Derek Annandale Coutts (500703 5021 08 8) La Bri 24, Alsation Rylaan, Garsfontein - *Dirk Annandale*
16. Mietjie Johanna Booisen (480217 0561 08 3) Lanariasvingel 27, Protea Park, Atlantis - *Johanna*
17. Dowryce Moshopshadi Maesela (720506 0317 08 6) Posbus 846, Apel - *Dories Sefalatse*
18. Maria Magdalena Lottering (480811 0156 08 2) 2de Laan 21, Struisbaai - *Ria Rihadja*

**No. 1528****14 November 1997**

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE  
VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (Wet No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Jerome Richard Baretzky (680727 5198 08 5), Derde Singel 17, Vredelust, Bellville—*Ricardo*.
2. Alice Nokufa Tsotetsi (680825 0707 08 0), 11810 Uitbreiding 11, Evaton—*Elsie Nokufa*.
3. Zandile Charles Khayiyana (681007 5886 08 1), Posbus 1669, Bethal—*Mandla Zandile*.
4. Sanamela Abie Mametja (501223 5371 085), Posbus 917, Steelpoort—*Senamela Abby*.

**No. 1529****14 November 1997**

**WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

**KENNISGEWING VAN REGSTELLING**

**AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 van 1992)**

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 10 van Goewermentskennisgewing No. 1433 wat in Staatskoerant No. 18384 gedateer 31 Oktober 1997 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

1. Morotola Jordan Shongoane (600103 5514 08 4), Posbus 370, Ellisras—*Mokoena*.

**GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS**

**NOTICE 1536 OF 1997**

**DEPARTMENT OF HEALTH**

**MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT No. 101 OF 1965)**

**REGISTRATION OF MEDICINES**

It is hereby notified in terms of section 17 of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965), that the Registrar of Medicines, with the approval of the Medicines Control Council established by section 2 of the said Act, has registered the following medicines described in the Schedule hereto:

**The undermentioned Conditions of Registration of Medicines applies to the medicines following:**

**Conditions of registration:**

- 1a. An acceptable standard of Good Manufacturing Practice must be maintained in the place of manufacture.
- 1b. The applicant shall ensure that the medicine is manufactured and controlled in terms of current Good Manufacturing Practice as determined by the Medicines Control Council.
2. The applicant must comply with all the legal requirements of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965).
3. The registration of this product shall be subject to review every three years.
4. The information in the package insert shall be updated on a regular basis to conform to a package insert recently approved by the Council.
- 5a. The first two production lots must be fully validated and the full details of the proposed process validation program to be followed by the applicant and/or manufacturer be submitted.
- 5b. The first two production lots of the locally manufactured product must be validated.
- 5c. The first two production lots after registration must be validated, unless this documentation is available.

- 5d. The first two production lots must be validated.
- 5e. The first two production lots manufactured by each local manufacturer must be validated.
6. A post-registration inspection must be conducted on the first production lot of the locally manufactured product.
- 6a. A post-registration inspection must be conducted on the first production lot manufactured by each local manufacturer.
- 6b. A post-registration inspection must be conducted on the first production lot.
7. Marketing of the product may only commence following a satisfactory post-registration inspection report.
8. The product may be advertised to the professions only.
9. One sample of every lot, together with four copies of the protocols for testing of the bulk lot and filling lot, be submitted to Council for lot releasing purposes.
10. One sample of every lot, together with six copies of the protocols for testing of the bulk lot and filling lot and six copies of the certificate of release issued by the competent authority in the country in which the product was manufactured, be submitted to Council for lot releasing purposes.
11. The expiry date allocated shall be modified by adding to statement that the virus strains are currently recommended for South African usage in the specified year.
12. The strains of the master seed viruses must be approved by the Department of Health for each year.

## **KENNISGEWING 1536 VAN 1997**

### **DEPARTEMENT VAN GESONDHEID**

**WET OP BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965 (WET No. 101 VAN 1965)**

#### **REGISTRASIE VAN MEDISYNE**

Hierby word ingevolge artikel 17 van die Wet op Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965), bekendgemaak dat die Registrateur van Medisyne met die goedkeuring van die Medisynebeheerraad ingestel by artikel 2 van genoemde Wet, die volgende medisyne soos in die Bylae hiervan omskryf, geregistreer het:

**Die onderstaande Voorwaardes vir Registrasie van Medisyne is van toepassing op die hierna gemelde medisyne:**

#### **Voorwaardes vir registrasie:**

- 1a. 'n Aanvaarbare standaard van Goeie Vervaardigingspraktyk moet by die plek van vervaardiging gehandhaaf word.
- 1b. Die applikant sal verseker dat die medisyne vervaardig en beheer word in terme van huidige Goeie Vervaardigingspraktyk soos bepaal deur die Medisynebeheerraad.
2. Die applikant moet voldoen aan al die wetlike vereistes van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965).
3. Die registrasie van die produk is onderhewig aan hersiening elke drie jaar.
4. Die inligting in die voubiljet moet op 'n gereelde basis opgedateer word in ooreenstemming met 'n voubiljet onlangs deur die Raad goedgekeur.
- 5a. Die eerste twee produksielotte moet ten volle gevalideer word en die volle besonderhede van die voorgestelde prosesvalidasieprogram wat gevvolg gaan word deur die applikant en/of die vervaardiger moet ingedien word.
- 5b. Die eerste twee produksielotte van die plaaslik vervaardigde produk moet gevalideer word.
- 5c. Die eerste twee produksielotte na registrasie moet gevalideer word, tensy die dokumentasie beskikbaar is.

- 5d. Die eerste twee produksielotte moet gevalideer word.
- 5e. Die eerste twee produksielotte van elke plaaslike vervaardiger moet gevalideer word.
6. 'n Na-registrasie-inspeksie moet op die eerste produksielot van die plaaslik vervaardigde produk uitgevoer word.
- 6a. 'n Na-registrasie-inspeksie moet op die eerste produksielot van elke plaaslike vervaardiger uitgevoer word.
- 6b. 'n Na-registrasie-inspeksie moet op die eerste produksielot uitgevoer word.
7. Bemarking van die produk mag slegs 'n aanvang neem nadat 'n bevredigende na-registrasie-inspeksieverslag gedien het.
8. Die produk mag slegs aan die professies geadverteer word.
9. Een monster van elke lot moet tesame met vier kopieë van die protokolle vir die toets van die finale lot en die vullot, ingedien word by die Raad vir lotvrystellingsdoeleindes.
10. Een monster van elke lot moet tesame met ses kopieë van die protokolle vir die toets van die finale lot en die vullot sowel as ses kopieë van die vrystellingsertifikaat wat uitgereik is deur die verantwoordelike beheerliggaam in die land waar die produk vervaardig word, ingedien word by die Raad vir lotvrystellingsdoeleindes.
11. Die vervaldatum toegeken moet verander word deur 'n toegevoegde stelling dat die virusstamme wat tans aanbeveel word vir Suid-Afrikaanse gebruik is vir die gespesifieerde jaar.
12. Die stamme van die oorspronklike saadvirusse moet elke jaar deur die Departement van Gesondheid goedgekeur word.

**Registration number:****Registrasienummer:** E/11.4.1/1443.**Name of medicine:****Naam van medisyne:** Uncle Joe's Antacid Mixture for Babies.**Dosage form:****Doseringsvorm:** Suspension.**Aktiewe bestanddele:** Suspensie.**Active ingredients:****Aktiewe bestanddele:** Magnesium Hydroxide/ Magnesiumhidroksied . . . 375, 0 mg per 5 ml suspension/suspensie.**Conditions of registration:****Voorwaardes vir registrasie:** 1a, 2, 3, 4, 5b.**Applicant:****Applicant:** Kowie Medicines CC.**Manufacturer:****Vervaardiger:** Kowie Medicines, East London, RSA.**Packer:****Verpakker:** Kowie Medicines, East London, RSA.**Laboratory:****Laboratorium:** Kowie Medicines, East London, RSA.**Shelf-life:****Rakleeftyd:** 24 months.**Rakleeftyd:** 24 maande.**Date of registration:****Datum van registrasie:** 12 November 1996.**Registration number:****Registrasienummer:** A/20.1.1/388.**Name of medicine:****Naam van medisyne:** Hostacycline 150 mg.**Dosage form:****Doseringsvorm:** Capsules.**Aktiewe bestanddele:** Kapsule.**Active ingredients:****Aktiewe bestanddele:** Tetracycline Hydrochloride/ Tetrasiklienhidrochloried . . . 150 mg per capsule/kapsuul.

**Conditions of registration:****Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.**Applicant:****Applicant:** Noristan Ltd.**Manufacturer:****Vervaardiger:** Noristan Ltd, Waltloo, RSA.**Packer:****Verpakker:** Noristan Ltd, Waltloo, RSA.**Laboratory:****Laboratorium:** Noristan Ltd, Waltloo, RSA.**Shelf-life:** 24 months.**Rakleeftyd:** 24 maande.**Date of registration:** 7 January 1997.**Datum van registrasie:** 7 Januarie 1997.**Registration number:****Registrasienummer:** 29/5.7.2/0545.**Name of medicine:****Naam van medisyne:** Xixa Granisetron Injection.**Dosage form:** Injection.**Doseringssvorm:** Insputing.**Active ingredients:** Granisetron Hydrochloride equivalent to Granisetron.**Aktiewe bestanddele:** Granisetronhydrochloried ekwivalent aan Granisetron . . . 3,0 mg per 3 ml solution/oplossing.**Conditions of registration:****Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4.**Applicant:****Applicant:** Xixa Pharmaceuticals (Pty) Ltd.**Manufacturers:****Vervaardigers:** Smithkline Beecham Pharm, Crawley, Sussex, UK; Wulffing Pharma GmbH, Gronau, Germany.**Packer:****Verpakker:** Smithkline Beecham Pharm, Epping, RSA.**Laboratories:** Smithkline Beecham Pharm, Crawley, Sussex, UK; Wulffing Pharma GmbH, Gronau, Germany;**Laboratoriums:** Smithkline Beecham Pharm, RSA.**Shelf-life:** 36 months.**Rakleeftyd:** 36 maande.**Date of registration:** 9 January 1997.**Datum van registrasie:** 9 Januarie 1997.**Registration number:****Registrasienummer:** E/11.5/520.**Name of medicine:****Naam van medisyne:** Veracolate NF.**Dosage form:****Doseringssvorm:** Tablet.**Active ingredients:** Cascara Sagrada extract/**Aktiewe bestanddele:** Kaskara Sagrada ekstrak . . . 100,0 mg,**Phenolphthalein/****Fenolftaleien . . . 100,0 mg per tablet.****Conditions of registration:****Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.**Applicant:****Applicant:** Warner-Lambert SA (Pty) Ltd.**Manufacturer:****Vervaardiger:** Warner-Lambert SA, Cape Town, RSA.**Packer:****Verpakker:** Warner-Lambert SA, Cape Town, RSA.

**Laboratory:** Warner-Lambert SA, Cape Town, RSA.  
**Laboratorium:** Warner-Lambert SA, Cape Town, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 11 March 1997.  
**Datum van registrasie:** 11 Maart 1997.

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 30/3.1/0221.  
**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Dicloflam 25 mg.  
**Dosage form:**  
**Doseringssvorm:** Tablet.  
**Active ingredients:**  
**Aktiewe bestanddele:** Diclofenac sodium/ Diklofenaknatrium . . . 25,0 mg per tablet.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applikant:** Garec (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada.  
**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada; Technikon Pretoria, Vermeulen Street, RSA.  
**Shelf-life:**  
**Rakleeftyd:** 24 months.  
**Date of registration:** 15 April 1997.  
**Datum van registrasie:** 15 April 1997.

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 31/21.12/0053.  
**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Lexifen 10 mg.  
**Dosage form:**  
**Doseringssvorm:** Tablet.  
**Active ingredients:**  
**Aktiewe bestanddele:** Tamoxifen Citrate equivalent to Tamoxifen/ Tamoksifensitraat ekwivalent aan Tamoksifen . . . 10,0 mg per tablet.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applikant:** Research Laboratories (SA) (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Leiras Oy, Tampere, Finland.  
**Packers:**  
**Verpakkers:** Divpharm, Longdale, RSA; Genpharm Pharmaceuticals, Village Main, RSA.  
**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Leiras Oy, Tampere, Finland; Research Laboratories (SA) (Pty) Ltd; South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA; Stainer Laboratory, Randburg, RSA.  
**Shelf-life:**  
**Rakleeftyd:** 36 months.  
**Date of registration:** 13 May 1997.  
**Datum van registrasie:** 13 Mei 1997.

**Registration number:** 31/21.12/0054.  
**Registrasienommer:** 31/21.12/0054.

**Name of medicine:** Lexifen 20 mg.  
**Naam van medisyne:** Lexifen 20 mg.

**Dosage form:** Tablet.  
**Doseringvorm:** Tablet.

**Active ingredients:** Tamoxifen Citrate equivalent to Tamoxifen/  
**Aktiewe bestanddele:** Tamoksifensitraat ekwivalent aan Tamoksifen . . . 20,0 mg per tablet.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:** Research Laboratories (SA) (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Research Laboratories (SA) (Pty) Ltd.

**Manufacturer:** Leiras Oy, Tampere, Finland.  
**Vervaardiger:** Leiras Oy, Tampere, Finland.

**Packers:**  
**Verpakkers:** Divpharm, Longdale, RSA; Genpharm Pharmaceuticals, Village Main, RSA.

**Laboratories:** Leiras Oy, Tampere, Finland; Research Laboratories (SA) (Pty) Ltd; South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA; Stainer Laboratory, Randburg, RSA.  
**Laboratoriums:** Leiras Oy, Tampere, Finland; Research Laboratories (SA) (Pty) Ltd; South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA; Stainer Laboratory, Randburg, RSA.

**Shelf-life:** 60 months.  
**Rakleeftyd:** 60 maande.

**Date of registration:** 13 May 1997.  
**Datum van registrasie:** 13 Mei 1997.

**Registration number:** X/8.2/90.  
**Registrasienommer:** X/8.2/90.

**Name of medicine:** Fragmin 10 000 IU/ml.  
**Naam van medisyne:** Fragmin 10 000 IU/ml.

**Dosage form:** Injection.  
**Doseringvorm:** Inspuiting.

**Active ingredients:** Dalteparin sodium/  
**Aktiewe bestanddele:** Natriumdalteparin . . . 10 000 i.u. per 1 ml solution/oplossing.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1a.

**Applicant:** Pharmacia & Upjohn (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Pharmacia & Upjohn (Pty) Ltd.

**Manufacturer:** Pharmacia & Upjohn AB, Lindhagensgatan, Sweden.  
**Vervaardiger:** Pharmacia & Upjohn AB, Lindhagensgatan, Sweden.

**Packers:** Pharmacia & Upjohn AB, Lindhagensgatan, Sweden; Adcock Ingram Pharmaceuticals, Industria, RSA.  
**Verpakkers:** Pharmacia & Upjohn AB, Lindhagensgatan, Sweden; Adcock Ingram Pharmaceuticals, Industria, RSA.

**Laboratories:** Pharmacia & Upjohn AB, Lindhagensgatan, Sweden; Adcock Ingram Pharmaceuticals, Industria, RSA.  
**Laboratoriums:** Pharmacia & Upjohn AB, Lindhagensgatan, Sweden; Adcock Ingram Pharmaceuticals, Industria, RSA.

**Shelf-life:** 36 months.  
**Rakleeftyd:** 36 maande.

**Date of registration:** 9 June 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Junie 1997.

**Registration number:** E/11.5/0842.  
**Registrasienommer:** E/11.5/0842.

**Name of medicine:** Imbiza Lax.  
**Naam van medisyne:** Imbiza Lax.

**Dosage form:** Solution.  
**Doseringvorm:** Oplossing.

**Active ingredients:** Magnesium Sulphate/  
**Aktiewe bestanddele:** Magnesiumsulfaat . . . 1,25 g per 5 ml liquid/vloeistof.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:** Impilo Drugs (1966) (Pty) Ltd.  
**Applicant:** Impilo Drugs (1966) (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Impilo Drugs (1966), Isithebe, RSA.  
**Vervaardiger:** Impilo Drugs (1966), Isithebe, RSA.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Impilo Drugs (1966), Isithebe, RSA.  
**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Impilo Drugs (1966), Isithebe, RSA; South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 9 June 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Junie 1997.

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 31/20.2.2/0073.  
**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** **Gyno-Trimaze Vaginal Cream.**  
**Dosage form:** Cream.  
**Doseringsvorm:** Room.  
**Active ingredients:** Clotrimazole/  
**Aktiewe bestanddele:** Klotrimasool . . . 10,0 mg per 1 g cream/room.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applicant:** Garec (Pty) Limited.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Impilo Drugs (1966), Isithebe.  
**Packers:**  
**Verpakkers:** Impilo Drugs (1966), Isithebe.  
**Laboratory:**  
**Laboratorium:** Impilo Drugs (1966), Isithebe.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 10 June 1997.  
**Datum van registrasie:** 10 Junie 1997.

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 30/19/ 0383.  
**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** **Soxason 2 IU Injection.**  
**Dosage form:** Injection.  
**Doseringsvorm:** Insputing.  
**Active ingredients:** Oxytocin Acetate equivalent to Oxytocin/  
**Aktiewe bestanddele:** Oksitosienasetaat ekwivalent aan Oksitosien . . . 2 IU per 2 mL solution/oplossing.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applicant:** Pharmacare Limited.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Intramed (Pty) Ltd, Port Elizabeth, RSA.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Intramed (Pty) Ltd, Port Elizabeth, RSA.  
**Laboratory:**  
**Laboratorium:** Intramed (Pty) Ltd, Port Elizabeth, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 12 June 1997.  
**Datum van registrasie:** 12 Junie 1997.

---

**Registration number:**  
**Registrasienommer:** 30/30.1/0517.  
**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Imovax Pneumo 23.  
**Dosage form:** Injection.  
**Doseringsvorm:** Inspuiting.  
**Active ingredients:** Streptococcus Pneumoniae . . . 25 µg each of types/elk van tipes 1, 2, 3, 4, 5, 6B, 7F, 8, 9N, 9V, 10A, 11A, 12F, 14, 15B, 17F, 18C, 19A, 19F, 20, 22F, 23F, 33F per 0,5 ml.  
**Aktiewe bestanddele:**  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applikant:** Rhone-Poulenc Rorer SA (Pty) Ltd.  
**Manufacturers:** Pasteur Merieux Ser and Vac, l'Etoile, France; Pasteur Merieux Ser and Vac, Val de Reuil, France.  
**Vervaardigers:**  
**Packers:** Pasteur Merieux Ser and Vac, l'Etoile, France; Pasteur Merieux Ser and Vac, Val de Reuil, France.  
**Verpakkers:**  
**Laboratories:** Pasteur Merieux Ser and Vac, l'Etoile, France; Pasteur Merieux Ser and Vac, Val de Reuil, France; Rhone-Poulenc Rorer, Port Elizabeth, RSA.  
**Laboratoriums:**  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 12 June 1997.  
**Datum van registrasie:** 12 Junie 1997.

---

**Registration number:**  
**Registrasienommer:** E/11.5/0704.  
**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Sad Hamburg Tea.  
**Dosage form:** Decoction.  
**Doseringsvorm:** Brousel.  
**Active ingredients:** Senna leaf/  
**Aktiewe bestanddele:** Sennablaar . . . 537,5 mg per 550 mg tea/tee.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applikant:** Pharmacare Limited.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Sad Self Medication, East London, RSA.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Sad Self Medication, East London, RSA.  
**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Sad Self Medication, East London, RSA; South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA.  
**Shelf-life:** 12 months.  
**Rakleeftyd:** 12 maande.  
**Date of registration:** 12 June 1997.  
**Datum van registrasie:** 12 Junie 1997.

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <i>Registration number:</i>         |   |
| <i>Registrasienummer:</i>           | <b>A/20.1.1/0047.</b>   |
| <i>Name of medicine:</i>            |   |
| <i>Naam van medisyne:</i>           | <b>Tetramel.</b>  |
| <i>Dosage form:</i>                 | Capsules.   |
| <i>Doseringsvorm:</i>               | Kapsule.  |
| <i>Active ingredients:</i>          | Oxytetracycline Hydrochloride equivalent to Oxytetracycline/  |
| <i>Aktiewe bestanddele:</i>         | Oksitetrasiklienhidrochloried ekwivalent aan Oksitetrasiklien . . . 250 mg per capsule/kapsuul.                           |
| <i>Conditions of registration:</i>  |   |
| <i>Voorwaardes vir registrasie:</i> | 1b, 2, 3, 4, 5a.  |
| <i>Applicant:</i>                   |   |
| <i>Applikant:</i>                   | Pharmacare Limited.   |
| <i>Manufacturers:</i>               |   |
| <i>Vervaardigers:</i>               | Lennon Ltd, Port Elizabeth, RSA; Sad Self Medication, East London, RSA.   |
| <i>Packers:</i>                     |   |
| <i>Verpakkers:</i>                  | Lennon Ltd, Port Elizabeth, RSA; Sad Self Medication, East London, RSA.   |
| <i>Laboratories:</i>                |   |
| <i>Laboratoriums:</i>               | Lennon Ltd, Port Elizabeth, RSA; Sad Self Medication, East London, RSA; South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA. |
| <i>Shelf-life:</i>                  | 24 months.  |
| <i>Rakleeftyd:</i>                  | 24 maande.  |
| <i>Date of registration:</i>        | 20 June 1997.   |
| <i>Datum van registrasie:</i>       | 20 Junie 1997.  |

---

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <i>Registration number:</i>         |   |
| <i>Registrasienummer:</i>           | <b>30/7.1/0084.</b>   |
| <i>Name of medicine:</i>            |   |
| <i>Naam van medisyne:</i>           | <b>VeraHexal 120.</b>   |
| <i>Dosage form:</i>                 |   |
| <i>Doseringsvorm:</i>               | Tablet.   |
| <i>Active ingredients:</i>          | Verapamil Hydrochloride/  |
| <i>Aktiewe bestanddele:</i>         | Verapamielhidrochloried . . . 120,0 mg per tablet.  |
| <i>Conditions of registration:</i>  |   |
| <i>Voorwaardes vir registrasie:</i> | 1b, 2, 3, 4, 5a.  |
| <i>Applicant:</i>                   |   |
| <i>Applikant:</i>                   | Hexal Pharma (SA) (Pty) Ltd.  |
| <i>Manufacturer:</i>                |   |
| <i>Vervaardiger:</i>                | Hexal A.G., Holzkirchen, Germany.   |
| <i>Packer:</i>                      |   |
| <i>Verpakker:</i>                   | Divpharm, Longdale, RSA.  |
| <i>Laboratories:</i>                |   |
| <i>Laboratoriums:</i>               | Hexal A.G., Holzkirchen, Germany; Consulting Chemical Lab, Western Extension Benoni, RSA. |
| <i>Shelf-life:</i>                  | 24 months.  |
| <i>Rakleeftyd:</i>                  | 24 maande.  |
| <i>Date of registration:</i>        | 20 June 1997.   |
| <i>Datum van registrasie:</i>       | 20 Junie 1997.  |

---

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <i>Registration number:</i>         |   |
| <i>Registrasienummer:</i>           | <b>30/3.1/0368.</b>                                   |
| <i>Name of medicine:</i>            |   |
| <i>Naam van medisyne:</i>           | <b>Veltex 50CR.</b>                                   |
| <i>Dosage form:</i>                 | Capsules.   |
| <i>Doseringsvorm:</i>               | Kapsule.  |
| <i>Active ingredients:</i>          | Diclofenac Sodium/                                    |
| <i>Aktiewe bestanddele:</i>         | Diklofenak Natrium . . . 50,0 mg per capsule/kapsuul. |
| <i>Conditions of registration:</i>  |   |
| <i>Voorwaardes vir registrasie:</i> | 1b, 2, 3, 4, 5a.                                      |
| <i>Applicant:</i>                   |   |
| <i>Applikant:</i>                   | Vesta Medicines (Pty) Ltd.                            |

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Manufacturers:</b>         |  |
| <b>Vervaardigers:</b>         | Euderma, Rimini San Marino, Italy; Valpharma SA, Serravalle, Italy.  |
| <b>Packers:</b>               | Divpharm, Longdale, RSA; Spectrapharm Laboratory, Vereeniging, RSA; Technikon Laboratory, Roodepoort, RSA.   |
| <b>Verpakkers:</b>            |  |
| <b>Laboratories:</b>          | Consulting Chemical Lab, Western Extension Benoni, RSA; Spectrapharm Laboratory, Vereeniging, RSA; Euderma, Rimini San Marino, Italy; Valpharma SA, Serravalle, Italy. |
| <b>Laboratoriums:</b>         |  |
| <b>Shelf-life:</b>            | 24 months.   |
| <b>Rakleeftyd:</b>            | 24 maande.   |
| <b>Date of registration:</b>  | 20 June 1997.  |
| <b>Datum van registrasie:</b> | 20 Junie 1997.   |

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Registration number:</b>         |  |
| <b>Registrasienommer:</b>           | <b>W/3.1/328.</b>  |
| <b>Name of medicine:</b>            |  |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Clofen 100 CR.</b>  |
| <b>Dosage form:</b>                 | Capsules.  |
| <b>Doseringsvorm:</b>               | Kapsule.   |
| <b>Active ingredients:</b>          | Diclofenac Sodium/   |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Diklofenak Natrium . . . 100,0 mg per capsule/kapsuul.   |
| <b>Conditions of registration:</b>  |  |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1a.  |
| <b>Applicant:</b>                   |  |
| <b>Applicant:</b>                   | Vesta Medicines (Pty) Ltd.   |
| <b>Manufacturers:</b>               |  |
| <b>Vervaardigers:</b>               | Euderma, Rimini San Marino, Italy; Valpharma SA, Serravalle, Italy.  |
| <b>Packers:</b>                     | Divpharm, Longdale, RSA; Technikon Laboratory, Roodepoort, RSA; Vesta Medicines (Pty) Ltd, Denver, RSA.  |
| <b>Verpakkers:</b>                  |  |
| <b>Laboratories:</b>                | Euderma, Rimini San Marino, Italy; Valpharma SA, Serravalle, Italy; Consulting Chemical Lab, Western Extension Benoni, RSA; Spectrapharm Laboratory, Vereeniging, RSA. |
| <b>Laboratoriums:</b>               |  |
| <b>Shelf-life:</b>                  | 24 months.   |
| <b>Rakleeftyd:</b>                  | 24 maande.   |
| <b>Date of registration:</b>        | 20 June 1997.  |
| <b>Datum van registrasie:</b>       | 20 Junie 1997.   |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Registration number:</b>         |   |
| <b>Registrasienommer:</b>           | <b>29/21.5.1/0718.</b>  |
| <b>Name of medicine:</b>            |   |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Filair 100 Inhaler.</b>  |
| <b>Dosage form:</b>                 | Inhaler.  |
| <b>Doseringsvorm:</b>               | Inhaleerder.  |
| <b>Active ingredients:</b>          | Beclomethasone Dipropionate/  |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Beklometasoondipropionaat . . . 100 µg per inhalation/inhalasie.    |
| <b>Conditions of registration:</b>  |   |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1b, 2, 3, 4, 5a.  |
| <b>Applicant:</b>                   |   |
| <b>Applicant:</b>                   | 3M Pharmaceuticals SA (Pty) Ltd.                                    |
| <b>Manufacturer:</b>                |   |
| <b>Vervaardiger:</b>                | 3M Healthcare, Leicestershire, UK.                                  |
| <b>Packer:</b>                      |   |
| <b>Verpakker:</b>                   | 3M Healthcare, Leicestershire, UK.                                  |
| <b>Laboratories:</b>                |   |
| <b>Laboratoriums:</b>               | 3M Healthcare, Leicestershire, UK; 3M Pharmaceuticals, Isando, RSA. |
| <b>Shelf-life:</b>                  | 36 months.  |
| <b>Rakleeftyd:</b>                  | 36 maande.  |
| <b>Date of registration:</b>        | 20 June 1997.   |
| <b>Datum van registrasie:</b>       | 20 Junie 1997.  |

*Registration number:* Registrasienommer: **31/7.1/0097.**

*Name of medicine:* Naam van medisyne: **Lixamide.**

*Dosage form:* Doseringsvorm: **Tablet.**

*Active ingredients:* Indapamide/  
*Aktiewe bestanddele:* Indapamied . . . 2,5 mg per tablet.

*Conditions of registration:* Voorwaardes vir registrasie: **1b, 2, 3, 4, 5a, 6, 7.**

*Applicant:* Applikant: **Xeragen Laboratories (Pty) Ltd.**

*Manufacturer:* Vervaardiger: **Quatromed, Bethlehem, RSA.**

*Packers:* Verpakkers: **Quatromed, Bethlehem, RSA; Divpharm, Longdale, RSA.**

*Laboratory:* Laboratorium: **Quatromed, Bethlehem, RSA.**

*Shelf-life:* Rakleeftyd: **24 months.**  
**24 maande.**

*Date of registration:* Datum van registrasie: **28 June 1997.**  
**28 Junie 1997.**

---

*Registration number:* Registrasienommer: **31/7.1/0098.**

*Name of medicine:* Naam van medisyne: **Rilix.**

*Dosage form:* Doseringsvorm: **Tablet.**

*Active ingredients:* Indapamide/  
*Aktiewe bestanddele:* Indapamied . . . 2,5 mg per tablet.

*Conditions of registration:* Voorwaardes vir registrasie: **1b, 2, 3, 4, 5a, 6, 7.**

*Applicant:* Applikant: **Xeragen Laboratories (Pty) Ltd.**

*Manufacturer:* Vervaardiger: **Quatromed, Bethlehem, RSA.**

*Packers:* Verpakkers: **Quatromed, Bethlehem, RSA; Divpharm, Longdale, RSA.**

*Laboratory:* Laboratorium: **Quatromed, Bethlehem, RSA.**

*Shelf-life:* Rakleeftyd: **24 months.**  
**24 maande.**

*Date of registration:* Datum van registrasie: **28 June 1997.**  
**28 Junie 1997.**

---

*Registration number:* Registrasienommer: **30/3/0194.**

*Name of medicine:* Naam van medisyne: **Biolone.**

*Dosage form:* Doseringsvorm: **Injection.  
Inspuiting.**

*Active ingredients:* Sodium Hyaluronate/  
*Aktiewe bestanddele:* Natriumhialuronaat . . . 10 mg per 1 ml solution/oplossing.

*Conditions of registration:* Voorwaardes vir registrasie: **1b, 2, 3, 4, 5a.**

**Applicant:** Pharmafrica (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Pharmafrica (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Biotechnology General, Rehovot 76326, Israel.  
**Vervaardiger:** Biotechnology General, Rehovot 76326, Israel.  
**Packer:** Biotechnology General, Rehovot 76326, Israel.  
**Verpakker:** Biotechnology General, Rehovot 76326, Israel.  
**Laboratories:** Biotechnology General, Rehovot 76326, Israel; Pharmafrica (Pty) Ltd, Hulbert Road, New Centre, Johannesburg.  
**Laboratoriums:** Biotechnology General, Rehovot 76326, Israel; Pharmafrica (Pty) Ltd, Hulbert Road, New Centre, Johannesburg.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleefyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 28 June 1997.  
**Datum van registrasie:** 28 Junie 1997.

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 30/10.2.1/0345.  
**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Asthavent Rotacaps.  
**Dosage form:** Capsules.  
**Doseringsvorm:** Kapsule.  
**Active ingredients:** Salbutamol Sulphate equivalent to Salbutamol/  
**Aktiewe bestanddele:** Salbutamolsulfaat ekwivalent aan Salbutamol . . . 0,2 mg per capsule/kapsuul.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applikant:** Cipla-Medpro (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Cipla Ltd, Bombay, India.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Cipla Ltd, Bombay, India.  
**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Cipla Ltd, Bombay, India; Cipla-Medpro, Rosenpark, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleefyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 28 June 1997.  
**Datum van registrasie:** 28 Junie 1997.

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 31/13.4/0356.  
**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Exe Lotion.  
**Dosage form:** Lotion.  
**Doseringsvorm:** Velmiddel.  
**Active ingredients:** Coal tar/  
**Aktiewe bestanddele:** Koolteer . . . 1,0 g per 100 g lotion/velmiddel.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applikant:** Meyer Zall Laboratories (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Divpharm, Longdale, RSA.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Divpharm, Longdale, RSA.  
**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Meyer Zall Labs, Randburg, RSA; Consulting Microbiol Lab, Morehill, Benoni, RSA; Consulting Chemical Lab, Western Extension Benoni, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 28 June 1997.  
**Datum van registrasie:** 28 Junie 1997.

---

**Registration number:**  
**Registrasienommer:** 30/26/0329.

**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** **Delta West-Cisplatin 50 mg/50 ml.**

**Dosage form:** Injection.  
**Doseringsvorm:** Inspuiting.

**Active ingredients:** Cisplatin/  
**Aktiewe bestanddele:** Sisplatién . . . 1,0 mg per 1 ml liquid/vloeistof.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:**  
**Applicant:** Pharmacia & Upjohn (Pty) Ltd.

**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Delta West, Bently, Australia.

**Packer:**  
**Verpakker:** Delta West, Bently, Australia.

**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Delta West, Bently, Australia; Pharmacia & Upjohn, Isando, RSA; Stainer Laboratory, Randburg, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 28 June 1997.  
**Datum van registrasie:** 28 Junie 1997.

---

**Registration number:**  
**Registrasienommer:** 30/26/0328.

**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** **Delta West-Cisplatin 10 mg/10 ml.**

**Dosage form:** Injection.  
**Doseringsvorm:** Inspuiting.

**Active ingredients:** Cisplatin/  
**Aktiewe bestanddele:** Sisplatién . . . 1,0 mg per 1 ml liquid/vloeistof.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:**  
**Applicant:** Pharmacia & Upjohn (Pty) Ltd.

**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Delta West, Bently, Australia.

**Packer:**  
**Verpakker:** Delta West, Bently, Australia.

**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Delta West, Bently, Australia; Pharmacia & Upjohn, Isando, RSA; Stainer Laboratory, Randburg, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 28 June 1997.  
**Datum van registrasie:** 28 Junie 1997.

---

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <i>Registration number:</i>         |   |
| <i>Registrasienommer:</i>           | <b>30/26/0330.</b>  |
| <i>Name of medicine:</i>            |   |
| <i>Naam van medisyne:</i>           | <b>Delta West-Cisplatin 100 mg/100 ml.</b>  |
| <i>Dosage form:</i>                 | Injection.  |
| <i>Doseringsvorm:</i>               | Insputing.  |
| <i>Active ingredients:</i>          | Cisplatin/  |
| <i>Aktiewe bestanddele:</i>         | Sisplatién . . . 1,0 mg per 1 ml liquid/vloeistof.  |
| <i>Conditions of registration:</i>  |   |
| <i>Voorwaardes vir registrasie:</i> | 1b, 2, 3, 4, 5a.  |
| <i>Applicant:</i>                   |   |
| <i>Applikant:</i>                   | <b>Pharmacia &amp; Upjohn (Pty) Ltd.</b>  |
| <i>Manufacturer:</i>                |   |
| <i>Vervaardiger:</i>                | <b>Delta West, Bently, Australia.</b>   |
| <i>Packer:</i>                      |   |
| <i>Verpakker:</i>                   | <b>Delta West, Bently, Australia.</b>   |
| <i>Laboratories:</i>                |   |
| <i>Laboratoriums:</i>               | <b>Delta West, Bently, Australia; Pharmacia &amp; Upjohn, Isando, RSA; Stainer Laboratory, Randburg, RSA.</b> |
| <i>Shelf-life:</i>                  | 24 months.  |
| <i>Rakleeftyd:</i>                  | 24 maande.  |
| <i>Date of registration:</i>        | <b>28 June 1997.</b>  |
| <i>Datum van registrasie:</i>       | <b>28 Junie 1997.</b>   |

---

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <i>Registration number:</i>         |                                     |
| <i>Registrasienommer:</i>           | <b>G/33/2480.</b>                   |
| <i>Name of medicine:</i>            |                                     |
| <i>Naam van medisyne:</i>           | <b>Guronsan C.</b>                  |
| <i>Dosage form:</i>                 |                                     |
| <i>Doseringsvorm:</i>               | <b>Tablet.</b>                      |
| <i>Active ingredients:</i>          | Caffeine/                           |
| <i>Aktiewe bestanddele:</i>         | Kafeien . . . 50 mg,                |
|                                     | Glucuronolactone/                   |
|                                     | Glukuronolaktoon . . . 30 mg,       |
|                                     | Glucuronamide/                      |
|                                     | Glukuronamied . . . 20 mg,          |
|                                     | Vitamin C/                          |
|                                     | Vitamien C . . . 500 mg per tablet. |
| <i>Conditions of registration:</i>  |                                     |
| <i>Voorwaardes vir registrasie:</i> | 1b, 2, 3, 4, 5a.                    |
| <i>Applicant:</i>                   |                                     |
| <i>Applikant:</i>                   | <b>Pharmacare Limited.</b>          |
| <i>Manufacturer:</i>                |                                     |
| <i>Vervaardiger:</i>                | <b>Lennon, Port Elizabeth, RSA.</b> |
| <i>Packer:</i>                      |                                     |
| <i>Verpakker:</i>                   | <b>Lennon, Port Elizabeth, RSA.</b> |
| <i>Laboratory:</i>                  |                                     |
| <i>Laboratorium:</i>                | <b>Lennon, Port Elizabeth, RSA.</b> |
| <i>Shelf-life:</i>                  | 24 months.                          |
| <i>Rakleeftyd:</i>                  | 24 maande.                          |
| <i>Date of registration:</i>        | <b>28 June 1997.</b>                |
| <i>Datum van registrasie:</i>       | <b>28 Junie 1997.</b>               |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Registration number:</b>         |   |
| <b>Registrasienummer:</b>           | <b>A/20.1.2/435.</b>  |
| <b>Name of medicine:</b>            |   |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Penilente LA 1.2 MU.</b>   |
| <b>Dosage form:</b>                 |   |
| <b>Doseringsvorm:</b>               | Injection.  |
|                                     | Insputing.  |
| <b>Active ingredients:</b>          | Benzathine Benzylpenicillin/  |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Bensatiensensielpenisillien ... 1023,0 mg per vial/flessie; suspension/suspensie. |
| <b>Conditions of registration:</b>  |   |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1b, 2, 3, 4, 5a.  |
| <b>Applicant:</b>                   |   |
| <b>Applicant:</b>                   | Novo Nordisk (Pty) Ltd.   |
| <b>Manufacturer:</b>                |   |
| <b>Vervaardiger:</b>                | Biochemie Gesellschaft, Tyrol, Austria.   |
| <b>Packer:</b>                      |   |
| <b>Verpakker:</b>                   | Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.  |
| <b>Laboratories:</b>                |   |
| <b>Laboratoriums:</b>               | Biochemie Gesellschaft, Tyrol, Austria; Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.          |
| <b>Shelf-life:</b>                  |   |
| <b>Rakleefyd:</b>                   | 24 months.  |
|                                     | 24 maande.  |
| <b>Date of registration:</b>        |   |
| <b>Datum van registrasie:</b>       | 28 June 1997.   |
|                                     | 28 Junie 1997.  |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Registration number:</b>         |   |
| <b>Registrasienummer:</b>           | <b>A/20.1.2/823.</b>  |
| <b>Name of medicine:</b>            |   |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Penilente LA 2.4MU.</b>  |
| <b>Dosage form:</b>                 |   |
| <b>Doseringsvorm:</b>               | Injection.  |
|                                     | Insputing.  |
| <b>Active ingredients:</b>          | Benzathine Benzylpenicillin/  |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Bensatiensensielpenisillien ... 2046,0 mg per vial/flessie; suspension/suspensie. |
| <b>Conditions of registration:</b>  |   |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1b, 2, 3, 4, 5a.  |
| <b>Applicant:</b>                   |   |
| <b>Applicant:</b>                   | Novo Nordisk (Pty) Ltd.   |
| <b>Manufacturer:</b>                |   |
| <b>Vervaardiger:</b>                | Biochemie Gesellschaft, Tyrol, Austria.   |
| <b>Packer:</b>                      |   |
| <b>Verpakker:</b>                   | Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.  |
| <b>Laboratory:</b>                  |   |
| <b>Laboratorium:</b>                | Biochemie Gesellschaft, Tyrol, Austria.   |
|                                     | Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.  |
| <b>Shelf-life:</b>                  |   |
| <b>Rakleefyd:</b>                   | 24 months.  |
|                                     | 24 maande.  |
| <b>Date of registration:</b>        |   |
| <b>Datum van registrasie:</b>       | 28 June 1997.   |
|                                     | 28 Junie 1997.  |

|                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| <b>Registration number:</b> |                                  |
| <b>Registrasienummer:</b>   | <b>E/11.5/962.</b>               |
| <b>Name of medicine:</b>    |                                  |
| <b>Naam van medisyne:</b>   | <b>White Star Lax Mixture.</b>   |
| <b>Dosage form:</b>         |                                  |
| <b>Doseringsvorm:</b>       | Suspension.                      |
|                             | Suspensie.                       |
| <b>Active ingredients:</b>  | Magnesium carbonate/             |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b> | Magnesiumkarbonaat ... 750,0 mg, |
|                             | Magnesium Sulphate/              |
|                             | Magnesiumsulfaat ... 6 000,0 mg  |
|                             | per 15 ml suspension/suspensie.  |

*Conditions of registration:*

Voorwaardes vir registrasie: 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:**

Applikant: African Medicines (Pty) Ltd.

**Manufacturer:**

Vervaardiger: African Medicines, Kempton Park, RSA.

**Packer:**

Verpakker: African Medicines, Kempton Park, RSA.

**Laboratory:**

Laboratorium: African Medicines, Kempton Park, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.**Rakleeftyd:** 24 maande.**Date of registration:** 28 June 1997.**Datum van registrasie:** 28 Junie 1997.*Registration number:*

Registrasienommer: X/8.2/89.

*Name of medicine:*

Naam van medisyne: Fragmin 2 500 IU / ml.

**Dosage form:** Injection.**Doseringsvorm:** Insputing.**Active ingredients:** Dalteparin Sodium/**Aktiewe bestanddele:** Natriumdalteparin . . . 2 500 i.u. per 1 ml solution/oplossing.*Conditions of registration:*

Voorwaardes vir registrasie: 1a.

**Applicant:**

Applikant: Pharmacia &amp; Upjohn (Pty) Ltd.

**Manufacturer:**

Vervaardiger: Pharmacia &amp; Upjohn AB, Lindhagensgatan, Sweden.

**Packers:**

Verpakkers: Pharmacia &amp; Upjohn AB, Lindhagensgatan, Sweden; Adcock Ingram, Industria, RSA.

**Laboratories:**

Laboratoriums: Pharmacia &amp; Upjohn AB, Lindhagensgatan, Sweden; Adcock Ingram, Industria, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.**Rakleeftyd:** 24 maande.**Date of registration:** 9 July 1997.**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.*Registration number:*

Registrasienommer: 29/11.4/0740.

*Name of medicine:*

Naam van medisyne: Grapine Effervescent Salts.

**Dosage form:** Powder.**Doseringsvorm:** Poeier.**Active ingredients:** Anhydrous Sodium Carbonate/**Aktiewe bestanddele:** Anhidriese Natriumkarbonaat . . . 0,6200 g,

Citric Acid/

Sitroensuur . . . 2,7045 g,

Sodium Bicarbonate/

Natriumbikarbonaat . . . 2,8755 g per 6,2 g powder/poeier.

*Conditions of registration:*

Voorwaardes vir registrasie: 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:**

Applikant: Wrapsa Packaging &amp; Manufacturing (Pty) Ltd.

**Manufacturer:**

Vervaardiger: Wrapsa, Centurion, RSA.

**Packer:** Wrapsa, Centurion, RSA.  
**Verpakker:** Wrapsa, Centurion, RSA.  
**Laboratory:** Wrapsa, Centurion, RSA.  
**Laboratorium:** Wrapsa, Centurion, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

**Registration number:** Z/13.4.2/245.  
**Registrasienummer:** Z/13.4.2/245.  
**Name of medicine:** Efalith.  
**Naam van medisyne:** Efalith.  
**Dosage form:** Ointment.  
**Doseringsvorm:** Salf.  
**Active ingredients:** Lithium Succinate/  
**Aktiewe bestanddele:** Lithiumsuksinaat . . . 8,0 g,  
Zinc Sulphate/  
Sinksulfaat . . . 0,05 g per 100 g ointment/salf.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1a, 2.

**Applicant:** Scotia Pharmaceuticals (Pty) Ltd.

**Manufacturer:** J. Pickles & Sons, Yorkshire, UK.  
**Vervaardiger:** J. Pickles & Sons, Yorkshire, UK.

**Packer:** G. D. Searle (SA), Reuven, RSA.  
**Verpakker:** G. D. Searle (SA), Reuven, RSA.  
**Laboratories:** J. Pickles & Sons, Yorkshire, UK; Scotia Pharmaceuticals, Surrey, UK; Technikon Laboratory,  
**Laboratoriums:** Roodepoort, RSA; G. D. Searle (SA), Reuven, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

**Registration number:** 30/20.2.2/0205.  
**Registrasienummer:** 30/20.2.2/0205.  
**Name of medicine:** Cetonax 200 mg.  
**Naam van medisyne:** Cetonax 200 mg.  
**Dosage form:** Tablet.  
**Doseringsvorm:** Tablet.  
**Active ingredients:** Ketoconazole/  
**Aktiewe bestanddele:** Ketokonasool . . . 200,0 mg per tablet.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:** Janssen Pharmaceutica (Pty) Ltd.

**Manufacturer:** Janssen Pharmaceutica, Halfway House, RSA.  
**Vervaardiger:** Janssen Pharmaceutica, Halfway House, RSA.

**Packer:** Janssen Pharmaceutica, Halfway House, RSA.  
**Verpakker:** Janssen Pharmaceutica, Halfway House, RSA.

**Laboratory:** Janssen Pharmaceutica, Halfway House, RSA.  
**Laboratorium:** Janssen Pharmaceutica, Halfway House, RSA.  
**Shelf-life:** 60 months.  
**Rakleeftyd:** 60 maande.  
**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Registration number:</b>         |  |
| <b>Registrasienummer:</b>           | <b>H/18.3/1878.</b>  |
| <b>Name of medicine:</b>            |  |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Premier Mist Pot cit (JHP) Quadruplex.</b>              |
| <b>Dosage form:</b>                 | Liquid/  |
| <b>Doseringvorm:</b>                | vloeistof.   |
| <b>Active ingredients:</b>          | Potassium Citrate/   |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Kaliumsitraat . . . 1,665 g per 5 ml liquid/vloeistof.     |
| <b>Conditions of registration:</b>  |  |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1b, 2, 3, 4, 5a.   |
| <b>Applicant:</b>                   |  |
| <b>Applicant:</b>                   | The Premier Pharmaceutical Co. Ltd.                        |
| <b>Manufacturer:</b>                |  |
| <b>Vervaardiger:</b>                | The Premier Pharmaceutical Co., Wadeville, Germiston, RSA. |
| <b>Packer:</b>                      |  |
| <b>Verpakker:</b>                   | The Premier Pharmaceutical Co., Wadeville, Germiston, RSA. |
| <b>Laboratory:</b>                  |  |
| <b>Laboratorium:</b>                | The Premier Pharmaceutical Co., Wadeville, Germiston, RSA. |
| <b>Shelf-life:</b>                  | 24 months.   |
| <b>Rakleeftyd:</b>                  | 24 maande.   |
| <b>Date of registration:</b>        | 9 July 1997.   |
| <b>Datum van registrasie:</b>       | 9 Julie 1997.  |

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Registration number:</b>         |  |
| <b>Registrasienummer:</b>           | <b>H/18.3/1862.</b>                                      |
| <b>Name of medicine:</b>            |  |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Propan Mist Pot Cit Quadruplex.</b>                   |
| <b>Dosage form:</b>                 |  |
| <b>Doseringvorm:</b>                | Solution.  |
| <b>Active ingredients:</b>          | Potassium Citrate/                                       |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Kaliumsitraat . . . 1,665 G per 5 ml solution/oplossing. |
| <b>Conditions of registration:</b>  |  |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1b, 2, 3, 4, 5b.   |
| <b>Applicant:</b>                   |  |
| <b>Applicant:</b>                   | The Premier Pharmaceutical Co. Ltd.                      |
| <b>Manufacturer:</b>                |  |
| <b>Vervaardiger:</b>                | The Premier Pharm, Wadeville, RSA.                       |
| <b>Packer:</b>                      |  |
| <b>Verpakker:</b>                   | The Premier Pharm, Wadeville, RSA.                       |
| <b>Laboratory:</b>                  |  |
| <b>Laboratorium:</b>                | The Premier Pharm, Wadeville, RSA.                       |
| <b>Shelf-life:</b>                  | 24 months.   |
| <b>Rakleeftyd:</b>                  | 24 maande.   |
| <b>Date of registration:</b>        | 9 July 1997.   |
| <b>Datum van registrasie:</b>       | 9 Julie 1997.  |

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Registration number:</b>         |  |
| <b>Registrasienummer:</b>           | <b>31/3.1/0151.</b>                                |
| <b>Name of medicine:</b>            |  |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Rolab-Diclofenac Sodium 100 Simple Regimen.</b> |
| <b>Dosage form:</b>                 |  |
| <b>Doseringvorm:</b>                | Tablet.  |
| <b>Active ingredients:</b>          | Diclofenac Sodium/                                 |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Natriumdiklofenak . . . 100,0 mg per tablet.       |
| <b>Conditions of registration:</b>  |  |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1b, 2, 3, 4, 5a, 6, 7.                             |

**Applicant:** Rolab (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Rolab (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Novartis SA, Spartan, Kempton Park, RSA.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Novartis SA, Spartan, Kempton Park, RSA.  
**Laboratory:**  
**Laboratorium:** Novartis SA, Spartan, Kempton Park, RSA.  
**Shelf-life:** 60 months.  
**Rakleeftyd:** 60 maande.  
**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 31/21.5.1/0037.  
**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Rinaze.  
**Dosage form:** Nazal spray.  
**Doseringsvorm:** Neussproei.  
**Active ingredients:**  
**Aktiewe bestanddele:** Beclomethasone Dipropionate/  
 Beklometasonidipropionaat . . . 50,0 ug per metered spray/afgemete sproei.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applikant:** Ingelheim Pharmaceuticals (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Delmas Laboratories, Chambray-les-Tours, France.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Delmas Laboratories, Chambray-les-Tours, France.  
**Laboratory:**  
**Laboratorium:** Delmas Laboratories, Chambray-les-Tours, France; Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria;  
 Ingelheim Pharmaceuticals, Randburg, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 30/20.1.1/0171.  
**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Gentamicin 80 mg—Spectrapharm.  
**Dosage form:** Injection  
**Doseringsvorm:** Insputing.  
**Active ingredients:**  
**Aktiewe bestanddele:** Gentamicin Sulphate equivalent to Gentamicin/  
 Gentamisiensultaat ekwivalent aan Gentamisien . . . 80 mg per 2 ml solution/oplossing.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applikant:** Spectrapharm Laboratories (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Spectrapharm Laboratory, Vereeniging, RSA.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Spectrapharm Laboratory, Vereeniging, RSA.  
**Laboratory:**  
**Laboratorium:** Spectrapharm Laboratory, Vereeniging, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

**Registration number:** 31/13.1/0050.  
**Registrasienummer:** 31/13.1/0050.  
**Name of medicine:** Povi Antiseptic Solution.  
**Naam van medisyne:** Povi Antiseptic Solution.  
**Dosage form:** Solution.  
**Doseringsvorm:** Oplossing.  
**Active ingredients:** Povidone-Iodine/  
**Aktiewe bestanddele:** Povidon-Jodium . . . 10 g per 100 mL liquid/vloeistof.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applikant:** Boehringer Mannheim (SA) (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Depuy Healthcare, Leeds, UK.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Depuy Healthcare, Leeds, UK.  
**Laboratory:**  
**Laboratorium:** Depuy Healthcare, Leeds, UK.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

**Registration number:** 31/13.1/0051.  
**Registrasienummer:** 31/13.1/0051.  
**Name of medicine:** Povi Antiseptic Tincture.  
**Naam van medisyne:** Povi Antiseptic Tincture.  
**Dosage form:** Solution.  
**Doseringsvorm:** Oplossing.  
**Active ingredients:** Povidone-Iodine/  
**Aktiewe bestanddele:** Povidon-Jodium . . . 10 g per 100 mL liquid/vloeistof.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applikant:** Boehringer Mannheim (SA) (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Depuy Healthcare, Leeds, UK.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Depuy Healthcare, Leeds, UK.  
**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Depuy Healthcare, Leeds, UK; Glaxo SA, Midrand, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

**Registration number:** 31/13.1/0052.  
**Registrasienummer:** 31/13.1/0052.  
**Name of medicine:** Povi Surgical Scrub.  
**Naam van medisyne:** Povi Surgical Scrub.  
**Dosage form:** Solution.  
**Doseringsvorm:** Oplossing.  
**Active ingredients:** Povidone-Iodine/  
**Aktiewe bestanddele:** Povidon-Jodium . . . 10 g per 100 mL liquid/vloeistof.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:** Boehringer Mannheim (SA) (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Boehringer Mannheim (SA) (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Depuy Healthcare, Leeds, UK.  
**Vervaardiger:** Depuy Healthcare, Leeds, UK.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Depuy Healthcare, Leeds, UK.  
**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Depuy Healthcare, Leeds, UK; Glaxo SA, Midrand, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

---

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 31/2.7/0193.  
**Name of medicine:** Ranidol Tablets.  
**Naam van medisyne:** Ranidol Tablets.  
**Dosage form:** Tablet.  
**Doseringvorm:** Tablet.  
**Active ingredients:** Paracetamol/  
**Aktiewe bestanddele:** Parasetamol . . . 500,0 mg per tablet.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:** Ranbaxy (SA) (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Ranbaxy (SA) (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Ranbaxy Labs, Dewas, India.  
**Vervaardiger:** Ranbaxy Labs, Dewas, India.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Ranbaxy Labs, Dewas, India.  
**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Ranbaxy Labs, Dewas, India; Ranbaxy SA, Sandton, RSA; Genpharm Pharmaceuticals, Village Main, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

---

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 30/20.2.2/0417.  
**Name of medicine:** Fungispor vaginal.  
**Naam van medisyne:** Fungispor vaginal.  
**Dosage form:** Cream.  
**Doseringvorm:** Room.  
**Active ingredients:** Clotrimazole/  
**Aktiewe bestanddele:** Klotrimasool . . . 1,0 g per 100 g cream/room.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:** Impilo Drugs (1966) (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Impilo Drugs (1966) (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Impilo Drugs (1966), Isithebe, RSA.  
**Vervaardiger:** Impilo Drugs (1966), Isithebe, RSA.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Impilo Drugs (1966), Isithebe, RSA.  
**Laboratory:**  
**Laboratorium:** Impilo Drugs (1966), Isithebe, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

**Registration number:** 30/20.2.2/0416.  
**Registrasienommer:** 30/20.2.2/0416.

**Name of medicine:** Fungispor Topical.  
**Naam van medisyne:** Fungispor Topical.

**Dosage form:** Cream.  
**Doseringsvorm:** Room.

**Active ingredients:** Clotrimazole/  
**Aktiewe bestanddele:** Klotrimasool . . . 1,0 g per 100 g cream/room.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:** Impilo Drugs (1966) (Pty) Ltd.  
**Applicant:** Impilo Drugs (1966) (Pty) Ltd.

**Manufacturer:** Impilo Drugs (1966), Isithebe, RSA.  
**Vervaardiger:** Impilo Drugs (1966), Isithebe, RSA.

**Packer:** Impilo Drugs (1966), Isithebe, RSA.  
**Verpakker:** Impilo Drugs (1966), Isithebe, RSA.

**Laboratory:** Impilo Drugs (1966), Isithebe, RSA.  
**Laboratorium:** Impilo Drugs (1966), Isithebe, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.

**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

**Registration number:** 30/13.5/0379.  
**Registrasienommer:** 30/13.5/0379.

**Name of medicine:** Johnson's Baby Jelly Scented.  
**Naam van medisyne:** Johnson's Baby Jelly Scented.

**Dosage form:** Gel.  
**Doseringsvorm:** Jel.

**Active ingredients:** White soft paraffin/  
**Aktiewe bestanddele:** Wit sag paraffien . . . 99,824 g per 100 g gel/jel.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:** Pharmedica Laboratories (Pty) Ltd.  
**Applicant:** Pharmedica Laboratories (Pty) Ltd.

**Manufacturer:** Pharmedica Laboratories, East London, RSA.  
**Vervaardiger:** Pharmedica Laboratories, East London, RSA.

**Packer:** Pharmedica Laboratories, East London, RSA.  
**Verpakker:** Pharmedica Laboratories, East London, RSA.

**Laboratory:** Johnson & Johnson, East London, RSA.  
**Laboratorium:** Johnson & Johnson, East London, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.

**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

**Registration number:** 30/5.10/0386.  
**Registrasienommer:** 30/5.10/0386.

**Name of medicine:** Zofran Syrup.  
**Naam van medisyne:** Zofran Syrup.

**Dosage form:** Syrup.  
**Doseringsvorm:** Stroop.

**Active ingredients:** Ondansetron Hydrochloride Dihydrate equivalent to Ondansetron/  
**Aktiewe bestanddele:** Ondansetronhydrochlorieddihidraat ekwivalent aan Ondansetron . . . 4,0 mg per 5 ml liquid/vloeistof.

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*

*Applikant:* Glaxo Wellcome SA (Pty) Ltd.

*Manufacturer:*

*Vervaardiger:* Glaxo Wellcome Operations, Liverpool, U.K.

*Packers:*

*Verpakkers:* Glaxo Wellcome Operations, Liverpool, U.K.; Glaxo Wellcome SA, Midrand, RSA.

*Laboratories:*

*Laboratoriums:* Glaxo Wellcome Operations, Liverpool, U.K.; Glaxo Wellcome SA, Midrand, RSA.

*Shelf-life:*

24 months.

*Rakleeftyd:*

24 maande.

*Date of registration:*

9 July 1997.

*Datum van registrasie:*

9 Julie 1997.

*Registration number:*

*Registrasienummer:* 31/20.2.8/0217.

*Name of medicine:*

*Naam van medisyne:* Norvir 80 mg/ml.

*Dosage form:*

*Solution.*

*Doseringsvorm:*

*Oplossing.*

*Active ingredients:*

*Aktiewe bestanddele:* Ritonavir . . . 80,0 mg per 1 ml solution/oplossing.

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*

*Applikant:* Abbott Laboratories SA (Pty) Ltd.

*Manufacturer:*

*Vervaardiger:* Abbott Laboratories, Kent, UK.

*Packer:*

*Verpakker:* Abbott Laboratories, Kent, UK.

*Laboratories:*

*Laboratoriums:* Abbott Laboratories, Kent, UK.

*Laboratories:*

*Laboratoriums:* Abbott Laboratories, Alberton, RSA.

*Shelf-life:*

24 months.

*Rakleeftyd:*

24 maande.

*Date of registration:*

9 July 1997.

*Datum van registrasie:*

9 Julie 1997.

*Registration number:*

*Registrasienummer:* 31/20.2.8/0216.

*Name of medicine:*

*Naam van medisyne:* Norvir 100 mg.

*Dosage form:*

*Capsules.*

*Doseringsvorm:*

*Kapsule.*

*Active ingredients:*

*Aktiewe bestanddele:* Ritonavir . . . 100 mg per capsule/kapsuul.

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*

*Applikant:* Abbott Laboratories SA (Pty) Ltd.

*Manufacturer:*

*Vervaardiger:* Abbott Labs International, Illinois, USA.

*Packer:*

*Verpakker:* Abbott Laboratories, Kent, UK.

*Laboratories:*

*Laboratoriums:* Abbott Labs International, Illinois, USA.

*Laboratories:*

*Laboratoriums:* Abbott Laboratories, Kent, UK; Abbott Laboratories, Alberton, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

---

**Registration number:**  
**Registrasienommer:** 31/3.1/0383.  
**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Athruderma lotion.  
**Dosage form:** Lotion.  
**Doseringsvorm:** Smeermiddel.  
**Active ingredients:** Diclofenac Sodium equivalent to Diclofenac/  
**Aktiewe bestanddele:** Natriumdiklofenak ekwivalent aan diklofenak . . . 1,0 g per 100 g lotion/smeermiddel.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applikant:** Meyer Zall Laboratories (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Divpharm, Cramerview, RSA.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Divpharm, Cramerview, RSA.  
**Laboratories:** Meyer Zall Labs, Randburg, RSA; Consulting Chemical Lab, Western Extension Benoni, RSA;  
**Laboratoriums:** Consulting Microbiol Lab, Morehill, Benoni, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 9 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 Julie 1997.

---

**Registration number:**  
**Registrasienommer:** 31/8.1/0142.  
**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Novoseven 1,2 mg.  
**Dosage form:** Injection.  
**Doseringsvorm:** Inspuiting.  
**Active ingredients:** Factor VII/  
**Aktiewe bestanddele:** Faktor VII . . . 1,2 mg per ml solution/oplossing.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applikant:** Novo Nordisk (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Novo Nordisk A/S, Bagsvaerd, Denmark.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Novo Nordisk A/S, Hagedornsvej Denmark.  
**Laboratory:** Novo Nordisk, Johannesburg, RSA; Novo Nordisk, Soeborg, Denmark; Novo Nordisk A/S,  
**Laboratorium:** Hagedornsvej Denmark; Novo Nordisk A/S, Brogaardsvej Denmark.  
**Shelf-life:** 30 months.  
**Rakleeftyd:** 30 maande.  
**Date of registration:** 11 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 11 Julie 1997.

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <i>Registration number:</i>         |   |
| <i>Registrasienommer:</i>           | <b>30/15.4/0405.</b>  |
| <i>Name of medicine:</i>            |   |
| <i>Naam van medisyne:</i>           | <b>Timolol 0,5% Alcon.</b>  |
| <i>Dosage form:</i>                 | Solution.   |
| <i>Doseringsvorm:</i>               | Oplossing.  |
| <i>Active ingredients:</i>          | Timolol Maleate equivalent to Timolol/  |
| <i>Aktiewe bestanddele:</i>         | Timololmaleaat ekwivalent aan Timolol . . . 5,0 mg per 1 ml solution/oplossing. |
| <i>Conditions of registration:</i>  |   |
| <i>Voorwaardes vir registrasie:</i> | 1b, 2, 3, 4, 5a.  |
| <i>Applicant:</i>                   |   |
| <i>Applicant:</i>                   | Alcon Laboratories (SA) (Pty) Ltd.  |
| <i>Manufacturer:</i>                |   |
| <i>Vervaardiger:</i>                | Alcon-Couvreur, Puurs Belgium Bel.  |
| <i>Packer:</i>                      |   |
| <i>Verpakker:</i>                   | Alcon-Couvreur, Puurs Belgium Bel.  |
| <i>Laboratories:</i>                |   |
| <i>Laboratoriums:</i>               | Alcon-Couvreur, Puurs Belgium Bel; Alcon Laboratories (SA), Randburg, RSA.      |
| <i>Shelf-life:</i>                  | 24 months.  |
| <i>Rakleeftyd:</i>                  | 24 maande.  |
| <i>Date of registration:</i>        | 11 July 1997.   |
| <i>Datum van registrasie:</i>       | 11 Julie 1997.  |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <i>Registration number:</i>         |   |
| <i>Registrasienommer:</i>           | <b>31/2.7/0291.</b>   |
| <i>Name of medicine:</i>            |   |
| <i>Naam van medisyne:</i>           | <b>Junior Strength Tylenol.</b>   |
| <i>Dosage form:</i>                 |   |
| <i>Doseringsvorm:</i>               | Tablet.   |
| <i>Active ingredients:</i>          | Paracetamol/  |
| <i>Aktiewe bestanddele:</i>         | Parasetamol . . . 160,0 mg per tablet.  |
| <i>Conditions of registration:</i>  |   |
| <i>Voorwaardes vir registrasie:</i> | 1b, 2, 3, 4, 5a.  |
| <i>Applicant:</i>                   |   |
| <i>Applicant:</i>                   | Janssen Pharmaceutica (Pty) Ltd.  |
| <i>Manufacturers:</i>               |   |
| <i>Vervaardigers:</i>               | Mc Neil Consumer, Fort Washington, USA; Mc Neil Consumer Co., Las Piedras, Puerto Rico.   |
| <i>Packers:</i>                     |   |
| <i>Verpakkers:</i>                  | Mc Neil Consumer, Fort Washington, USA; Mc Neil Consumer Co., Las Piedras, Puerto Rico;<br>Janssen Pharmaceutica, Halfway House, RSA. |
| <i>Laboratories:</i>                |   |
| <i>Laboratoriums:</i>               | Mc Neil Consumer, Fort Washington, USA; Janssen Pharmaceutica, Halfway House, RSA.  |
| <i>Shelf-life:</i>                  | 24 months.  |
| <i>Rakleeftyd:</i>                  | 24 maande.  |
| <i>Date of registration:</i>        | 11 July 1997.   |
| <i>Datum van registrasie:</i>       | 11 Julie 1997.  |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <i>Registration number:</i>         |   |
| <i>Registrasienommer:</i>           | <b>31/8.3/0307.</b>                                       |
| <i>Name of medicine:</i>            |   |
| <i>Naam van medisyne:</i>           | <b>Repotin 2000.</b>                                      |
| <i>Dosage form:</i>                 | Injection.  |
| <i>Doseringsvorm:</i>               | Insputing.  |
| <i>Active ingredients:</i>          | Erythropoietin/   |
| <i>Aktiewe bestanddele:</i>         | Eritropoietien . . . 2000 IU per 1 ml solution/oplossing. |
| <i>Conditions of registration:</i>  |   |
| <i>Voorwaardes vir registrasie:</i> | 1b, 2, 3, 4, 5a.  |

---

**Applicant:** Bioclones (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Bioclones (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Intramed, Port Elizabeth, RSA.  
**Vervaardiger:** Intramed, Port Elizabeth, RSA.  
**Packer:** Intramed, Port Elizabeth, RSA.  
**Verpakker:** Intramed, Port Elizabeth, RSA.  
**Laboratories:** Intramed, Port Elizabeth, RSA; Bioclones (Pty) Ltd; University of Durban, Westville.  
**Laboratoriums:** Intramed, Port Elizabeth, RSA; Bioclones (Pty) Ltd; University of Durban, Westville.  
**Shelf-life:** 36 months.  
**Rakleeftyd:** 36 maande.  
**Date of registration:** 11 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 11 Julie 1997.

---

**Registration number:** 31/8.3/0308.  
**Registrasienummer:** 31/8.3/0308.  
**Name of medicine:** Repotin 4000.  
**Naam van medisyne:** Repotin 4000.  
**Dosage form:** Injection.  
**Doseringsvorm:** Insputing.  
**Active ingredients:** Erythropoietin/  
**Aktiewe bestanddele:** Erythropoietin . . . 4000 IU per 1 ml solution/oplossing.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:** Bioclones (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Bioclones (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Intramed, Port Elizabeth, RSA.  
**Vervaardiger:** Intramed, Port Elizabeth, RSA.  
**Packer:** Intramed, Port Elizabeth, RSA.  
**Verpakker:** Intramed, Port Elizabeth, RSA.  
**Laboratories:** Intramed, Port Elizabeth, RSA; Bioclones (Pty) Ltd; University of Durban, Westville.  
**Laboratoriums:** Intramed, Port Elizabeth, RSA; Bioclones (Pty) Ltd; University of Durban, Westville.  
**Shelf-life:** 36 months.  
**Rakleeftyd:** 36 maande.  
**Date of registration:** 11 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 11 Julie 1997.

---

**Registration number:** 30/15.4/0043.  
**Registrasienummer:** 30/15.4/0043.  
**Name of medicine:** Activir Ophthalmic Ointment.  
**Naam van medisyne:** Activir Ophthalmic Ointment.  
**Dosage form:** Ointment.  
**Doseringsvorm:** Salf.  
**Active ingredients:** Aciclovir/  
**Aktiewe bestanddele:** Asiklovir . . . 0,135 g per 4,5 ointment/salf.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:** Glaxo Wellcome SA (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Glaxo Wellcome SA (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Glaxo Wellcome, Kent, UK.  
**Vervaardiger:** Glaxo Wellcome, Kent, UK.  
**Packers:** Glaxo Wellcome, Kent, UK; Glaxo Wellcome SA, Midrand, RSA.  
**Verpakkers:** Glaxo Wellcome, Kent, UK; Glaxo Wellcome SA, Midrand, RSA.  
**Laboratories:** Glaxo Wellcome, Kent, UK; Glaxo Wellcome SA, Midrand, RSA.  
**Laboratoriums:** Glaxo Wellcome, Kent, UK; Glaxo Wellcome SA, Midrand, RSA.  
**Shelf-life:** 36 months.  
**Rakleeftyd:** 36 maande.  
**Date of registration:** 21 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 21 Julie 1997.

*Registration number:* **30/7.1/0468.**  
*Registrasienommer:* **30/7.1/0468.**  
*Name of medicine:* **Anginor-10 CR.**  
*Naam van medisyne:* **Anginor-10 CR.**  
*Dosage form:* **Capsules.**  
*Doseringsvorm:* **Capsules.**  
*Active ingredients:* **Nifedipine/**  
*Aktiewe bestanddele:* **Nifedipien . . . 10,0 mg per capsule/kapsule.**  
*Conditions of registration:*  
*Voorwaardes vir registrasie:* **1b, 2, 3, 4, 5a.**  
*Applicant:*  
*Applikant:* **Vesta Medicines (Pty) Ltd.**  
*Manufacturers:*  
*Vervaardigers:* **Euderma, San Marino, Italy; Valpharma SA, Serravalle, Italy.**  
*Packers:*  
*Verpakkers:* **Vesta Medicines (Pty) Ltd, Denver, RSA; Divpharm, Longdale, RSA; Technikon Laboratory, Roodepoort, RSA.**  
*Laboratories:*  
*Laboratoriums:* **Euderma, San Marino, Italy; Valpharma SA, Serravalle, Italy; Vesta Medicines (Pty) Ltd, Denver, RSA; Consulting Chemical Lab, Western Extension Benoni, RSA; Spectrapharm Laboratory, Vereeniging, RSA.**  
*Shelf-life:* **24 months.**  
*Rakleeftyd:* **24 maande.**  
*Date of registration:* **21 July 1997.**  
*Datum van registrasie:* **21 Julie 1997.**

---

*Registration number:* **31/1.2/0062.**  
*Registrasienommer:* **31/1.2/0062.**  
*Name of medicine:* **APO-Clomipramine 10.**  
*Naam van medisyne:* **APO-Clomipramine 10.**  
*Dosage form:*  
*Doseringsvorm:* **Tablet.**  
*Active ingredients:*  
*Aktiewe bestanddele:* **Clomipramine Hydrochloride . . . 10 mg per tablet.**  
*Conditions of registration:*  
*Voorwaardes vir registrasie:* **1b, 2, 3, 4, 5a.**  
*Applicant:*  
*Applikant:* **Acupharm (Pty) Ltd.**  
*Manufacturer:*  
*Vervaardiger:* **Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada.**  
*Packer:*  
*Verpakker:* **Apotex Inc., Weston Road, West Ontario, Canada.**  
*Laboratories:*  
*Laboratoriums:* **Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada; Acupharm, Isando, RSA; Institute for Pharm & Chem Service, Pretoria, RSA.**  
*Shelf-life:* **24 months.**  
*Rakleeftyd:* **24 maande.**  
*Date of registration:* **21 July 1997.**  
*Datum van registrasie:* **21 Julie 1997.**

---

*Registration number:* **30/3.1/0160.**  
*Registrasienommer:* **30/3.1/0160.**  
*Name of medicine:* **APO-Diclofenac 100 mg.**  
*Naam van medisyne:* **APO-Diclofenac 100 mg.**  
*Dosage form:*  
*Doseringsvorm:* **Tablet.**  
*Active ingredients:*  
*Aktiewe bestanddele:* **Diclofenac sodium . . . 100 mg per tablet.**

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a, 6, 7.

**Applicant:** Acupharm (Pty) Ltd.

**Manufacturer:**

**Vervaardiger:** Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada.

**Packer:**

**Verpakker:** Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada.

**Laboratories:**

**& Laboratoriums:** Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada; Acupharm, Isando, RSA; Institute for Pharm Chem Service, Pretoria RSA.

**Shelf-life:** 24 months.

**Rakleefyd:** 24 maande.

**Date of registration:** 21 July 1997.

**Datum van registrasie:** 21 Julie 1997.

---

**Registration number:**  
**Registrasienommer:** 31/13.6/0355.

**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Zyrex Lotion.

**Dosage form:** Emulsion.  
**Doseringsvorm:** Emulsie.

**Active ingredients:** Methyl salicylate/  
**Aktiewe bestanddele:** Metiel Salisilaat . . . 1 000,0 mg per 100 g emulsion/emulsie.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:** Meyer Zall Laboratories (Pty) Ltd.

**Manufacturer:**

**Vervaardiger:** Divpharm, Longdale, RSA.

**Packer:**

**Verpakker:** Divpharm, Longdale, RSA.

**Laboratories:**

**Laboratoriums:** Meyer Zall Labs, Randburg, RSA; Consulting Microbiol Lab, Western Extension Benoni, RSA; Consulting Chemical Lab, Western Extension Benoni, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.

**Rakleefyd:** 24 maande.

**Date of registration:** 21 July 1997.

**Datum van registrasie:** 21 Julie 1997.

---

**Registration number:**  
**Registrasienommer:** 31/30.3/0367.

**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Tisseel kit 0,5 H.

**Dosage form:** Powder for solution.  
**Doseringsvorm:** Poeier vir oplossing.

**Active ingredients:** Factor XIII/  
**Aktiewe bestanddele:** Faktor XIII . . . 5–25 U,  
 Plasminogen/  
 Plasminogeen . . . 0,02 – 0,06 mg,  
 Protein Hydrolysate/Proteienhidrolisaat equivalent to/ekwivalent aan:  
 Fibrinogen/  
 Fibrinogeen . . . 35,0 – 55,0 mg,  
 Plasmafibronectin/  
 Plasmafibronektien . . . 1,0 – 4,5 mg per 0,5 ml solution/oplossing.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:** Omnimed (Pty) Ltd.

**Manufacturer:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Vervaardiger:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Packer:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Verpakker:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Laboratories:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria; Omnimed, Randburg, RSA.  
**Laboratoriums:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria; Omnimed, Randburg, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 23 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 23 Julie 1997.

---

**Registration number:** 31/30.3/0368.  
**Registrasienummer:** 31/30.3/0368.  
**Name of medicine:** Tisseel kit 1,0 H.  
**Naam van medisyne:** Tisseel kit 1,0 H.  
**Dosage form:** Powder for solution.  
**Doseringvorm:** Poeier vir oplossing.  
**Active ingredients:** Factor XIII/  
**Aktiewe bestanddele:** Faktor XIII . . . 10,0 – 50,0 U,  
Plasminogen/  
Plasminogeen . . . 0,04 – 0,12 mg,  
Protein Hydrolysate/Proteienhidrolisaat equivalent to/ekwivalent aan:  
Fibrinogen/  
Fibrinoogeen . . . 70,0 – 110,0 mg  
Plasmafibronectin/  
Plasmafibronektien . . . 2,0 - 9,0 mg per 1 ml solution/oplossing.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:** Omnimed (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Omnimed (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Vervaardiger:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Packer:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Verpakker:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Laboratory:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria; Omnimed, Randburg, RSA.  
**Laboratorium:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria; Omnimed, Randburg, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 23 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 23 Julie 1997.

---

**Registration number:** 31/30.3/0369.  
**Registrasienummer:** 31/30.3/0369.  
**Name of medicine:** Tisseel kit 2,0 H.  
**Naam van medisyne:** Tisseel kit 2,0 H.  
**Dosage form:** Powder for solution.  
**Doseringvorm:** Poeier vir oplossing.  
**Active ingredients:** Factor XIII/  
**Aktiewe bestanddele:** Faktor XIII . . . 20,0 – 100,0 U,  
Plasminogen/  
Plasminogeen . . . 0,08 – 0,24 mg,  
Protein Hydrolysate/Proteienhidrolisaat equivalent to/ekwivalent aan:  
Fibrinogen/  
Fibrinoogeen . . . 140,0 – 220,0 mg  
Plasmafibronectin/  
Plasmafibronektien . . . 4,0 - 18,0 mg per 2 ml solution/oplossing.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:** Omnimed (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Omnimed (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Vervaardiger:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Packer:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Verpakker:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Laboratories:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria; Omnimed, Randburg, RSA.  
**Laboratoriums:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria; Omnimed, Randburg, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 23 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 23 Julie 1997.

**Registration number:**  
**Registrasienommer:** 31/30.3/0370.  
**Name of medicine:** Tisseel kit 5,0 H.  
**Naam van medisyne:** Tisseel kit 5,0 H.  
**Dosage form:** Powder for solution.  
**Doseringsvorm:** Poeier vir oplossing.  
**Active ingredients:** Factor XIII/  
**Aktiewe bestanddele:** Faktor XIII . . . 50,0 – 250,0 U,  
Plasminogen/  
Plasminogeen . . . 0,2 – 0,6 mg,  
Protein Hydrolysate/Proteienhidrolisaat equivalent to/ekwivalent aan:  
Fibrinogen/  
Fibrinogeen . . . 350,0 – 550,0 mg  
Plasmafibronectin/  
Plasmafibronektien . . . 10,0 - 45,0 mg per 5 ml solution/oplossing.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:** Omnimed (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Omnimed (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Vervaardiger:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Packer:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Verpakker:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria.  
**Laboratories:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria; Omnimed, Randburg, RSA.  
**Laboratoriums:** Österreichisches Institut fur Haemaderivate, Vienna, Austria; Omnimed, Randburg, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 23 July 1997.  
**Datum van registrasie:** 23 Julie 1997.

**Registration number:**  
**Registrasienommer:** 31/7.5/0357.  
**Name of medicine:** Lipitor 10.  
**Naam van medisyne:** Lipitor 10.  
**Dosage form:**  
**Doseringsvorm:** Tablet.  
**Active ingredients:** Atorvastatin Calcium equivalent to Atorvastatin/  
**Aktiewe bestanddele:** Atorvastatienkalsium ekwivalent aan Atorvastatien . . . 10,0 mg per tablet.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:** Warner-Lambert SA (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Warner-Lambert SA (Pty) Ltd.  
**Manufacturers:** Goedecke A.G., Freiburg, Germany;  
**Vervaardigers:** Warner-Lambert, Pennsylvania, USA.

Packers: Goedecke A.G., Freiburg, Germany;  
 Verpakkers: Warner-Lambert, Pennsylvania, USA.  
 Laboratories: Goedecke A.G., Freiburg, Germany;  
 Laboratoriums: Warner-Lambert, Pennsylvania, USA;  
 Warner-Lambert SA, Cape Town, RSA.  
 Shelf-life: 24 months.  
 Rakleeftyd: 24 maande.  
 Date of registration: 23 July 1997.  
 Datum van registrasie: 23 Julie 1997.

Registration number: **31/7.5/0358.**  
 Registrasienummer:  
 Name of medicine: **Lipitor 20.**  
 Naam van medisyne:  
 Dosage form: Tablet.  
 Doseringsvorm:  
 Active ingredients: Atorvastatin Calcium equivalent to Atorvastatin/  
 Aktiewe bestanddele: Atorvastatienkalsium ekwivalent aan Atorvastatien . . . 20,0 mg per tablet.

Conditions of registration:  
 Voorwaardes vir registrasie: 1b, 2, 3, 4, 5a.

Applicant: Warner-Lambert SA (Pty) Ltd.  
 Applikant:  
 Manufacturers: Goedecke A.G., Freiburg, Germany;  
 Vervaardigers: Warner-Lambert, Pennsylvania, USA.  
 Packers: Goedecke A.G., Freiburg, Germany;  
 Verpakkers: Warner-Lambert, Pennsylvania, USA.  
 Laboratories: Goedecke A.G., Freiburg, Germany;  
 Laboratoriums: Warner-Lambert, Pennsylvania, USA;  
 Warner-Lambert SA, Cape Town, RSA.  
 Shelf-life: 24 months.  
 Rakleeftyd: 24 maande.  
 Date of registration: 23 July 1997.  
 Datum van registrasie: 23 Julie 1997.

Registration number: **31/7.5/0359.**  
 Registrasienummer:  
 Name of medicine: **Lipitor 40.**  
 Naam van medisyne:  
 Dosage form: Tablet.  
 Doseringsvorm:  
 Active ingredients: Atorvastatin Calcium equivalent to Atorvastatin/  
 Aktiewe bestanddele: Atorvastatienkalsium ekwivalent aan Atorvastatien . . . 40,0 mg per tablet.

Conditions of registration:  
 Voorwaardes vir registrasie: 1b, 2, 3, 4, 5a.

Applicant: Warner-Lambert SA (Pty) Ltd.  
 Applikant:  
 Manufacturer: Goedecke A.G., Freiburg, Germany; Warner-Lambert, Pennsylvania, USA.  
 Vervaardiger:  
 Packer: Goedecke A.G., Freiburg, Germany; Warner-Lambert, Pennsylvania, USA.  
 Verpakker:  
 Laboratory: Goedecke A.G., Freiburg, Germany; Warner-Lambert, Pennsylvania, USA; Warner-Lambert SA,  
 Laboratorium: Cape Town, RSA.  
 Shelf-life: 24 months.  
 Rakleeftyd: 24 maande.  
 Date of registration: 23 July 1997.  
 Datum van registrasie: 23 Julie 1997.

**Registration number:** **Registrasienommer:** **27/7.1.4/0545.**

**Name of medicine:** **Naam van medisyne:** **Nifedalat 5 mg.**

**Dosage form:** **Doseringsvorm:** **Capsules.**

**Active ingredients:** **Aktiewe bestanddele:** **Nifedipine/ Nifedipien . . . 5,0 mg per capsule/kapsuul.**

**Conditions of registration:** **Voorwaardes vir registrasie:** **1a, 2, 3, 4.**

**Applicant:** **Applikant:** **Hexal Pharma (SA) (Pty) Ltd.**

**Manufacturer:** **Vervaardiger:** **Swisscaps SCA, Kirchberg, Switzerland.**

**Packer:** **Verpakker:** **Divpharm, Longdale, RSA.**

**Laboratory:** **Laboratorium:** **Consulting Chemical Laboratories, Benoni, RSA; Swisscaps SCA, Kirchberg, Switzerland.**

**Shelf-life:** **Rakleeftyd:** **24 months.**

**Date of registration:** **Datum van registrasie:** **24 July 1997.**

**Registration number:** **Registrasienommer:** **31/11.4.3/0347.**

**Name of medicine:** **Naam van medisyne:** **Lanzor 15 mg.**

**Dosage form:** **Doseringsvorm:** **Capsules.**

**Active ingredients:** **Aktiewe bestanddele:** **Lansoprazole/ Lansoprasool . . . 15,0 mg per capsule/kapsuul.**

**Conditions of registration:** **Voorwaardes vir registrasie:** **1b, 2, 3, 4, 5a.**

**Applicant:** **Applikant:** **Hoechst Marion Roussel Ltd.**

**Manufacturer:** **Vervaardiger:** **Takeda Chemical Industries, Tokyo, Japan; Usiphar, Compiegne, France.**

**Packer:** **Verpakker:** **Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria.**

**Laboratories:** **Laboratoriums:** **Usiphar, Compiegne, France; South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA; Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria.**

**Shelf-life:** **Rakleeftyd:** **24 months.**

**Date of registration:** **Datum van registrasie:** **28 July 1997.**

**Registration number:** **Registrasienommer:** **31/1.2/0064.**

**Name of medicine:** **Naam van medisyne:** **APO-Clomipramine 25.**

**Dosage form:** **Doseringsvorm:** **Tablet.**

**Active ingredients:** **Aktiewe bestanddele:** **Clomipramine Hydrochloride/ Klomipramienhidrochloried . . . 25,0 mg per tablet.**

**Conditions of registration:** **Voorwaardes vir registrasie:** **1b, 2, 3, 4, 5a.**

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Applicant:</b>             | Acupharm (Pty) Ltd.  |
| <b>Applicant:</b>             | Acupharm (Pty) Ltd.  |
| <b>Manufacturer:</b>          | Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada.   |
| <b>Vervaardiger:</b>          | Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada.   |
| <b>Packer:</b>                | Apotex Inc., Weston Road, West Ontario, Canada.  |
| <b>Verpakker:</b>             | Apotex Inc., Weston Road, West Ontario, Canada.  |
| <b>Laboratories:</b>          | Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada; Acupharm, Isando, RSA; Institute for Pharm & Chem Service, Pretoria, RSA. |
| <b>Laboratoriums:</b>         | Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada; Acupharm, Isando, RSA; Institute for Pharm & Chem Service, Pretoria, RSA. |
| <b>Shelf-life:</b>            | 24 months.   |
| <b>Rakleeftyd:</b>            | 24 maande.   |
| <b>Date of registration:</b>  | 28 July 1997.  |
| <b>Datum van registrasie:</b> | 28 Julie 1997.   |

---

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Registration number:</b>         |   |
| <b>Registrasienummer:</b>           | <b>29/13.4.1/0714.</b>  |
| <b>Name of medicine:</b>            |   |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Diprolene gel.</b>   |
| <b>Dosage form:</b>                 | Gel   |
| <b>Doseringsvorm:</b>               | Jel.  |
| <b>Active ingredients:</b>          | Betamethasone Dipropionate equivalent to Betamethasone/                           |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Betametasoondipropionaat ekwivalent aan Betametason . . . 0,5 mg per 1 g gel/jel. |
| <b>Conditions of registration:</b>  |   |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1b, 2, 3, 4, 5a.  |
| <b>Applicant:</b>                   |   |
| <b>Applicant:</b>                   | Schering-Plough (Pty) Ltd.  |
| <b>Manufacturer:</b>                |   |
| <b>Vervaardiger:</b>                | Schering-Plough, Isando, RSA.   |
| <b>Packer:</b>                      |   |
| <b>Verpakker:</b>                   | Schering-Plough, Isando, RSA.   |
| <b>Laboratory:</b>                  |   |
| <b>Laboratorium:</b>                | Schering-Plough, Isando, RSA.   |
| <b>Shelf-life:</b>                  | 24 months.  |
| <b>Rakleeftyd:</b>                  | 24 maande.  |
| <b>Date of registration:</b>        | 28 July 1997.   |
| <b>Datum van registrasie:</b>       | 28 Julie 1997.  |

---

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Registration number:</b>         |  |
| <b>Registrasienummer:</b>           | <b>30/21.5.1/0324.</b>   |
| <b>Name of medicine:</b>            |  |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Q-Med Betamethasone Injection 4 mg/ml.</b>  |
| <b>Dosage form:</b>                 | Injection.   |
| <b>Doseringsvorm:</b>               | Insputing.   |
| <b>Active ingredients:</b>          | Betamethasone Sodium Phosphate equivalent to Betamethasone/                                    |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Betametasoon Natriumfosfaat ekwivalent aan Betametason . . . 4,0 mg per 1 ml liquid/vloeistof. |
| <b>Conditions of registration:</b>  |  |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1b, 2, 3, 4, 5a.   |
| <b>Applicant:</b>                   |  |
| <b>Applicant:</b>                   | Quatromed Limited.   |
| <b>Manufacturer:</b>                |  |
| <b>Vervaardiger:</b>                | Quatromed, Bethlehem, RSA.   |
| <b>Packer:</b>                      |  |
| <b>Verpakker:</b>                   | Quatromed, Bethlehem, RSA.   |
| <b>Laboratory:</b>                  |  |
| <b>Laboratorium:</b>                | Quatromed, Bethlehem, RSA.   |

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| <b>Shelf-life:</b>            | 24 months.     |
| <b>Rakleeftyd:</b>            | 24 maande.     |
| <b>Date of registration:</b>  | 28 July 1997.  |
| <b>Datum van registrasie:</b> | 28 Julie 1997. |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Registration number:</b>         |   |
| <b>Registrasienommer:</b>           | <b>30/10.2.1/0180</b>   |
| <b>Name of medicine:</b>            |   |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Proventil.</b>   |
| <b>Dosage form:</b>                 | Inhaler.  |
| <b>Doseringsvorm:</b>               | Inhaleerdeur.   |
| <b>Active ingredients:</b>          | Salbutamol Sulphate equivalent to Salbutamol/   |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Salbutamolsultaat ekwivalent aan Salbutamol . . . 100,0 ug per inhalation/inhalasie.                                  |
| <b>Conditions of registration:</b>  |   |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1b, 2, 3, 4, 5a.  |
| <b>Applicant:</b>                   |   |
| <b>Applikant:</b>                   | 3M Pharmaceuticals SA (Pty) Ltd.  |
| <b>Manufacturer:</b>                |   |
| <b>Vervaardiger:</b>                | 3M Healthcare, Leicestershire, UK.  |
| <b>Packer:</b>                      |   |
| <b>Verpakker:</b>                   | 3M Healthcare, Leicestershire, UK.  |
| <b>Laboratories:</b>                |   |
| <b>Laboratoriums:</b>               | 3M Healthcare, Leicestershire, UK; 3M Pharmaceuticals, Isando, RSA; South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA. |
| <b>Shelf-life:</b>                  | 24 months.  |
| <b>Rakleeftyd:</b>                  | 24 maande.  |
| <b>Date of registration:</b>        | 28 July 1997.   |
| <b>Datum van registrasie:</b>       | 28 Julie 1997.  |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Registration number:</b>         |   |
| <b>Registrasienommer:</b>           | <b>31/1.2/0067.</b>   |
| <b>Name of medicine:</b>            |   |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Garec-Clomipramine 50.</b>   |
| <b>Dosage form:</b>                 |   |
| <b>Doseringsvorm:</b>               | Tablet.   |
| <b>Active ingredients:</b>          | Clomipramine Hydrochloride/   |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Klomipramienhidrochloried . . . 50,0 mg per tablet.   |
| <b>Conditions of registration:</b>  |   |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1b, 2, 3, 4, 5a.  |
| <b>Applicant:</b>                   |   |
| <b>Applikant:</b>                   | Garec (Pty) Ltd.  |
| <b>Manufacturer:</b>                |   |
| <b>Vervaardiger:</b>                | Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada.  |
| <b>Packer:</b>                      |   |
| <b>Verpakker:</b>                   | Apotex Inc., Weston Road, West Ontario, Canada.   |
| <b>Laboratories:</b>                |   |
| <b>Laboratoriums:</b>               | Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada; Garec, Isando, RSA; Institute for Pharm & Chem Service, Pretoria, RSA. |
| <b>Shelf-life:</b>                  | 24 months.  |
| <b>Rakleeftyd:</b>                  | 24 maande.  |
| <b>Date of registration:</b>        | 28 July 1997.   |
| <b>Datum van registrasie:</b>       | 28 Julie 1997.  |

*Registration number:* **31/1.2/0063.**

*Registrasienommer:* **31/1.2/0063.**

*Name of medicine:* **Garec-Clomipramine 10.**

*Dosage form:* **Tablet.**

*Active ingredients:* **Clomipramine Hydrochloride/**  
*Aktiewe bestanddele:* **Klomipramienhidrochloried . . . 10,0 mg per tablet.**

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* **1b, 2, 3, 4, 5a.**

*Applicant:* **Garec (Pty) Ltd.**

*Manufacturer:* **Vervaardiger:** Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada.

*Packer:* **Verpakker:** Apotex Inc., Weston Road, West Ontario, Canada.

*Laboratories:* **Laboratoriums:** Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada; Garec, Isando, RSA; Institute for Pharm & Chem Service, Pretoria, RSA.

*Shelf-life:* **24 months.**

*Rakleeftyd:* **24 maande.**

*Date of registration:* **28 July 1997.**

*Datum van registrasie:* **28 Julie 1997.**

---

*Registration number:* **31/1.2/0065.**

*Registrasienommer:* **31/1.2/0065.**

*Name of medicine:* **Garec-Clomipramine 25.**

*Dosage form:* **Tablet.**

*Active ingredients:* **Clomipramine Hydrochloride/**  
*Aktiewe bestanddele:* **Klomipramienhidrochloried . . . 25,0 mg per tablet.**

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* **1b, 2, 3, 4, 5a.**

*Applicant:* **Garec (Pty) Ltd.**

*Manufacturer:* **Vervaardiger:** Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada.

*Packer:* **Verpakker:** Apotex Inc., Weston Road, West Ontario, Canada.

*Laboratories:* **Laboratoriums:** Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada; Garec, Isando, RSA; Institute for Pharm & Chem Service, Pretoria, RSA.

*Shelf-life:* **24 months.**

*Rakleeftyd:* **24 maande.**

*Date of registration:* **28 July 1997.**

*Datum van registrasie:* **28 Julie 1997.**

---

*Registration number:* **31/1.2/0066.**

*Registrasienommer:* **31/1.2/0066.**

*Name of medicine:* **Apo-Clomipramine 50.**

*Dosage form:* **Tablet.**

*Active ingredients:* **Clomipramine Hydrochloride/**  
*Aktiewe bestanddele:* **Klomipramienhidrochloried . . . 50,0 mg per tablet.**

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* **1b, 2, 3, 4, 5a.**

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Applicant:</b>             | Acupharm (Pty) Ltd.  |
| <b>Applicant:</b>             | Acupharm (Pty) Ltd.  |
| <b>Manufacturer:</b>          |  |
| <b>Vervaardiger:</b>          | Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada.   |
| <b>Packer:</b>                |  |
| <b>Verpakker:</b>             | Apotex Inc., Weston Road, West Ontario, Canada.  |
| <b>Laboratory:</b>            |  |
| <b>Laboratorium:</b>          | Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada; Acupharm, Isando, RSA; Institute for Pharm & Chem Service, Pretoria, RSA. |
| <b>Shelf-life:</b>            | 24 months.   |
| <b>Rakleeftyd:</b>            | 24 maande.   |
| <b>Date of registration:</b>  | 28 July 1997.  |
| <b>Datum van registrasie:</b> | 28 Julie 1997.   |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Registration number:</b> |  |
| <b>Registrasienummer:</b>   | <b>30/7.3/0427.</b>  |
| <b>Name of medicine:</b>    |  |
| <b>Naam van medisyne:</b>   | <b>Tylenol Migraine.</b>                                     |
| <b>Dosage form:</b>         |  |
| <b>Doseringvorm:</b>        | Tablet.  |
| <b>Active ingredients:</b>  | Domperidone Maleate equivalent to Domperidone/               |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b> | Domperidoonmaleaat ekwivalent aan Domperidoon . . . 10,0 mg, |
|                             | Paracetamol/   |
|                             | Parasetemol . . . 500,0 mg per tablet.                       |

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Conditions of registration:</b>  |  |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1b, 2, 3, 4, 5a.   |
| <b>Applicant:</b>                   |  |
| <b>Applicant:</b>                   | Janssen Pharmacautica (Pty) Ltd.   |
| <b>Manufacturer:</b>                |  |
| <b>Vervaardiger:</b>                | Sanofi Wintrhop, Newcastle-Upon Tyne, UK.  |
| <b>Packer:</b>                      |  |
| <b>Verpakker:</b>                   | Sanofi Wintrhop, Newcastle-Upon Tyne, UK; Janssen Pharmaceutica, Halfway House, RSA. |
| <b>Laboratory:</b>                  |  |
| <b>Laboratorium:</b>                | Sanofi Wintrhop, Newcastle-Upon Tyne, UK; Janssen Pharmaceutica, Halfway House, RSA. |
| <b>Shelf-life:</b>                  | 24 months.   |
| <b>Rakleeftyd:</b>                  | 24 maande.   |
| <b>Date of registration:</b>        | 28 July 1997.  |
| <b>Datum van registrasie:</b>       | 28 Julie 1997.   |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Registration number:</b>         |   |
| <b>Registrasienummer:</b>           | <b>31/2.9/0048.</b>   |
| <b>Name of medicine:</b>            |   |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Nobligan 100.</b>  |
| <b>Dosage form:</b>                 | Injection.  |
| <b>Doseringvorm:</b>                | Insputing.  |
| <b>Active ingredients:</b>          | Tramadol Hydrochloride/   |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Tramadolhidrochloried . . . 100,0 mg per 2 ml solution/oplossing. |
| <b>Conditions of registration:</b>  |   |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1b, 2, 3, 4, 5a.  |
| <b>Applicant:</b>                   |   |
| <b>Applicant:</b>                   | Boehringer Mannheim (SA) (Pty) Ltd.                               |
| <b>Manufacturer:</b>                |   |
| <b>Vervaardiger:</b>                | Grunenthal GmbH, Stolberg, Germany.                               |
| <b>Packer:</b>                      |   |
| <b>Verpakker:</b>                   | Grunenthal GmbH, Stolberg, Germany.                               |
| <b>Laboratory:</b>                  | Grunenthal GmbH, Stolberg, Germany.                               |
| <b>Laboratorium:</b>                | Glaxo SA, Midrand, RSA.   |

*Shelf-life:* 36 months.  
*Rakleeftyd:* 36 maande.  
*Date of registration:* 29 July 1997.  
*Datum van registrasie:* 29 Julie 1997.

---

*Registration number:*  
*Registrasienommer:* **31/2.9/0049.**

*Name of medicine:*  
*Naam van medisyne:* **Nobligan Suppositories.**

*Dosage form:* Suppository/  
*Doseringvorm:* Setpil.

*Active ingredients:* Tramadol Hydrochloride/  
*Aktiewe bestanddele:* Tramadolhidrochloried . . . 100,0 mg per suppository/setpil.

*Conditions of registration:*  
*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*  
*Applikant:* Boehringer Mannheim (SA) (Pty) Ltd.

*Manufacturer:*  
*Vervaardiger:* Grunenthal GmbH, Stolberg, Germany.

*Packer:*  
*Verpakker:* Grunenthal GmbH, Stolberg, Germany.

*Laboratories:* Grunenthal GmbH, Stolberg, Germany.  
*Laboratoriums:* Glaxo SA, Midrand, RSA.

*Shelf-life:* 36 months.  
*Rakleeftyd:* 36 maande.

*Date of registration:* 29 July 1997.  
*Datum van registrasie:* 29 Julie 1997.

---

*Registration number:*  
*Registrasienommer:* **28/7.1/0324.**

*Name of medicine:*  
*Naam van medisyne:* **Diatil.**

*Dosage form:*  
*Doseringvorm:* Tablet.

*Active ingredients:* Diltiazem Hydrochloride/  
*Aktiewe bestanddele:* Diltiasemhidrochloried . . . 60 mg per tablet.

*Conditions of registration:*  
*Voorwaardes vir registrasie:* 1a, 2, 3, 4, 5b, 6, 7.

*Applicant:*  
*Applikant:* The Premier Pharmaceutical Co. Ltd.

*Manufacturer:*  
*Vervaardiger:* Inst Lusofarmaco D'Italia, Milano, Italy.

*Packers:*  
*Verpakkers:* Adcock Ingram Ltd, Clayville; Inst Lusofarmaco D'Italia, Milano, Italy.

*Laboratories:*  
*Laboratoriums:* Inst Lusofarmaco D'Italia, Milano, Italy; Adcock Ingram Ltd, Clayville.

*Shelf-life:* 24 months.  
*Rakleeftyd:* 24 maande.

*Date of registration:* 31 July 1997.  
*Datum van registrasie:* 31 Julie 1997.

---

*Registration number:* 31/20.1.1/0046.  
*Registrasienommer:*  
*Name of medicine:* Ultreon 500 MG.  
*Naam van medisyne:*  
*Dosage form:* Tablet.  
*Doseringsvorm:*  
*Active ingredients:* Azithromycin Dihydrate equivalent to Azithromycin/  
*Aktiewe bestanddele:* Asitromisiendihidraat ekwivalent aan Asitromisien/ . . . 500,0 mg.  
*Conditions of registration:*  
*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.  
*Applicant:*  
*Applikant:* Pfizer Laboratories (Pty) Ltd.  
*Manufacturer:*  
*Vervaardiger:* Pfizer Italiana S.p.A., Latina, Italy.  
*Packers:*  
*Verpakkers:* Pfizer Italiana S.p.A., Latina, Italy; Pfizer Laboratories, Pietermaritzburg, RSA.  
*Laboratories:*  
*Laboratoriums:* Pfizer Italiana S.p.A., Latina, Italy; Pfizer Laboratories, Pietermaritzburg, RSA.  
*Shelf-life:* 24 months.  
*Rakleeftyd:* 24 maande.  
*Date of registration:* 31 July 1997.  
*Datum van registrasie:* 31 Julie 1997.

---

*Registration number:* 31/5.7.1/0363.  
*Registrasienommer:*  
*Name of medicine:* Loratyne tablets.  
*Naam van medisyne:*  
*Dosage form:* Tablet.  
*Doseringsvorm:*  
*Active ingredients:* Loratadine/  
*Aktiewe bestanddele:* Loratadien . . . 10,0 mg per tablet.  
*Conditions of registration:*  
*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a, 6, 7.  
*Applicant:*  
*Applikant:* Schering-Plough (Pty) Ltd.  
*Manufacturer:*  
*Vervaardiger:* Schering-Plough, Isando, RSA.  
*Packer:*  
*Verpakker:* Schering-Plough, Isando, RSA.  
*Laboratory:*  
*Laboratorium:* Schering-Plough, Isando, RSA.  
*Shelf-life:* 36 months.  
*Rakleeftyd:* 36 maande.  
*Date of registration:* 1 August 1997.  
*Datum van registrasie:* 1 Augustus 1997.

---

*Registration number:* 30/5.4/0165.  
*Registrasienommer:*  
*Name of medicine:* Atropine Sulphate 0.6 mg - Spectrapharm.  
*Naam van medisyne:*  
*Dosage form:* Injection.  
*Doseringsvorm:* Insputing.  
*Active ingredients:* Atropine Sulphate/  
*Aktiewe bestanddele:* Atropiensulfaat . . . 0,60 mg per 1 ml solution/oplossing.  
*Conditions of registration:*  
*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:* Spectrapharm Laboratories (Pty) Ltd.  
*Applikant:* Spectrapharm Laboratories (Pty) Ltd.  
*Manufacturer:* Spectrapharm Laboratory, Vereeniging, RSA.  
*Vervaardiger:* Spectrapharm Laboratory, Vereeniging, RSA.  
*Packer:* Spectrapharm Laboratory, Vereeniging, RSA.  
*Verpakker:* Spectrapharm Laboratory, Vereeniging, RSA.  
*Laboratory:* Spectrapharm Laboratory, Vereeniging, RSA.  
*Laboratorium:* Spectrapharm Laboratory, Vereeniging, RSA.  
*Shelf-life:* 24 months.  
*Rakleeftyd:* 24 maande.  
*Date of registration:* 24 August 1997.  
*Datum van registrasie:* 24 Augustus 1997.

---

*Registration number:* 30/20.1.1/0413.  
*Registrasienummer:* 30/20.1.1/0413.  
*Name of medicine:* Triomin 50.  
*Naam van medisyne:* Triomin 50.  
*Dosage form:* Capsules.  
*Doseringssvorm:* Kapsule.  
*Active ingredients:* Minocycline Hydrochloride equivalent to Minocycline/  
*Aktiewe bestanddele:* Minosiklienhidrochloried ekwivalent aan Minosiklien . . . 50,0 mg per capsule/kapsuul.  
*Conditions of registration:* 1b, 2, 3, 4, 5a, 6. A complete FDA inspection report (Form 483) of the last inspection of the site  
*Voorwaardes vir registrasie:* of manufacturer, must be submitted annually.  
*Applicant:* Triomed (Pty) Ltd.  
*Applikant:* Triomed (Pty) Ltd.  
*Manufacturers:* Danbury Phamacal, New York; USA; Danbury Phamacal, Humacao, Puerto Rico.  
*Vervaardigers:* Danbury Phamacal, New York, USA; Danbury Phamacal, Humacao, Puerto Rico;  
*Packers:* Longdale, RSA.  
*Divpharm,*  
*Verpakkers:* Longdale, RSA.  
*Laboratories:* Dunbury Phamacal, New York; USA; Danbury Phamacal, Humacao, Puerto Rico; Institute for  
*Laboratoriums:* Pharm & Chem Service, Pretoria, RSA.  
*Shelf-life:* 24 months.  
*Rakleeftyd:* 24 maande.  
*Date of registration:* 1 August 1997.  
*Datum van registrasie:* 1 Augustus 1997.

---

*Registration number:* 30/20.1.1/0414.  
*Registrasienummer:* 30/20.1.1/0414.  
*Name of medicine:* Triomin 100.  
*Naam van medisyne:* Triomin 100.  
*Dosage form:* Capsules.  
*Doseringssvorm:* Kapsule.  
*Active ingredients:* Minocycline Hydrochloride equivalent to Minocycline/  
*Aktiewe bestanddele:* Minosiklienhidrochloried ekwivalent aan Minosiklien . . . 100,0 mg per capsule/kapsuul.  
*Conditions of registration:* 1b, 2, 3, 4, 5a, 6. A complete FDA inspection report (Form 483) of the last inspection of the site  
*Voorwaardes vir registrasie:* of manufacturer, must be submitted annually.  
*Applicant:* Triomed (Pty) Ltd.  
*Applikant:* Triomed (Pty) Ltd.  
*Manufacturers:* Danbury Phamacal, New York; USA; Danbury Phamacal, Humacao, Puerto Rico.  
*Vervaardigers:* Danbury Phamacal, New York, USA; Danbury Phamacal, Humacao, Puerto Rico;  
*Packers:* Longdale, RSA.  
*Divpharm,*  
*Verpakkers:* Longdale, RSA.

---

**Laboratories:** Dunbury Phamacal, New York; USA; Danbury Phamacal, Humacao, Puerto Rico; Institute for  
**Laboratoriums:** Pharm & Chem Service, Pretoria, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.

**Date of registration:** 1 August 1997.  
**Datum van registrasie:** 1 Augustus 1997.

---

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 31/5.7.1/0364.

**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Clarin Tablets.

**Dosage form:**  
**Doseringsvorm:** Tablet.  
**Active ingredients:** Loratadine/  
**Aktiewe bestanddele:** Loratadien . . . 10,0 mg per tablet.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a, 6, 7.

**Applicant:**  
**Applikant:** Schering-Plough (Pty) Ltd.

**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Schering-Plough, Isando, RSA.

**Packer:**  
**Verpakker:** Schering-Plough Isando, RSA.

**Laboratory:**  
**Laboratorium:** Schering-Plough, Isando, RSA.

**Shelf-life:** 36 months.  
**Rakleeftyd:** 36 maande.  
**Date of registration:** 1 August 1997.  
**Datum van registrasie:** 1 Augustus 1997.

---

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 30/21.2/0060.

**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Amaryl 1.

**Dosage form:**  
**Doseringsvorm:** Tablet.  
**Active ingredients:** Glimepiride/  
**Aktiewe bestanddele:** Glimepiride . . . 1,0 mg per tablet.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:**  
**Applikant:** Hoechst Marion Roussel Ltd.

**Manufacturers:**  
**Vervaardigers:** Hoechst Marion Roussel S.p.A., Italy; Hoechst Marion Roussel, Frankfurt, West Germany.

**Packer:**  
**Verpakker:** Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria.  
**Laboratories:** Hoechst Marion Roussel S.p.A., Italy; Hoechst Marion Roussel, Frankfurt, West Germany;  
**Laboratoriums:** Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 1 August 1997.  
**Datum van registrasie:** 1 Augustus 1997.

*Registration number:*                           **30/21.2/0061.**

*Registrasienummer:*                           **30/21.2/0061.**

*Name of medicine:*                           **Amaryl 2.**

*Naam van medisyne:*                           **Amaryl 2.**

*Dosage form:*                                   **Tablet.**

*Doseringvorm:*                                   **Tablet.**

*Active ingredients:*                           **Glimepiride/**

*Aktiewe bestanddele:*                           **Glimepiride . . . 2,0 mg per tablet.**

*Conditions of registration:*                   **1b, 2, 3, 4, 5a.**

*Voorwaardes vir registrasie:*                   **1b, 2, 3, 4, 5a.**

*Applicant:*                                   **Hoechst Marion Roussel Ltd.**

*Applikant:*                                   **Hoechst Marion Roussel Ltd.**

*Manufacturers:*                                   **Hoechst Marion Roussel S.p.A., Italy; Hoechst Marion Roussel, Frankfurt, West Germany.**

*Vervaardigers:*                                   **Hoechst Marion Roussel S.p.A., Italy; Hoechst Marion Roussel, Frankfurt, West Germany.**

*Packer:*   **Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria.**

*Verpakker:*   **Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria.**

*Laboratories:*                                   **Hoechst Marion Roussel S.p.A., Italy; Hoechst Marion Roussel, Frankfurt, West Germany;**

*Laboratoriums:*                                   **Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria.**

*Shelf-life:*                                       **24 months.**

*Rakleeftyd:*                                       **24 maande.**

*Date of registration:*                           **1 August 1997.**

*Datum van registrasie:*                       **1 Augustus 1997.**

---

*Registration number:*                           **30/21.2/0062.**

*Registrasienummer:*                           **30/21.2/0062.**

*Name of medicine:*                           **Amaryl 3.**

*Naam van medisyne:*                           **Amaryl 3.**

*Dosage form:*                                   **Tablet.**

*Doseringvorm:*                                   **Tablet.**

*Active ingredients:*                           **Glimepiride/**

*Aktiewe bestanddele:*                           **Glimepiride . . . 3,0 mg per tablet.**

*Conditions of registration:*                   **1b, 2, 3, 4, 5a.**

*Voorwaardes vir registrasie:*                   **1b, 2, 3, 4, 5a.**

*Applicant:*                                   **Hoechst Marion Roussel Ltd.**

*Applikant:*                                   **Hoechst Marion Roussel Ltd.**

*Manufacturer:*                                   **Hoechst Marion Roussel, Frankfurt, West Germany.**

*Vervaardiger:*                                   **Hoechst Marion Roussel, Frankfurt, West Germany.**

*Packer:*   **Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria.**

*Verpakker:*   **Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria.**

*Laboratories:*                                   **Hoechst Marion Roussel, Frankfurt, West Germany; Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria.**

*Laboratoriums:*                                   **Hoechst Marion Roussel, Frankfurt, West Germany; Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria.**

*Shelf-life:*                                       **24 months.**

*Rakleeftyd:*                                       **24 maande.**

*Date of registration:*                           **1 August 1997.**

*Datum van registrasie:*                       **1 Augustus 1997.**

---

*Registration number:*                           **30/21.2/0063.**

*Registrasienummer:*                           **30/21.2/0063.**

*Name of medicine:*                           **Amaryl 4.**

*Naam van medisyne:*                           **Amaryl 4.**

*Dosage form:*                                   **Tablet.**

*Doseringvorm:*                                   **Tablet.**

*Active ingredients:*                           **Glimepiride/**

*Aktiewe bestanddele:*                           **Glimepiride . . . 4,0 mg per tablet.**

*Conditions of registration:*                   **1b, 2, 3, 4, 5a.**

*Voorwaardes vir registrasie:*                   **1b, 2, 3, 4, 5a.**

**Applicant:** Hoechst Marion Roussel Ltd.  
**Applikant:** Hoechst Marion Roussel Ltd.  
**Manufacturers:** Hoechst Marion Roussel S.p.A., Italy; Hoechst Marion Roussell, Frankfurt, West Germany.  
**Vervaardigers:** Hoechst Marion Roussel S.p.A., Italy; Hoechst Marion Roussell, Frankfurt, West Germany.  
**Packer:** Hoechst Marion Roussell, Waltloo, Pretoria.  
**Verpakker:** Hoechst Marion Roussell, Waltloo, Pretoria.  
**Laboratories:** Hoechst Marion Roussell S.p.A., Italy; Hoechst Marion Roussell, Frankfurt, West Germany;  
**Laboratoriums:** Hoechst Marion Roussell, Waltloo, Pretoria.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 1 August 1997.  
**Datum van registrasie:** 1 Augustus 1997.

---

**Registration number:** 30/21.2/0064.  
**Registrasienummer:** 30/21.2/0064.  
**Name of medicine:** Amaryl 6.  
**Naam van medisyne:** Amaryl 6.  
**Dosage form:** Tablet.  
**Doseringsvorm:** Tablet.  
**Active ingredients:** Glimepiride/  
**Aktiewe bestanddele:** Glimepiride . . . 6,0 mg per tablet.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:** Hoechst Marion Roussel Ltd.  
**Applikant:** Hoechst Marion Roussel Ltd.  
**Manufacturer:** Hoechst Marion Roussel, Frankfurt, West Germany.  
**Vervaardiger:** Hoechst Marion Roussel, Frankfurt, West Germany.  
**Packer:** Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria.  
**Verpakker:** Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria.  
**Laboratories:** Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria; Hoechst Marion Roussel, Frankfurt, West Germany.  
**Laboratoriums:** Hoechst Marion Roussel, Waltloo, Pretoria; Hoechst Marion Roussel, Frankfurt, West Germany.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 1 August 1997.  
**Datum van registrasie:** 1 Augustus 1997.

---

**Registration number:** 30/13.5/0380.  
**Registrasienummer:** 30/13.5/0380.  
**Name of medicine:** Johnson's Baby Jelly.  
**Naam van medisyne:** Johnson's Baby Jelly.  
**Dosage form:** Gel.  
**Doseringsvorm:** Jel.  
**Active ingredients:** White Soft Paraffin/  
**Aktiewe bestanddele:** Wit sagte Paraffien . . . 100,0 g per 100 g gel/jel.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:** Pharmedica Laboratories (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Pharmedica Laboratories (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Pharmedica Laboratories, East London, RSA.  
**Vervaardiger:** Pharmedica Laboratories, East London, RSA.  
**Packer:** Pharmedica Laboratories, East London, RSA.  
**Verpakker:** Pharmedica Laboratories, East London, RSA.  
**Laboratory:** Johnson & Johnson, East London, RSA.  
**Laboratorium:** Johnson & Johnson, East London, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 1 August 1997.  
**Datum van registrasie:** 1 Augustus 1997.

*Registration number:* **A/20.1.2/270.**

*Name of medicine:* **Copen Capsules.**

*Dosage form:* Capsules.

*Doseringsvorm:* Kapsule.

*Active ingredients:* Phenoxymethylphenicillin Potassium equivalent to Phenoxymethylpenicillin/

*Aktiewe bestanddele:* Kaliumfenoksimetielpenisillien ekwivalent aan Fenoksimetielpenisillien ... 250 mg per capsule/kapsuul.

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* 1a, 2, 3, 4, 5b.

*Applicant:*

*Applicant:* The Premier Pharmaceutical Co. Ltd.

*Manufacturer:*

*Vervaardiger:* Premier Pharmaceutical Co., Rosslyn, RSA.

*Packer:*

*Verpakker:* Premier Pharmaceutical Co., Rosslyn, RSA.

*Laboratory:*

*Laboratorium:* Adcock Ingram Ltd, Wadeville, RSA.

*Shelf-life:* 12 months.

*Rakleeftyd:* 12 maande.

*Date of registration:* 6 August 1997.

*Datum van registrasie:* 6 Augustus 1997.

---

*Registration number:* **30/3.1/0224.**

*Name of medicine:* **Dicloflam 100 mg.**

*Dosage form:*

*Doseringsvorm:* Tablet.

*Active ingredients:* Diclofenac Sodium/

*Aktiewe bestanddele:* Nariumdiklofenak ... 100,0 mg per tablet.

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*

*Applicant:* Garec (Pty) Ltd.

*Manufacturers:*

*Vervaardigers:* Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada.

*Packer:*

*Verpakker:* Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada.

*Laboratories:*

*Laboratoriums:* Apotex Inc., Signet Drive, West Ontario, Canada; Garec, Isando, RSA; Institute for Pharm & Chem Service, Pretoria, RSA.

*Shelf-life:* 24 months.

*Rakleeftyd:* 24 maande.

*Date of registration:* 6 August 1997.

*Datum van registrasie:* 6 Augustus 1997.

---

*Registration number:* **31/7.5/0604.**

*Name of medicine:* **Baycol 0,1.**

*Dosage form:*

*Doseringsvorm:* Tablet.

*Active ingredients:* Cerivastatin/

*Aktiewe bestanddele:* Serivastatien ... 0,1 mg per tablet.

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*

*Applikant:* Bayer (Pty) Ltd.

*Manufacturer:*

*Vervaardiger:* Bayer A.G., Bayerwerk West, Germany.

*Packer:*

*Verpakker:* Glaxo Wellcome SA, Midrand, RSA.

*Laboratories:*

*Bayer A.G., Bayerwerk West, Germany; Glaxo Wellcome SA, Midrand, RSA; Bayer SA, Isando,*

*Laboratoriums:*

*RSA.*

*Shelf-life:* 36 months.

*Rakleeftyd:* 36 maande.

*Date of registration:* 7 August 1997.

*Datum van registrasie:* 7 August 1997.

*Registration number:*

*Registrasienommer:* 31/7.5/0605.

*Name of medicine:*

*Naam van medisyne:* Baycol 0,2.

*Dosage form:*

*Doseringsvorm:* Tablet.

*Active ingredients:*

*Aktiewe bestanddele:* Cerivastatin/

Serivastatien . . . 0,2 mg per tablet.

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*

*Applikant:* Bayer (Pty) Ltd.

*Manufacturer:*

*Vervaardiger:* Bayer A.G., Bayerwerk West, Germany.

*Packer:*

*Verpakker:* Glaxo Wellcome SA, Midrand, RSA.

*Laboratories:*

*Bayer A.G., Bayerwerk West, Germany; Glaxo Wellcome SA, Midrand, RSA; Bayer SA Isando,*

*Laboratoriums:*

*RSA.*

*Shelf-life:* 36 months.

*Rakleeftyd:* 36 maande.

*Date of registration:* 7 August 1997.

*Datum van registrasie:* 7 Augustus 1997.

*Registration number:*

*Registrasienommer:* 31/7.5/0606.

*Name of medicine:*

*Naam van medisyne:* Baycol 0,3.

*Dosage form:*

*Doseringsvorm:* Tablet.

*Active ingredients:*

*Aktiewe bestanddele:* Cerivastatin/

Serivastatien . . . 0,3 mg per tablet.

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*

*Applikant:* Bayer (Pty) Ltd.

*Manufacturer:*

*Vervaardiger:* Bayer A.G., Bayerwerk West, Germany.

*Packer:*

*Verpakker:* Glaxo Wellcome SA, Midrand, RSA.

*Laboratories:*

*Bayer A.G., Bayerwerk West, Germany; Glaxo Wellcome SA, Midrand, RSA; Bayer SA Isando,*

*Laboratoriums:*

*RSA.*

**Shelf-life:** 36 months.  
**Rakleeftyd:** 36 maande.  
**Date of registration:** 7 August 1997.  
**Datum van registrasie:** 7 Augustus 1997.

**Registration number:** 31/5.8/0154.  
**Name of medicine:** Tylenol Cold and Flu Gelcap.  
**Dosage form:** Gelcap.  
**Active ingredients:** Diphenhydramine Hydrochloride/  
**Aktiewe bestanddele:** Difenhidramienhidrochloried . . . 25,0 mg,  
Paracetamol  
Parasetamol . . . 500,0 mg,  
Pseudoephedrine Hydrochloride/  
Pseudoefedrienhidrochloried . . . 30,0 mg per gelcap.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applicant:** Janssen Pharmaceutica (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** McNeil Consumer, Fort Washington, USA.  
**Packers:**  
**Verpakkers:** McNeil Consumer, Fort Washington, USA; Janssen Pharmaceutica, Halfway House, RSA.  
**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** McNeil Consumer, Fort Washington, USA; Janssen Pharmaceutica, Halfway House, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 15 August 1997.  
**Datum van registrasie:** 15 Augustus 1997.

**Registration number:** 31/30.4/0075.  
**Name of medicine:** Granocyte 34.  
**Naam van medisyne:**  
**Dosage form:** Injection.  
**Doseringvorm:** Insputing.  
**Active ingredients:** Lenograstim/  
**Aktiewe bestanddele:** Lenograstiem . . . 33,6 MIU (263 micrograms).  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applicant:** Rhone-Poulenc Rorer SA (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Utsunomiya Plant of Chugai Pharm Co. Ltd, Japan.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Rhone-Poulenc Rorer, Port Elizabeth, RSA.  
**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Utsunomiya Plant of Chugai Pharm Co. Ltd, Japan; Rhone-Poulenc Rorer, Port Elizabeth, RSA;  
Rhone-Poulenc Sante Propharm, Cedex, France.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 19 August 1997.  
**Datum van registrasie:** 19 Augustus 1997.

**Registration number:** A/20.1.2/824.  
**Registrasienommer:** A/20.1.2/824.  
**Name of medicine:** Penilente Forte 6 MU.  
**Naam van medisyne:** Penilente Forte 6 MU.  
**Dosage form:** Injection.  
**Doseringsvorm:** Insputing.  
**Active ingredients:** Benzathine Benzylpenicillin/  
**Aktiewe bestanddele:** Bensatiennpenisillien . . . 600 000 U,  
Benzylpenicillin Sodium/  
Natriumbensielpenisillien . . . 3 000 000 U,  
Procaine Penicillin/  
Prokaienpenisillien . . . 300 000 U per 2 ml dose/dosis.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1a, 2, 3, 4, 5b.

**Applicant:** Novo Nordisk (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Novo Nordisk (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Biochemie Gesellschaft, Tyrol, Australia.  
**Vervaardiger:** Biochemie Gesellschaft, Tyrol, Austria. Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.  
**Packer:** Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.  
**Verpakker:** Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.  
**Laboratories:** Biochemie Gesellschaft, Tyrol, Austria. Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.  
**Laboratoriums:** Biochemie Gesellschaft, Tyrol, Austria. Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 19 August 1997.  
**Datum van registrasie:** 19 Augustus 1997.

**Registration number:** A/20.1.2/437.  
**Registrasienommer:** A/20.1.2/437.  
**Name of medicine:** Penilente Forte 1.2 MU.  
**Naam van medisyne:** Penilente Forte 1.2 MU.  
**Dosage form:** Injection.  
**Doseringsvorm:** Insputing.  
**Active ingredients:** Benzathine Benzylpenicillin/  
**Aktiewe bestanddele:** Bensatiennpenisillien . . . 600 000 U,  
Benzylpenicillin Sodium/  
Natrium bensielpenisillien . . . 300 000 U,  
Procaine Penicillin/  
Prokaienpenisillien . . . 300 000 U per 2 ml dose/dosis.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1a, 2, 3, 4, 5b.

**Applicant:** Novo Nordisk (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Novo Nordisk (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Biochemie Gesellschaft, Tyrol, Austria.  
**Vervaardiger:** Biochemie Gesellschaft, Tyrol, Austria.  
**Packer:** Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.  
**Verpakker:** Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.  
**Laboratories:** Biochemie Gesellschaft, Tyrol, Austria. Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.  
**Laboratoriums:** Biochemie Gesellschaft, Tyrol, Austria. Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 19 August 1997.  
**Datum van registrasie:** 19 Augustus 1997.

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Registration number:</b>         |  |
| <b>Registrasienommer:</b>           | <b>A/20.1.2/442.</b>   |
| <b>Name of medicine:</b>            |  |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Novocillin.</b>   |
| <b>Dosage form:</b>                 | Injection.   |
| <b>Doseringsvorm:</b>               | Insputing.   |
| <b>Active ingredients:</b>          | Procaine Penicillin/   |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Prokaienpenisillien . . . 300 000 U per 1 ml suspension/suspensie.     |
| <b>Conditions of registration:</b>  |  |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1a, 2, 3, 4, 5b.   |
| <b>Applicant:</b>                   |  |
| <b>Applicant:</b>                   | Novo Nordisk (Pty) Ltd.  |
| <b>Manufacturer:</b>                |  |
| <b>Vervaardiger:</b>                | Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.                                       |
| <b>Packer:</b>                      |  |
| <b>Verpakker:</b>                   | Novo Nordisk, Johannesburg, RSA.                                       |
| <b>Laboratories:</b>                |  |
| <b>Laboratoriums:</b>               | Novo Nordisk, Johannesburg, RSA; Novo Nordisk A/S, Bagsvaerd, Denmark. |
| <b>Shelf-life:</b>                  | 24 months.   |
| <b>Rakleeftyd:</b>                  | 24 maande.   |
| <b>Date of registration:</b>        | 19 August 1997.  |
| <b>Datum van registrasie:</b>       | 19 Augustus 1997.  |

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Registration number:</b>         |  |
| <b>Registrasienommer:</b>           | <b>31/2.1/0417.</b>  |
| <b>Name of medicine:</b>            |  |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Suprane.</b>  |
| <b>Dosage form:</b>                 | Liquid.  |
| <b>Doseringsvorm:</b>               | Vloeistof.   |
| <b>Active ingredients:</b>          | Desflurane/  |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Desfluraan . . . 240,0 ml liquid/vloeistof.                                    |
| <b>Conditions of registration:</b>  |  |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1b, 2, 3, 4, 5a.   |
| <b>Applicant:</b>                   |  |
| <b>Applicant:</b>                   | Zeneca South Africa (Pty) Ltd.   |
| <b>Manufacturer:</b>                |  |
| <b>Vervaardiger:</b>                | Ohmeda Caribe Inc., Guayama, Puerto Rico.                                      |
| <b>Packers:</b>                     |  |
| <b>Verpakkers:</b>                  | Ohmeda Caribe Inc., Guayama, Puerto Rico; Zeneca Pharmaceuticals, Alrode, RSA. |
| <b>Laboratories:</b>                |  |
| <b>Laboratoriums:</b>               | Ohmeda Caribe Inc., Guayama, Puerto Rico; Zeneca Pharmaceuticals, Alrode, RSA. |
| <b>Shelf-life:</b>                  | 36 months.   |
| <b>Rakleeftyd:</b>                  | 36 maande.   |
| <b>Date of registration:</b>        | 19 August 1997.  |
| <b>Datum van registrasie:</b>       | 19 Augustus 1997.  |

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Registration number:</b>         |  |
| <b>Registrasienommer:</b>           | <b>29/18.2/0429.</b>                           |
| <b>Name of medicine:</b>            |  |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Ddavp Tablet 0,1 mg.</b>                    |
| <b>Dosage form:</b>                 |  |
| <b>Doseringsvorm:</b>               | Tablet.  |
| <b>Active ingredients:</b>          | Desmopressin Acetate/                          |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Desmopressien Asetaat . . . 0,1 mg per tablet. |
| <b>Conditions of registration:</b>  |  |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | 1b, 2, 3, 4, 5a.                               |

---

**Applicant:** Ferring (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Ferring (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:** Ferring Pharmaceuticals, Malmo, Sweden.  
**Vervaardiger:** Ferring Pharmaceuticals, Malmo, Sweden.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Ferring Pharmaceuticals, Malmo, Sweden.  
**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Ferring Pharmaceuticals, Malmo, Sweden; Ferring, Roodepoort, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 26 August 1997.  
**Datum van registrasie:** 26 Augustus 1997.

---

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 92/21.1/3.  
**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Avimox 10.  
**Dosage form:**  
**Doseringstvorm:** Powder for suspension.  
**Active ingredients:**  
**Aktiewe bestanddele:** Amoxycillin Trihydrate equivalent to Amoxycillin/  
 Amoksisillientrihidraat ekwivalent aan Amoksillien . . . 100 mg per 1 g powder/poeier.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1a, 2, 3, 4.  
**Applicant:**  
**Applikant:** Immuno-Vet Services CC.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Bremer Pharma GmbH, Bremerhaven, Germany.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Bremer Pharma GmbH, Bremerhaven, Germany.  
**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Bremer Pharma GmbH, Bremerhaven, Germany; Immuno-Vet Services, Midrand, RSA;  
 Institut Fresenius, Germany.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 26 August 1997.  
**Datum van registrasie:** 26 Augustus 1997.

---

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 31/2/6/0192.  
**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Calmose Injection.  
**Dosage form:**  
**Doseringstvorm:** Injection.  
**Active ingredients:**  
**Aktiewe bestanddele:** Diazepam/  
 Diasepam . . . 10,0 mg per 2 mL solution/oplossing.  
**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.  
**Applicant:**  
**Applikant:** Ranbaxy (SA) (Pty) Ltd.  
**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Ranbaxy Labs, Dewas, India.  
**Packer:**  
**Verpakker:** Ranbaxy Labs, Dewas, India.  
**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Ranbaxy Labs, Dewas, India; Genpharm Pharmaceuticals, Village Main, RSA; Ranbaxy SA,  
 Bryanston, RSA.  
**Shelf-life:** 36 months.  
**Rakleeftyd:** 36 maande.  
**Date of registration:** 1 September 1997.  
**Datum van registrasie:** 1 September 1997.

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Registration number:</b>         |   |
| <b>Registrasienommer:</b>           | <b>31/6.2/0354.</b>   |
| <b>Name of medicine:</b>            |   |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Corvert.</b>   |
| <b>Dosage form:</b>                 | Infusion (parenteral).  |
| <b>Doseringssvorm:</b>              | Infuus (parenteraal).   |
| <b>Active ingredients:</b>          | Ibutilide Fumarate/   |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Ibutiliedfumaraat equivalent/ekwivalent aan . . . 0,087 mg Ibutilide/ibutilide per ml solution/oplossing. |
| <b>Conditions of registration:</b>  |   |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | <b>1b, 2, 3, 4, 5a.</b>   |
| <b>Applicant:</b>                   |   |
| <b>Applikant:</b>                   | <b>Pharmacia &amp; Upjohn (Pty) Ltd.</b>  |
| <b>Manufacturer:</b>                |   |
| <b>Vervaardiger:</b>                | <b>The Upjohn Company, Michigan, USA.</b>   |
| <b>Packers:</b>                     |   |
| <b>Verpakkers:</b>                  | <b>The Upjohn Company, Michigan, USA; Pharmacia &amp; Upjohn, Isando, RSA.</b>                            |
| <b>Laboratories:</b>                |   |
| <b>Laboratoriums:</b>               | <b>The Upjohn Company, Michigan, USA; Pharmacia &amp; Upjohn, Isando, RSA.</b>                            |
| <b>Shelf-life:</b>                  | 24 months.  |
| <b>Rakleeftyd:</b>                  | 24 maande.  |
| <b>Date of registration:</b>        | <b>1 September 1997.</b>  |
| <b>Datum van registrasie:</b>       | <b>1 September 1997.</b>  |

---

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Registration number:</b>         |  |
| <b>Registrasienommer:</b>           | <b>E/11.8/513.</b>   |
| <b>Name of medicine:</b>            |  |
| <b>Naam van medisyne:</b>           | <b>Anusol Ointment.</b>  |
| <b>Dosage form:</b>                 | Ointment.  |
| <b>Doseringssvorm:</b>              | Salf.  |
| <b>Active ingredients:</b>          |  |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b>         | Bismuth Oxide/Bismut Oksied . . . 8,75 mg,<br>Bismuth Subgallate/Bismut Subgallaat . . . 22,5 mg,<br>Zinc Oxide/Sinkoksied . . . 107,5 mg per 1 g ointment/salf. |
| <b>Conditions of registration:</b>  |  |
| <b>Voorwaardes vir registrasie:</b> | <b>1b, 2, 3, 4, 5a.</b>  |
| <b>Applicant:</b>                   |  |
| <b>Applikant:</b>                   | <b>Warner-Lambert SA (Pty) Ltd.</b>  |
| <b>Manufacturer:</b>                |  |
| <b>Vervaardiger:</b>                | <b>Warner-Lambert SA, Cape Town, RSA.</b>  |
| <b>Packer:</b>                      |  |
| <b>Verpakker:</b>                   | <b>Warner-Lambert SA, Cape Town, RSA.</b>  |
| <b>Laboratory:</b>                  |  |
| <b>Laboratorium:</b>                | <b>Warner-Lambert SA, Cape Town, RSA.</b>  |
| <b>Shelf-life:</b>                  | 24 months.   |
| <b>Rakleeftyd:</b>                  | 24 maande.   |
| <b>Date of registration:</b>        | <b>1 September 1997.</b>   |
| <b>Datum van registrasie:</b>       | <b>1 September 1997.</b>   |

---

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Registration number:</b> |   |
| <b>Registrasienommer:</b>   | <b>31/28/0553.</b>  |
| <b>Name of medicine:</b>    |   |
| <b>Naam van medisyne:</b>   | <b>Xenetix 300.</b>   |
| <b>Dosage form:</b>         | Injection.  |
| <b>Doseringssvorm:</b>      | Insputing.  |
| <b>Active ingredients:</b>  |   |
| <b>Aktiewe bestanddele:</b> | Iobitridol equivalent to/Ekwivalent aan . . . 300 mg Iodine/Jodium per ml solution/oplossing. |

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*

*Applikant:* Danene Pharmaceuticals (Pty) Ltd.

*Manufacturer:*

*Vervaardiger:* Laboratory Guerbet, Aulnaysousbois, France.

*Packer:*

*Verpakker:* Laboratory Guerbet, Aulnaysousbois, France.

*Laboratory:*

*Laboratorium:* Laboratory Guerbet, Aulnaysousbois, France; Danene Pharmaceuticals, Pretoria, RSA; South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA.

*Shelf-life:*

*Rakleeftyd:* 24 months.

*Shelf-life:* 24 maande.

*Date of registration:*

*Datum van registrasie:* 1 September 1997.

*Registration number:*

*Registrasienummer:* 31/28/0552.

*Name of medicine:*

*Naam van medisyne:* Xenetix 250.

*Dosage form:*

*Doseringsvorm:* Injection.

*Active ingredients:*

*Aktiewe bestanddele:* Iobitridol equivalent to/Ekwivalent aan . . . 250 mg Iodine/Jodium per mL solution/oplossing.

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*

*Applikant:* Danene Pharmaceuticals (Pty) Ltd.

*Manufacturer:*

*Vervaardiger:* Laboratory Guerbet, Aulnaysousbois, France.

*Packer:*

*Verpakker:* Laboratory Guerbet, Aulnaysousbois, France.

*Laboratories:*

*Laboratoriums:* Laboratory Guerbet, Aulnaysousbouis, France; Danene Pharmaceuticals, Pretoria, RSA; South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA.

*Shelf-life:*

*Rakleeftyd:* 24 months.

*Shelf-life:* 24 maande.

*Date of registration:*

*Datum van registrasie:* 1 September 1997.

*Registration number:*

*Registrasienummer:* 31/28/0554.

*Name of medicine:*

*Naam van medisyne:* Xenetix 350.

*Dosage form:*

*Doseringsvorm:* Injection.

*Active ingredients:*

*Aktiewe bestanddele:* Iobitridol equivalent to/

*Ekwivalent aan . . . 350 mg Iodine/Jodium per mL solution/oplossing.*

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*

*Applikant:* Danene Pharmaceuticals (Pty) Ltd.

*Manufacturer:*

*Vervaardiger:* Laboratory Guerbet, Aulnaysousbois, France.

*Packer:*

*Verpakker:* Laboratory Guerbet, Aulnaysousbois, France.

*Laboratories:*

*Laboratoriums:* Laboratory Guerbet, Aulnaysousbois, France; Danene Pharmaceuticals, Pretoria, RSA; South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA.

*Shelf-life:* 24 months.  
*Rakleeftyd:* 24 maande.  
*Date of registration:* 1 September 1997.  
*Datum van registrasie:* 1 September 1997.

---

*Registration number:*  
*Registrasienommer:* 31/28/0551.  
*Name of medicine:*  
*Naam van medisyne:* Dotarem Prefilled Syringes.  
*Dosage form:* Injection.  
*Doseringvorm:* Inspuiting.  
*Active ingredients:*  
*Aktiewe bestanddele:* Gadoteric Acid/Gadoteriese Suur . . . 27,932 g per 100 mL solution/oplossing.  
*Conditions of registration:*  
*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.  
*Applicant:*  
*Applikant:* Danene Pharmaceuticals (Pty) Ltd.  
*Manufacturer:*  
*Vervaardiger:* Laboratory Guerbet, Aulnaysousbois, France.  
*Packer:*  
*Verpakker:* Federa, Bruxelles, Belguim.  
*Laboratories:*  
*Laboratoriums:* Federa, Bruxelles, Belguim; South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA; Danene Pharmaceuticals, Pretoria, RSA.  
*Shelf-life:* 24 months.  
*Rakleeftyd:* 24 maande.  
*Date of registration:* 1 September 1997.  
*Datum van registrasie:* 1 September 1997.

---

*Registration number:*  
*Registrasienommer:* 31/28/0550.  
*Name of medicine:*  
*Naam van medisyne:* Dotarem.  
*Dosage form:* Injection.  
*Doseringvorm:* Inspuiting.  
*Active ingredients:*  
*Aktiewe bestanddele:* Gadoteric Acid/Gadoteriese Suur . . . 27,932 g per 100 mL solution/oplossing.  
*Conditions of registration:*  
*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.  
*Applicant:*  
*Applikant:* Danene Pharmaceuticals (Pty) Ltd.  
*Manufacturer:*  
*Vervaardiger:* Laboratory Guerbet, Aulnaysousbois, France.  
*Packer:*  
*Verpakker:* Laboratory Guerbet, Aulnaysousbois, France.  
*Laboratories:*  
*Laboratoriums:* Laboratory Guerbet, Aulnaysousbois, France; South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA; Danene Pharmaceuticals, Pretoria, RSA.  
*Shelf-life:* 24 months.  
*Rakleeftyd:* 24 maande.  
*Date of registration:* 1 September 1997.  
*Datum van registrasie:* 1 September 1997.

**Registration number:** 31/21.12/0339.  
**Registrasienommer:** 31/21.12/0339.  
**Name of medicine:** Fareston.  
**Naam van medisyne:** Fareston.  
**Dosage form:** Tablet.  
**Doseringvorm:** Tablet.  
**Active ingredients:** Toremifene Citrate/Toremifeensitraat,  
**Aktiewe bestanddele:** Equivalent to Toremifene/  
Ekwivalent aan Toremifeen . . . 60 mg per tablet.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:** Schering-Plough (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Schering-Plough (Pty) Ltd.

**Manufacturer:** Orion-Farmos Group Ltd, Turku, Finland.  
**Vervaardiger:** Orion-Farmos Group Ltd, Turku, Finland.

**Packer:** Orion-Farmos Group Ltd, Turku, Finland.  
**Verpakker:** Orion-Farmos Group Ltd, Turku, Finland.

**Laboratories:** Orion-Farmos Group Ltd, Turku, Finland;  
**Laboratoriums:** Schering-Plough, Isando, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.

**Date of registration:** 8 September 1997.  
**Datum van registrasie:** 8 September 1997.

**Registration number:** 30/8.2/0251.  
**Registrasienommer:** 30/8.2/0251.  
**Name of medicine:** Fragmin 25 000 iu/ml.  
**Naam van medisyne:** Fragmin 25 000 iu/ml.  
**Dosage form:** Injection.  
**Doseringvorm:** Inspuiting.  
**Active ingredients:** Dalteparin sodium/  
**Aktiewe bestanddele:** Natrium Dalteparien . . . 25 000 IU per ml solution/oplossing.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:** Pharmacia & Upjohn (Pty) Ltd.  
**Applikant:** Pharmacia & Upjohn (Pty) Ltd.

**Manufacturer:** Pharmacia & Upjohn AB, Lindhagensgatan, Sweden.  
**Vervaardiger:** Pharmacia & Upjohn AB, Lindhagensgatan, Sweden.

**Packers:** Pharmacia & Upjohn AB, Lindhagensgatan, Sweden;  
**Verpakkers:** Adcock Ingram Ltd, 50 Commando Road, Johannesburg, RSA.

**Laboratories:** Pharmacia & Upjohn AB, Lindhagensgatan, Sweden;  
**Laboratoriums:** Adcock Ingram Ltd, 50 Commando Road, Johannesburg, RSA;  
South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.

**Date of registration:** 8 September 1997.  
**Datum van registrasie:** 8 September 1997.

**Registration number:** 31/2.1/0341.  
**Registrasienommer:** 31/2.1/0341.  
**Name of medicine:** Aerrane.  
**Naam van medisyne:** Aerrane.  
**Dosage form:** Liquid  
**Doseringvorm:** Vloeistof.  
**Active ingredients:** Isoflurane/Isofluraan . . . 100,0 ml per 100 ml solution/vloeistof.  
**Aktiewe bestanddele:** Isoflurane/Isofluraan . . . 100,0 ml per 100 ml solution/vloeistof.

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*

*Applikant:* Zeneca South Africa (Pty) Ltd.

*Manufacturer:*

*Vervaardiger:* Ohmeda Caribe Inc, Guayama, Puerto Rico.

*Packers:*

*Verpakkers:* Ohmeda Caribe Inc., Guayama, Puerto Rico;

Zeneca South Africa, Alrode, RSA.

*Laboratories:*

*Laboratoriums:* Ohmeda Caribe Inc., Guayama, Puerto Rico;

Zeneca South Africa, Alrode, RSA.

*Shelf-life:*

*Rakleeftyd:* 60 months.

60 maande.

*Date of registration:*

*Datum van registrasie:* 8 September 1997.

*Registration number:*

*Registrasienommer:* 31/2.1/0342.

*Name of medicine:*

*Naam van medisyne:* Alyrane.

*Dosage form:*

*Doseringsvorm:* Liquid.

*Active ingredients:*

*Aktiewe bestanddele:* Enflurane/Enfluraan . . . 250,0 mL per 250 mL liquid/vloeistof.

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*

*Applikant:* Zeneca South Africa (Pty) Ltd.

*Manufacturer:*

*Vervaardiger:* Ohmeda Caribe Inc., Guayama, Puerto Rico.

*Packers:*

*Verpakkers:* Ohmeda Caribe Inc., Guayama, Puerto Rico;

Zeneca South Africa, Alrode, RSA.

*Laboratories:*

*Laboratoriums:* Ohmeda Caribe Inc., Guayama, Puerto Rico;

Zeneca South Africa, Alrode, RSA.

*Shelf-life:*

*Rakleeftyd:* 60 months.

*Date of registration:*

*Datum van registrasie:* 8 September 1997.

*Registration number:*

*Registrasienommer:* 31/30.4/0074.

*Name of medicine:*

*Naam van medisyne:* Granocyte.

*Dosage form:*

*Doseringsvorm:* Injection.

*Active ingredients:*

*Aktiewe bestanddele:* Lenograstim/

Lenograstiem . . . 13,4 MIU (105 micrograms/105 mikrogram).

*Conditions of registration:*

*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*

*Applikant:* Rhone-Poulenc Rorer SA (Pty) Ltd.

*Manufacturer:*

*Vervaardiger:* Utsunomiya Plant of Chugai Pharm Co. Ltd, Japan.

*Packer:*

*Verpakker:* Rhone-Poulenc Rorer, Port Elizabeth, RSA.

*Laboratories:*

*Laboratoriums:* Utsunomiya Plant of Chugai Pharm Co. Ltd, Japan; Rhone-Poulenc Sante Propharm, Cedex,

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 9 September 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 September 1997.

---

**Registration number:** 31/5.8/0555.  
**Registrasienommer:** 31/5.8/0555.  
**Name of medicine:** Sinumax Allergy Sinus.  
**Naam van medisyne:** Sinumax Allergy Sinus.  
**Dosage form:** Capsules.  
**Doseringsvorm:** Kapsules.  
**Active ingredients:** Chlorpheniramine Maleate/  
**Aktiewe bestanddele:** Chloofeniramienmaleaat . . . 2,0 mg,  
Paracetamol/Parasetamol . . . 500,0 mg,  
Pseudoephedrine Hydrochloride/  
Pseudoefedriehydrochloried . . . 30,0 mg per capsule/kapsule.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:**  
**Applikant:** Janssen Pharmaceutica (Pty) Ltd.

**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** McNeil Consumer, Fort Washington, USA.

**Packers:**  
**Verpakkers:** McNeil Consumer, Fort Washington, USA; Janssen Pharmaceutica, Halfway House, RSA.

**Laboratories**  
**Laboratoriums:** McNeil Consumer, Fort Washington, USA; Janssen Pharmaceutica, Halfway House, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.

**Date of registration:** 9 September 1997.  
**Datum van registrasie:** 9 September 1997.

---

**Registration number:** 30/14.2/0473.  
**Registrasienommer:** 30/14.2/0473.  
**Name of medicine:** Granuflex Hydrocolloid Gel.  
**Naam van medisyne:** Granuflex Hydrocolloid Gel.  
**Dosage form:** Gel.  
**Doseringsvorm:** Jel.  
**Active ingredients:** Carmellose sodium/Natriumkarmelose . . . 1,02 g,  
**Aktiewe bestanddele:** Pectin/Pektien . . . 0,03 g per 30 g gel/jel.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:**  
**Applikant:** Bristol-Myers Squibb (Pty) Ltd.

**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Convatec Limited, Deeside, UK.

**Packer:**  
**Verpakker:** Convatec Limited, Deeside, UK.

**Laboratories**  
**Laboratoriums:** Convatec Limited, Deeside, UK; Bristol-Myers Squibb, Wadeville, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.

**Date of registration:** 10 September 1997.  
**Datum van registrasie:** 10 September 1997.

*Registration number:* **30/30.1/0163.**

*Name of medicine:* **Acel-Imune single dose.**

*Dosage form:* Injection.  
*Doseringvorm:* Inspuiting.

*Active ingredients:* Diphtheria Toxoid/  
*Aktiewe bestanddele:* Difterietoksoied . . . 9,0 Lf  
Pertussis Vaccine Acellular/  
Pertussisvaksiene Asellulere . . . 300 Haemagglutinating units/  
Heemaglutineringseenhede  
Tetanus Toxoid/  
Tetanustoksoied . . . 5,0 Lf per 0,5 ml liquud/vloeistof.

*Conditions of registration:*  
*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*  
*Applikant:* Wyeth S.A. (Pty) Ltd.

*Manufacturers:*  
*Vervaardigers:* Lederle Laboratories, Pearl River, USA; Takeda Chemical Industries, Yamaguchi, Japan.

*Packer:*  
*Verpakker:* Lederle Laboratories, Pearl River, USA.

*Laboratories:*  
*Laboratoriums:* Lederle Laboratories, Pearl River, USA; South Africa Vaccine Production, Edenvale, RSA.

*Shelf-life:* 24 months.  
*Rakleeftyd:* 24 maande.

*Date of registration:* 11 September 1997.  
*Datum van registrasie:* 11 September 1997.

---

*Registration number:* **H/18/1916.**

*Name of medicine:* **Cystogesic.**

*Dosage form:*  
*Doseringvorm:* Tablet.

*Active ingredients:* Phenazopyridine hydrochloride/  
*Aktiewe bestanddele:* Fenasopiridienhidrochloried . . . 100 mg per tablet.

*Conditions of registration:*  
*Voorwaardes vir registrasie:* 1b, 2, 3, 4, 5a.

*Applicant:*  
*Applikant:* The Premier Pharmaceutical Co. Ltd.

*Manufacturer:*  
*Vervaardiger:* Wrapsa, Centurion, RSA.

*Packer:*  
*Verpakker:* Wrapsa, Centurion, RSA.

*Laboratories:*  
*Laboratoriums:* Consulting Chemical Lab, Western Extension, Benoni, RSA; Wrapsa, Centurion, RSA.

*Shelf-life:* 24 months.  
*Rakleeftyd:* 24 maande.

*Date of registration:* 11 September 1997.  
*Datum van registrasie:* 11 September 1997.

---

*Registration number:* **E/11.5/1959.**

*Name of medicine:* **Perilax Suppositories.**

*Dosage form:* Suppository.  
*Doseringvorm:* Setpil.

**Active ingredients:** Bisacodyl/  
**Aktiewe bestanddele:** Bisakodiel . . . 10 mg per Suppository/setpil.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:**  
**Applikant:** Pharmacare Limited.

**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Lennon, Port Elizabeth, RSA.

**Packer:**  
**Verpakker:** Lennon, Port Elizabeth, RSA.

**Laboratory:**  
**Laboratorium:** Lennon, Port Elizabeth, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.

**Date of registration:** 15 September 1997.  
**Datum van registrasie:** 15 September 1997.

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 31/7.1.3/0198.

**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Dilatrend 6,25 mg.

**Dosage form:**  
**Doseringsvorm:** Tablet.

**Active ingredients:** Carvedilol/  
**Aktiewe bestanddele:** Karvedilool . . . 6,25 mg per tablet.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:**  
**Applikant:** Boehringer Mannheim (SA) (Pty) Ltd.

**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Boehringer Mannheim, Mannheim, Germany.

**Packer:**  
**Verpakker:** Glaxo Wellcome, Midrand, RSA.

**Laboratories:**  
**Laboratoriums:** Boehringer Mannheim, Mannheim, Germany; Glaxo Wellcome, Midrand, RSA.

**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.

**Date of registration:** 23 September 1997.  
**Datum van registrasie:** 23 September 1997.

**Registration number:**  
**Registrasienummer:** 31/15.4/0614.

**Name of medicine:**  
**Naam van medisyne:** Xalatan.

**Dosage form:**  
**Doseringsvorm:** Drops.  
Druppels.

**Active ingredients:** Latanoprost 50 µg  
**Aktiewe bestanddele:** per 1 mL eye drops/oogdruppels.

**Conditions of registration:**  
**Voorwaardes vir registrasie:** 1b, 2, 3, 4, 5a.

**Applicant:**  
**Applikant:** Pharmacia & Upjohn (Pty) Ltd.

**Manufacturer:**  
**Vervaardiger:** Automatic Liquid Pack, Illinois, USA.

**Packers:**  
**Verpakkers:** Automatic Liquid Pack, Illinois, USA; Pharmacia & Upjohn AB, Bjorkgaten 30 Uppsala, Sweden.

**Laboratories:** Automatic Liquid Pack, Illinois, USA; Pharmacia & Upjohn AB, Bjorkgaten 30 Uppsala, Sweden;  
**Laboratoriums:** Pharmacia & Upjohn, Isando, RSA; South African Bureau of Standards, Pretoria, RSA.  
**Shelf-life:** 24 months.  
**Rakleeftyd:** 24 maande.  
**Date of registration:** 25 September 1997.  
**Datum van registrasie:** 25 September 1997.  
(14 November 1997)

---

**NOTICE 1693 OF 1997****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **National Petroleum Employers Association** has been registered as an employers' organisation with effect from 27 October 1997.

**H. C. SLABBERT**  
**Registrar of Labour Relations**

---

**KENNISGEWING 1693 VAN 1997****DEPARTEMET VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **National Petroleum Employers Association** met ingang van 27 Oktober 1997 as 'n werkgewersorganisasie geregistreer is.

**H. C. SLABBERT**  
**Registrateur van Arbeidsverhoudinge**  
(14 November 1997)

---

**NOTICE 1694 OF 1997****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Technical Employees Union of South Africa (TEUSA)** has been registered as a trade union with effect from 31 October 1997.

**J. T. CROUSE**  
**Deputy Registrar of Labour Relations**

---

**KENNISGEWING 1694 VAN 1997****DEPARTEMET VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Technical Employees Union of South Africa (TEUSA)** met ingang van 31 Oktober 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

**J. T. CROUSE**  
**Adjunkregistrateur van Arbeidsverhoudinge**  
(14 November 1997)

**NOTICE 1695 OF 1997****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal, and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course:

|   |  |
|---|--|
| <b>Property:</b>                              | (1) Sub. 1 of Lot 464, Sea View, formerly known as Sub. A of 43 B of Block E of the farm Sea View 845, Durban.<br>(2) The Rem. of Lot 464, Sea View, formerly known as the Rem. of Lot 43 B of Block E of the farm Sea View 845, Durban. |
| Commonly known as 121 Railway Road, Sea View. |  |
| <b>Extent of properties:</b>                  | (1) 1 012 square metres. (2) 1 572 square metres.  |
| <b>Magisterial District:</b>                  | Durban.  |
| <b>Administrative District:</b>               | KwaZulu-Natal.   |
| <b>Current Title Deeds Nos.:</b>              | (1) T4412/1994. (2) T30806/1994.   |
| <b>Previous Title Deed No.:</b>               | T20904/1969.   |
| <b>Current owners:</b>                        | (1) Jerusa Pillay. (2) Gregory Runga Chengan.  |
| <b>Claimant:</b>                              | Mr Narainsamy Reddy.   |
| <b>Date claim lodged:</b>                     | 13 November 1994.  |
| <b>Reference Number:</b>                      | KRN6/2/3/E/8/817/2129/203.   |

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, *within 60 days* from the publication of this notice any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
Private Bag X9120  
PIETERMARITZBURG  
3200.  
Tel.: (0331) 42-6955. Fax: (0331) 42-3409.

**C. WALKER**

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**  
(14 November 1997)

**NOTICE 1696 OF 1997****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course:

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Property:</b>                | A portion of the Remaining Extent of consolidated Lot 1634, Durban, formerly known, before consolidation, as Lot 1596, Durban, previously known as Lot 91, Block AK, of the Townlands of Durban 1737, commonly known as 14 Mitchell Road, Durban. |
| <b>Extent of property:</b>      | 396 square metres.  |
| <b>Magisterial District:</b>    | Durban.   |
| <b>Administrative District:</b> | KwaZulu-Natal.  |
| <b>Current Title Deed:</b>      | T12197/1993.  |
| <b>Previous Title Deed:</b>     | T5708/1972.   |
| <b>Current owner:</b>           | Durban Transitional Metropolitan Council.   |
| <b>Claimant:</b>                | Moosajee Cassim Norath and Haffez Norath on behalf of the estate Cassim Mahomed.  |
| <b>Date claim lodged:</b>       | 13 September 1996.  |
| <b>Reference Number:</b>        | KRN 6/2/3/E/8/817/18/111.   |

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, **within 60 days** from the publication of this notice any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
 Private Bag X9120  
 PIETERMARITZBURG  
 3200.  
 Tel.: (0331) 42-6955.  
 Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to Second Floor, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**C. WALKER**

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**  
 (14 November 1997)

---

**NOTICE 1697 OF 1997**

**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994**  
**(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course:

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>Property:</b>                | A portion of Sub. 1 of the Rem. of Lot 1836, Pietermaritzburg, formerly known as Lot 1 of Portion 1 of Lot 9, Block A, of the Townlands of Pietermaritzburg. |
| <b>Extent of property:</b>      | 7 021 square metres.   |
| <b>Magisterial District:</b>    | Pietermaritzburg.  |
| <b>Administrative District:</b> | KwaZulu-Natal.   |
| <b>Current Title Deed:</b>      | T17115/1983.   |
| <b>Previous Title Deed:</b>     | T7628/1968.  |
| <b>Current owner:</b>           | Pietermaritzburg/Msunduzi Transitional Local Council.  |
| <b>Claimant:</b>                | Mr Minnesh Parmanand on behalf of Mrs Shamkumari Sivenarrain.  |
| <b>Date claim lodged:</b>       | 9 April 1996.  |
| <b>Reference Number:</b>        | KRN 6/2/3/E/38/872/1857/92.  |

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, **within 60 days** from the publication of this notice any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
 Private Bag X9120  
 PIETERMARITZBURG  
 3200.  
 Tel.: (0331) 42-6955.  
 Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to Second Floor, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**C. WALKER**

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**  
 (14 November 1997)

---

**NOTICE 1698 OF 1997**

**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994**  
**(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course:

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>Property:</b>                | A portion of the consolidated Sectional Scheme Unit 1 of Scheme 114, 100 Topham Road, Pietermaritzburg, formerly known, before consolidation, as Sub. 27 of Lot 287, Pietermaritzburg, previously known as Lot 9 of Sub. C of Lot 287 of the Townlands of Pietermaritzburg. Commonly known as 113 Campsdrift Road, Pentrich. |
| <b>Extent of property:</b>      | 1 191 square metres.   |
| <b>Magisterial District:</b>    | Pietermaritzburg.  |
| <b>Administrative District:</b> | KwaZulu-Natal.   |
| <b>Current Title Deed:</b>      | ST3113/1997.   |
| <b>Previous Title Deed:</b>     | T15787/1965.   |
| <b>Current owner:</b>           | Margaret Brook Denis Family Trust—Trustees.  |
| <b>Claimant:</b>                | Mr Ramchandar Sukku.   |
| <b>Date claim lodged:</b>       | 11 March 1996.   |
| <b>Reference Number:</b>        | KRN6/2/3/E/38/872/1857/94.   |

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, **within 60 days** from the publication of this notice any comments/information to:

**The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**

Private Bag X9120  
PIETERMARITZBURG  
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.  
Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to Second Floor, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**C. WALKER**

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**

(14 November 1997)

## NOTICE 1699 OF 1997

### GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT NO. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course:

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Property:</b>                | Lot 70, Charlestown, commonly known as 70 Woodward Street, Charlestown. |
| <b>Extent of property:</b>      | 2 023 square metres.  |
| <b>Magisterial District:</b>    | Klip River.   |
| <b>Administrative District:</b> | KwaZulu-Natal.  |
| <b>Current Title Deed:</b>      | T21273/1993.  |
| <b>Previous Title Deed:</b>     | T523/1969.  |
| <b>Current owners:</b>          | Mgqamu David Radebe and Rhoda Radebe.                                   |
| <b>Claimant:</b>                | Mrs Sizhishi Matilda Hlatswayo.   |
| <b>Date claim lodged:</b>       | 4 April 1996.   |
| <b>Reference Number:</b>        | KRN6/2/3/E/31/983/360/13.   |

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, **within 60 days** from the publication of this notice any comments/information to:

**The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**

Private Bag X9120  
PIETERMARITZBURG  
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.  
Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to Second Floor, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**C. WALKER**

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**

(14 November 1997)

**NOTICE 1704 OF 1997****DEPARTMENT OF FINANCE****11,50 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK 2000 (R148): CERTIFICATE No. 61 FOR R10 668,50  
ISSUED IN FAVOUR OF ESTATE LATE MERVYN BERETTA**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

---

**KENNISGEWING 1704 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN FINANSIES****11,50 PERSENT BINNELANDSE GEREGSTREERDE EFFEKTE, 2000 (R148): SERTIFIKAAT No. 61 VIR R10 668,50  
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN BOEDEL WYLE MERVYN BERETTA**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovemelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(14 November 1997)

---

**NOTICE 1705 OF 1997****DEPARTMENT OF FINANCE****11,50 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 1999 (R005): CERTIFICATE No. 61 FOR R10 667  
ISSUED IN FAVOUR OF ESTATE LATE MERVYN BERETTA**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

---

**KENNISGEWING 1705 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN FINANSIES****11,50 PERSENT BINNELANDSE GEREGSTREERDE EFFEKTE, 1999 (R005): SERTIFIKAAT No. 61 VIR R10 667  
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN ESTATE LATE MERVYN BERETTA**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovemelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(14 November 1997)

---

**NOTICE 1706 OF 1997****DEPARTMENT OF FINANCE****11,50 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2000 (R149): CERTIFICATE No. 61 FOR R10 667  
ISSUED IN FAVOUR OF ESTATE LATE MERVYN BERETTA**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

**KENNISGEWING 1706 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN FINANSIES****11,50 PERSENT BINNELANDSE GEREGSTREERDE EFFEKTE, 2000 (R149): SERTIFIKAAT No. 61 VIR R10 667  
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN ESTATE LATE MERVYN BERETTA**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovemelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(14 November 1997)

**NOTICE 1707 OF 1997****TRANSFER DOCUMENTS: REGISTRATION**

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, not later than **1 December 1997** to qualify for the interest payment on **1 January 1998**:

- Cape of Good Hope Colonial Stock, 4,50 Per Cent, (R001).
- Internal Registered Stock, 9,25 Per Cent, 2004 (R093).
- Internal Registered Stock, 9,375 Per Cent, 2004 (R097).

**KENNISGEWING 1707 VAN 1997****OORDRAGDOKUMENTE: REGISTRASIE**

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte nie later nie as **1 Desember 1997** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die betrekking op **1 Januarie 1998** te kwalifiseer:

- Cape of Good Hope Colonial Stock, 4,50 Percent, (R001).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,25 Percent, 2004 (R093).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,375 Percent, 2004 (R097).

4 November 1997

**NOTICE 1708 OF 1997****DEPARTMENT OF FINANCE****13 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2009/10/11 (R153): CERTIFICATE Nos. 43768 FOR R136 400 AND 46907 FOR R58 300 ISSUED IN FAVOUR OF ARTHUR HYNDS**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificates, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificates are produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, duplicates as applied for, will be issued.

**KENNISGEWING 1708 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN FINANSIES****13 PERSENT BINNELANDSE GEREGSTREERDE EFFEKTE 2009/10/11 (R153): SERTIFIKAAT Nos. 43768 VIR R136 400 EN 46907 VIR R58 300 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN ARTHUR HYNDS**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovemelde sertifikate wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikate binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplike uitgereik sal word.

(14 November 1997)

**NOTICE 1709 OF 1997****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Brick and General Workers Union** has been registered as a trade union with effect from 3 November 1997.

**J. T. CROUSE**

Deputy Registrar of Labour Relations.

**KENNISGEWING 1709 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregister van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Brick and General Workers Union** met ingang van 3 November 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

**J. T. CROUSE**

Adjunkregister van Arbeidsverhoudinge.

(14 November 1997)

**NOTICE 1710 OF 1997 • KENNISGEWING 1710 VAN 1997****DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS****DEPARTEMENT VAN KOMMUNIKASIEWESE****STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: APRIL 1997****STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: APRIL 1997**

|   | Estimate<br>Begroting<br>1997-98 | Month of April<br>Maand van April |            | Total: April<br>Totaal: April |            |  |
|---|----------------------------------|-----------------------------------|------------|-------------------------------|------------|--|
|   |                                  | 1996                              | 1997       | 1996                          | 1997       |  |
| <i>Private radio communications services:</i> | R'000                            | R                                 | R          | R                             | R          |  |
| Operating Expenditure                         | 67 786                           | 3 151 733                         | 3 007 101  | 3 151 733                     | 3 007 101  |  |
| Capital Expenditure.....                      | 283                              | 20 700                            | 2 400      | 20 700                        | 2 400      |  |
| Withdrawal from Post Office Fund.....         | 255 228                          | —                                 | 12 293 451 | —                             | 12 293 451 |  |
| Revenue .....                                 | 348 152                          | 1 501 500                         | 13 882 783 | 1 501 500                     | 13 882 783 |  |

\* Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half-yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term projects.

\* Nog inkomste nog besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetmalings geskied kwartaalliks, halfjaarlik of jaarlik, terwyl kapitaaluitgawebetmalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynprojekte.

(14 November 1997)

**NOTICE 1711 OF 1997 • KENNISGEWING 1711 VAN 1997**
**DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS  
DEPARTEMENT VAN KOMMUNIKASIEWESE**
**STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: MAY 1997  
STAAT VAN INKOMSTE EN UITGawe: MEI 1997**

|   | Estimate<br>Begroting<br>1997-98 | Month of May<br>Maand van Mei |            | Total: April to May<br>Totaal: April tot Mei |            |                                     |
|---|----------------------------------|-------------------------------|------------|--|------------|-------------------------------------|
|   |                                  | 1996                          | 1997       | 1996   | 1997       |                                     |
|   | R'000                            | R                             | R          | R  | R          |                                     |
| <b>Private radio communications services:</b> |                                  |                               |            |  |            |                                     |
| Operating Expenditure                         | 67 786                           | 2 735 929                     | 3 055 134  | 5 887 662                                    | 6 062 235  | Bedryfsuitgawe                      |
| Capital Expenditure.....                      | 283                              | 27 103                        | 51 573     | 47 803                                       | 53 973     | Kapitaaluitgawe                     |
| Withdrawal from Post<br>Office Fund.....      | 255 228                          | —                             | 3 995 761  | —  | 16 289 212 | Ontrekking uit Poskan-<br>toorfonds |
| Revenue .....                                 | 348 152                          | 17 876 340                    | 44 571 952 | 19 377 840                                   | 58 454 735 | Inkomste                            |

\* Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half-yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term projects.

\* Nog inkomste nog besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynprojekte.

(14 November 1997)

**NOTICE 1712 OF 1997 • KENNISGEWING 1712 VAN 1997**
**DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS  
DEPARTEMENT VAN KOMMUNIKASIEWESE**
**STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: JUNE 1997  
STAAT VAN INKOMSTE EN UITGawe: JUNIE 1997**

|   | Estimate<br>Begroting<br>1997-98 | Month of June<br>Maand van Junie |            | Total: April to June<br>Totaal: April tot Junie |             |                                     |
|---|----------------------------------|----------------------------------|------------|---|-------------|-------------------------------------|
|   |                                  | 1996                             | 1997       | 1996  | 1997        |                                     |
|   | R'000                            | R                                | R          | R   | R           |                                     |
| <b>Private radio communications services:</b> |                                  |                                  |            |   |             |                                     |
| Operating Expenditure                         | 67 786                           | 2 824 756                        | 4 157 522  | 8 712 418                                       | 10 219 757  | Bedryfsuitgawe                      |
| Capital Expenditure.....                      | 283                              | 205 059                          | 10 555     | 252 862   | 64 526      | Kapitaaluitgawe                     |
| Withdrawal from Post<br>Office Fund.....      | 255 228                          | 49 800 000                       | 10 061 770 | 49 800 000                                      | 26 350 982  | Ontrekking uit Poskan-<br>toorfonds |
| Revenue .....                                 | 348 152                          | 51 120 499                       | 69 268 919 | 70 498 339                                      | 127 723 653 | Inkomste                            |

\* Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half-yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term projects.

\* Nog inkomste nog besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynprojekte.

(14 November 1997)

**NOTICE 1713 OF 1997****DEPARTMENT OF FINANCE****10,50 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2000 (R085): CERTIFICATE No. 85 FOR R10 000  
ISSUED IN FAVOUR OF PAUL ROUX HAUMANN**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

**KENNISGEWING 1713 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN FINANSIES****10,50 PERSENT BINNELANDSE GEREGSTREERDE EFFEKTE, 2000 (R085): SERTIFIKAAT No. 85 VIR R10 000  
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN PAUL ROUX HAUMANN**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovemelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(14 November 1997)

**NOTICE 1714 OF 1997****DEPARTMENT OF FINANCE****12,50 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2003 (R106): CERTIFICATE No. 502 FOR R10 000  
ISSUED IN FAVOUR OF PAUL ROUX HAUMANN**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

**KENNISGEWING 1714 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN FINANSIES****12,50 PERSENT BINNELANDSE GEREGSTREERDE EFFEKTE, 2003 (R106): SERTIFIKAAT No. 502 VIR R10 000  
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN PAUL ROUX HAUMANN**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovemelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(14 November 1997)

**NOTICE 1715 OF 1997****DEPARTMENT OF FINANCE****9,80 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2001 (R101): CERTIFICATE No. 96 FOR R10 000  
ISSUED IN FAVOUR OF PAUL ROUX HAUMANN**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

**KENNISGEWING 1715 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN FINANSIES****9,80 PERSENT BINNELANDSE GEREGSTREERDE EFFEKTE, 2001 (R101): SERTIFIKAAT No. 96 VIR R10 000  
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN PAUL ROUX HAUMANN**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovemelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(14 November 1997)

**NOTICE 1716 OF 1997****DEPARTMENT OF FINANCE****10 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2000 (R055): CERTIFICATE No. 1557 FOR R10 000  
ISSUED IN FAVOUR OF PAUL ROUX HAUMANN**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

**KENNISGEWING 1716 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN FINANSIES****10 PERSENT BINNELANDSE GEREGSTREERDE EFFEKTE, 2000 (R055): SERTIFIKAAT No. 1557 VIR R10 000  
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN PAUL ROUX HAUMANN**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovemelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(14 November 1997)

**NOTICE 1717 OF 1997****SOUTH AFRICAN RESERVE BANK****THE BANKS ACT, 1990****CHANGE OF NAME: ING BANK N.V.**

It is hereby notified, for general information, that ING BANK N.V., registered to conduct the business of a bank by means of a branch in the Republic of South Africa, changed its name to ING Bank N.V. South Africa Branch with effect from 23 October 1997.

**KENNISGEWING 1717 VAN 1997****SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK****DIE BANKWET, 1990****NAAMSVERANDERING: ING BANK N.V.**

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat ING BANK N.V., wat geregistreer is om die besigheid van 'n bank deur middel van 'n tak in die Republiek van Suid-Afrika uit te oefen, sy naam met ingang 23 Oktober 1997 na ING Bank N.V. South Africa Branch verander het.

(14 November 1997)

**NOTICE 1718 OF 1997****CONSTITUTION OF THE REPUBLIC  
OF SOUTH AFRICA****PUBLICATION OF REVIEWED LIST  
OF CANDIDATES**

A candidates' list reviewed by the Democratic Party in the Provincial Legislature Western Cape: in terms of item 21 of Appendix 2 to the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act No. 108 of 1996), are published in the Annexure in terms of item 22 of the said Appendix 2.

**P. PRETORIUS, Secretary: Provincial Legislature:  
Western Cape**

Date: 27 October 1997.

**KENNISGEWING 1718 VAN 1997****GRONDWET VAN DIE REPUBLIEK  
VAN SUID-AFRIKA****PUBLIKASIE VAN HERSIENE LYS  
VAN KANDIDATE**

'n Lys van kandidate wat deur die Demokratiese Party in die Provinciale Wetgewer: Wes-Kaap hersien is ingevolge item 21 van Bylae 2 by die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996 (Wet No. 108 van 1996), word ingevolge item 22 van genoemde Bylae 2 in die Aanhangsel gepubliseer.

**P. PRETORIUS, Sekretaris: Provinciale Wetgewer:  
Wes-Kaap**

Datum: 27 Oktober 1997.

**ANNEXURE • AANHANGSEL****PROVINCE OF THE WESTERN CAPE: PROVINCIAL LISTS • PROVINSIE WES-KAAP: PROVINSIALE LYSTE**

| Political party<br>Politieke party            | Order<br>Orde | Surname<br>Van    | Names<br>Name                   | ID Number<br>ID-nommer |
|---|---------------|-------------------|---------------------------------|------------------------|
| Democratic Party/<br>Demokratiese Party ..... | 1             | Silke.....        | Daniel .....                    | 6408285052089          |
|   | 2             | Hirsch .....      | Herbert .....                   | 2708075062006          |
|   | 3             | Neilson .....     | Elizabeth Maria .....           | 6205280013003          |
|   | 4             | Qually .....      | Demetri Lance .....             | 4303155086006          |
|   | 5             | Retief .....      | David Graham .....              | 5102075064005          |
|   | 6             | Serfontein .....  | Florina Alida .....             | 3711110509089          |
|   | 7             | Joubert .....     | Dirk Christian Johannes .....   | 3811195041006          |
|   | 8             | Hvidsten .....    | Karen Lee .....                 | 4806080111004          |
|   | 9             | Fortuin .....     | Johannes .....                  | 3407065001087          |
|   | 10            | Mathiesen .....   | Marion Jill Brereton .....      | 4803260026003          |
|   | 11            | Curry .....       | David Michael George .....      | 3008045064086          |
|   | 12            | Gurney.....       | Keith Terrence .....            | 5508315002086          |
|   | 13            | Walker .....      | Belinda Vivienne Margaret ..... | 4112260069082          |
|   | 14            | Krummeck .....    | Peter Allan .....               | 4703045091001          |
|   | 15            | Nel .....         | Pierre Andre .....              | 5501125037004          |
|   | 16            | Daniels .....     | Mohammed Farouk .....           | 5601245151089          |
|   | 17            | Ngo .....         | Daniel Roc .....                | 2011145197088          |
|   | 18            | Kinahan .....     | Owen Michael .....              | 5501115029086          |
|   | 19            | Jespersen .....   | Gisela Antjie .....             | 3909260017008          |
|   | 20            | Stander .....     | Julian William .....            | 3807235087017          |
|   | 21            | McNiel .....      | Cedric James .....              | 5104115107018          |
|   | 22            | Kempthorne .....  | Victoria Marguerite Joan .....  | 4708040007084          |
|   | 23            | Bowen .....       | Hazel Ann .....                 | 4809190027003          |
|   | 24            | Engelbrecht ..... | Adriaan Herman .....            | 3703305027001          |
|   | 25            | Sylvester .....   | Raymond Vincent .....           | 3705185036002          |

(4 November 1997)

**NOTICE 1719 OF 1997****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CHANGE OF NAME OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Meat Distributors and Allied Workers' Union** resolved to change its name. With effect from 5 November 1997 the trade union is registered as the **Meat Distributors and Allied Workers Union of South Africa (MDAWUSA)**.

**J. T. CROUSE**

Deputy Registrar of Labour Relations

**KENNISGEWING 1719 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****VERANDERING VAN NAAM VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregister van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Meat Distributors and Allied Workers' Union** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 5 November 1997 is die vakbond geregistreer as die **Meat Distributors and Allied Workers Union of South Africa (MDAWUSA)**.

**J. T. CROUSE**

Adjunkregister van Arbeidsverhoudinge

(14 November 1997)

**NOTICE 1720 OF 1997****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CHANGE OF NAME OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Textile Workers' Union (Transvaal)** resolved to change its name. With effect from 5 November 1997 the trade union is registered as the **Textile Workers Union, Gauteng (TWU Gauteng)**.

**J. T. CROUSE**

Deputy Registrar of Labour Relations

**KENNISGEWING 1720 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****VERANDERING VAN NAAM VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregister van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Textile Workers' Union (Transvaal)** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 5 November 1997 is die vakbond geregistreer as die **Textile Workers Union, Gauteng (TWU Gauteng)**.

**J. T. CROUSE**

Adjunkregister van Arbeidsverhoudinge

(14 November 1997)

**NOTICE 1721 OF 1997****BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 38/97**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duties mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

**Withdrawal**

**INDUSTRY: Fabricated plastic goods.**

Withdrawal of the provisions for rebate of full duty in terms of items—

- (i) 307.05/39.02/01.00 on polymer and copolymer thermoplastic materials, in bars, blocks, rods or slabs;
- (ii) 307.05/39.04/01.00 on polymer and copolymer thermoplastic materials, in bars, blocks, rods or slabs;
- (iii) 307.05/39.04/01.00 on cellular vinyl chloride polymers (closed cell), for the manufacture of life jackets;

- (iv) 307.05/39.21/03.00 on plates, sheets, film, foil and strip, of polyethylene terephthalate, coated with nickel, laminated with polyethylene, for the manufacture of bags;
- (v) 307.05/39.19/01.00 on metallised plastic tape or strip, for the manufacture of profile shapes.

[BTT Ref. T5/2/7/5/1 (970157). Enquiries: Mr M. A. Swana, Tel. (012) 310-9768]

**Applicant:**

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

**Increase in the duty on:**

Alkyd resins, classifiable under tariff subheading 3907.50, from free of duty to 10 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/7/2/1 (970123). Enquiries: Mr W. Ndlazi, Tel. (012) 310-9780]

**Applicant:**

Coates Brothers (S.A.) Ltd, P.O. Box 1057, Cape Town, 8000.

LIST 37/97 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE 1542 OF 31 OCTOBER 1997.

(14 November 1997)

## NOTICE 1724 OF 1997

### DEPARTMENT OF LABOUR

#### LABOUR RELATIONS ACT, 1995

#### REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, give notice, that the **Gauteng Meat Traders Employees Union** has been registered as a trade union with effect from 6 November 1997.

**Note:** As the following trade unions are the registered trade unions which amalgamated to establish this trade union, their names have been removed from the register of trade unions:

- (i) Transvaal Retail Meat Trade Employees Union;
- (ii) Pretoriase Vakbond vir die Kleinhandel Vleisbedryf.

**J. T. CROUSE**

**Deputy Registrar of Labour Relations**

## KENNISGEWING 1724 VAN 1997

### DEPARTEMENT VAN ARBEID

#### WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

#### REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregister van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevalge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Gauteng Meat Traders Employees Union** met ingang van 6 November 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

**Nota:** Aangesien die volgende vakbonde die geregistreerde vakbonde is wat geamalgameer het om hierdie vakbond te stig, is hulle name geskrap uit die register van vakbonde:

- (i) Transvaal Retail Meat Trade Employees Union;
- (ii) Pretoriase Vakbond vir die Kleinhandel Vleisbedryf.

**J. T. CROUSE**

**Adjunkregister van Arbeidsverhoudinge**

(14 November 1997)

**NOTICE 1725 OF 1997****DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT NO. 115 OF 1990)****APPLICATIONS FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF DOMESTIC AIR SERVICE LICENCES**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Schedule, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

**SCHEDULE****APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Agri-Data (Pty) Ltd, Agri Charters. (B) P.O. Box 20323, Alkantrant, 0005. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A2.

(A) Intensive Air (Pty) Ltd, Intensive Air. (B) P.O. Box 91212, Auckland Park, 2006. (C) Class I. (D) Type S1. (E) Category A1.

(A) Blue Chip Charter CC, Blue Chip. (B) P.O. Box 18386, Pretoria, 0116. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3 and A4.

**KENNISGEWING 1725 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP LISENSIËERING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET NO. 115 VAN 1990)****AANSOEKE OM DIE TOESTAAN OF WYSIGING VAN BINNELANDSE LUGDIENSLISENSIES**

Hierby word ingevolge die bepaling van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringssraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van die Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringssraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

**BYLAE****AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Agri-Data (Edms.) Bpk., Agri Charters. (B) Posbus 20323, Alkantrant, 0005. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A2.

(A) Intensive Air (Edms.) Bpk., Intensive Air. (B) Posbus 91212, Auckland Park, 2006. (C) Klas I. (D) Tipe S1. (E) Kategorie A1.

(A) Blue Chip Charter BK, Blue Chip. (B) Posbus 18386, Pretoria, 0116. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3 en A4.

(14 November 1997)

**NOTICE 1726 OF 1997****DEPARTMENT OF TRANSPORT****INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT NO. 60 OF 1993)****APPLICATION FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCE**

Pursuant to the provisions of section 16 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulation 14 (1) and (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedule, will be considered by the International Air Services Council (Council).

Representations in accordance with section 16 (3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 28 days of the date of publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

## SCHEDULE

### APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class and number of licence in respect of which the amendment is being sought. (D) Type of international air service and amendment thereto for which application is being made. (E) Category or kind of aircraft and the amendment thereto for which application is being made. (F) Airport from and the airport to which flights are undertaken and the amendment thereto for which application is being made. (G) Area served and the amendment thereto for which application is being made. (H) Frequency of flights and the amendment thereto for which application is being made. (I) Condition and the amendment thereto for which application is being made.

(A) Transnet Ltd; South African Airways. (B) Private Bag 13, Johannesburg International Airport, 1627. (C) Class I; No. I/S014. (D) Type S1. (E) Category A1. (F) and (H) From Johannesburg, Cape Town and Durban International Airports, add the following:

| State           | Destination        | Frequency                             |
|-----------------|--------------------|---------------------------------------|
| Nigeria .....   | Lagos .....        | 2 (two) return flights per week       |
| Israel .....    | Tel Aviv.....      | 1 (one) return flight per week        |
| Zaire.....      | Kinshasa .....     | 1 (one) return flight per week        |
| Senegal.....    | Dakar .....        | 1 (one) return flight per week        |
| Mali .....      | Bamako.....        | 2 (two) return flights per week       |
| Portugal .....  | Lisbon .....       | 2 (two) return flights per week       |
| Malaysia.....   | Kuala Lumpur ..... | 3 (three) return flights per week     |
| Rwanda.....     | Kigali .....       | 2 (two) return flights per week       |
| Zimbabwe .....  | Bulawayo .....     | 1 (one) return flight per week        |
| Zaire.....      | Lubumbashi .....   | 2 (two) return flights per week       |
| Namibia.....    | Walvis Bay .....   | 3 (three) return flights per week     |
| Lesotho .....   | Maseru .....       | 7 (seven) return flights per week     |
| Swaziland ..... | Manzini .....      | 7 (seven) return flights per week     |
| Botswana .....  | Gaborone.....      | 14 (fourteen) return flights per week |

### KENNISGEWING 1726 VAN 1997

#### DEPARTEMENT VAN VERVOER

#### WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET NO. 60 VAN 1993)

#### AANSOEK OM DIE TOESTAAN OF WYSIGING VAN INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIE

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 16 (1) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 14 (1) en (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdienste, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdienste, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdienste (Raad) die aansoek, waarvan die besonderhede in die Bylae verskyn, sal oorweeg.

Vertoe ingevolge artikel 16 (3) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 25 (1) van die Regulasies vir Internasionale Lugdienste, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek, moet die Voorsitter van die Raad te Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik. Daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoe rig, bereid is om die moontlike verhoor van die aansoek by te woon of om verteenwoordig te word.

Die Raad sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoek en al die persone wat aldus vertoe gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

**BYLAE****AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE**

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan die wysiging gevra word. (D) Tipe internasionale lugdiens en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (E) Kategorie of soort lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem word en die wsiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (G) Gebied wat bedien word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (H) Gereeldheid van vluge en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (I) Voorwaarde en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word.

(A) Transnet Bpk.; Suid-Afrikaanse Lugdiens. (B) Privaat Sak 13, Johannesburg Internasionale Lughawe, 1627. (C) Klas I; No. I/S014. (D) Dipe S1. (C) Kategorie A1. (F) en (H) Vanaf Johannesburg, Kaapstad en Durban Internasionale Lughawens, voeg die volgende by:

| <b>Staat</b>    | <b>Bestemming</b>  | <b>Frekwensie</b>                  |
|-----------------|--------------------|------------------------------------|
| Nigerië .....   | Lagos .....        | 2 (twee) retoervluge per week      |
| Israel .....    | Tel Aviv .....     | 1 (en) retoervlug per week         |
| Zaire .....     | Kinshasa .....     | 1 (een) retoervlug per week        |
| Senegal.....    | Dakar .....        | 1 (een) retoervlug per week        |
| Mali .....      | Bamako.....        | 2 (twee) retoervluge per week      |
| Portugal .....  | Lissabon .....     | 2 (twee) retoervluge per week      |
| Maleisië.....   | Kuala Lumpur ..... | 3 (drie) retoervluge per week      |
| Rwanda.....     | Kigali .....       | 2 (twee) retoervluge per week      |
| Zimbabwe .....  | Bulawayo .....     | 1 (een) retoervlug per week        |
| Zaire .....     | Lubumbashi .....   | 2 (twee) retoervluge per week      |
| Namibië.....    | Walvisbaai.....    | 3 (drie) retoervluge per week      |
| Lesotho .....   | Maseru .....       | 7 (sewe) retoervluge per week      |
| Swaziland ..... | Manzini .....      | 7 (sewe) retoervluge per week      |
| Botswana .....  | Gaborone .....     | 14 (veertien) retoervluge per week |

(14 November 1997)

**NOTICE 1727 OF 1997****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CHANGE OF NAME OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Public Prosecutors Association of South Africa** resolved to change its name. With effect from 6 November 1997 this trade union is registered as the **National Union of Prosecutors of South Africa (NUPSA)**.

**J. T. CROUSE**

**Deputy Registrar of Labour Relations**

**KENNISGEWING 1727 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****VERANDERING VAN NAAM VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregister van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Public Prosecutors Association of South Africa** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 6 November 1997 is die vakbond geregistreer as die **National Union of Prosecutors of South Africa (NUPSA)**.

**J. T. CROUSE**

**Adjunkregister van Arbeidsverhoudinge**

(14 November 1997)

**NOTICE 1728 OF 1997****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CHANGE OF NAME OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Francina Maria Hurter, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **East London Meat Traders Association** resolved to change its name. With effect from 6 November 1997 this trade union is registered as the **East London & District Meat Traders Association**.

**F. M. HURTER****Deputy Registrar of Labour Relations**

---

**KENNISGEWING 1728 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****VERANDERING VAN NAAM VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Francina Maria Hurter, Adjunkregister van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **East London Meat Traders Association** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 6 November 1997 is die werkgewersorganisasie geregistreer as die **East London & District Meat Traders Association**.

**F. M. HURTER****Adjunkregister van Arbeidsverhoudinge**

(14 November 1997)

---

**NOTICE 1729 OF 1997****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Francina Maria Hurter, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Arbeid Advies Buro Werkgewersorganisasie** has been registered as an employers' organisation with effect from 7 November 1997.

**F. M. HURTER****Deputy Registrar of Labour Relations**

---

**KENNISGEWING 1729 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Francina Maria Hurter, Adjunkregister van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Arbeid Advies Buro Werkgewersorganisasie** met ingang van 7 November 1997 as 'n werkgewersorganisasie geregistreer is.

**F. M. HURTER****Adjunkregister van Arbeidsverhoudinge**

(14 November 1997)

**NOTICE 1730 OF 1997****DEPARTMENT OF TRANSPORT**

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

**APPLICATIONS FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF DOMESTIC AIR SERVICE LICENCES**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Schedule will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

**SCHEDULE****APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Jan van Heerden and Casper Thomas Tagg, Strato Air Services. (B) P.O. Box 20239, Humewood, Port Elizabeth, 6013. (C) Class I. (D) Type S1. (E) Category A3 and A4.

(A) Helicopter Charter and Training CC, Helicopter Charter and Training. (B) 23 Windermere Road, Humewood, Port Elizabeth, 6001. (C) Class II. (D) Type N1. (E) Category H2.

(A) Helicopter Charter and Training CC, Helicopter Charter and Training. (B) 23 Windermere Road, Humewood, Port Elizabeth, 6001. (C) Class III. (D) Type G4, G9 and G10. (E) Category H2.

**KENNISGEWING 1730 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN Vervoer**

WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)

**AANSOEKE OM DIE TOESTAAN OF WYSIGING VAN BINNELANDSELUGDIENS LISENSIES**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslensiëringssraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van die Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslensiëringssraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

**BYLAE****AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Jan van Heerden and Casper Thomas Tagg, Strato Air Services. (B) Posbus 20239, Humewood, Port Elizabeth, 6013. (C) Klas I. (D) Tipe S1. (E) Kategorie A3 en A4.

(A) Helicopter Charter and Training BK, Helicopter Charter and Training. (B) Windermereweg 23, Humewood, Port Elizabeth, 6001. (C) Klas III. (D) Tipe G4, G9 en G10. (E) Kategorie H2.

(A) Helicopter Charter and Training BK, Helicopter Charter and Training. (B) Windermereweg 23, Humewood, Port Elizabeth, 6001. (C) Klas II. (D) Tipe N1. (E) Kategorie H2.

**NOTICE 1731 OF 1997**  
**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK**

Statement of assets and liabilities as at 31 October 1997

|   | 1997-10-31            | 1997-09-30            | Change                 |
|---|-----------------------|-----------------------|------------------------|
|   | R                     | R                     | R                      |
| <b>Liabilities</b>                        |                       |                       |                        |
| Share capital.....                        | 2 000 000             | 2 000 000             | —                      |
| Reserve fund .....                        | 194 660 359           | 194 660 359           | —                      |
| Notes and coin in circulation .....       | 21 532 487 053        | 21 488 959 070        | 43 527 983             |
| <b>Deposits:</b>                          |                       |                       |                        |
| Government .....                          | 1 524 624 419         | 1 913 091 864         | (388 467 445)          |
| Banks .....                               | 6 535 848 026         | 6 498 243 291         | 37 604 735             |
| Other .....                               | 236 012 452           | 369 347 432           | (133 334 980)          |
| Other liabilities .....                   | 13 713 413 455        | 10 783 829 216        | 2 929 584 239          |
|   | <b>43 739 045 764</b> | <b>41 250 131 232</b> | <b>(2 488 914 532)</b> |
| <b>Assets</b>                             |                       |                       |                        |
| Gold .....                                | 5 182 973 377         | 5 426 956 228         | (243 982 851)          |
| Foreign assets .....                      | 22 134 373 482        | 21 079 400 426        | 1 054 973 056          |
|   | <b>27 317 346 859</b> | <b>26 506 356 654</b> | <b>810 990 205</b>     |
| <b>Total gold and foreign assets.....</b> |                       |                       |                        |
| Domestic assets:                          |                       |                       |                        |
| Loans and advances:                       |                       |                       |                        |
| Government.....                           | 625 255 877           | 625 255 877           | —                      |
| Overnight loans .....                     | 8 516 597 972         | 6 460 685 835         | 2 055 912 137          |
| Other .....                               | 213 612 006           | 215 547 893           | (1 935 887)            |
| Securities:                               |                       |                       |                        |
| Government.....                           | 6 171 155 945         | 6 161 556 015         | 9 599 930              |
| Other .....                               | 206 448 071           | 208 124 163           | (1 676 092)            |
| Other assets .....                        | 688 629 034           | 1 072 604 795         | (383 975 761)          |
|   | <b>43 739 045 764</b> | <b>41 250 131 232</b> | <b>(2 488 914 532)</b> |
| Rand per fine ounce.....                  | R1 356,71             | R1 386,96             | (R12,25)               |
| Gold holdings in fine ounces.....         | 3 820 251             | 3 964 291             | (144 040)              |

**C. J. SWANEPOEL,**  
*General Manager.*

Pretoria, 7 November 1997.

**KENNISGEWING 1731 VAN 1997**

**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

Staat van bates en laste soos op 31 Oktober 1997

|                              | 1997-10-31            | 1997-09-30            | Verandering            |
|------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
|                              | R                     | R                     | R                      |
| <b>Laste</b>                 |                       |                       |                        |
| Aandelekapitaal .....        | 2 000 000             | 2 000 000             | —                      |
| Reserwefonds.....            | 194 660 359           | 194 660 359           | —                      |
| Note en munt in omloop ..... | 21 532 487 053        | 21 488 959 070        | 43 527 983             |
| <b>Deposito's:</b>           |                       |                       |                        |
| Regering .....               | 1 524 624 419         | 1 913 091 864         | (388 467 445)          |
| Banke .....                  | 6 535 848 026         | 6 498 243 291         | 37 604 735             |
| Ander .....                  | 236 012 452           | 369 347 432           | (133 334 980)          |
| Ander laste.....             | 13 713 413 455        | 10 783 829 216        | 2 929 584 239          |
|                              | <b>43 739 045 764</b> | <b>41 250 131 232</b> | <b>(2 488 914 532)</b> |

|   | 1997-10-31            | 1997-09-30            | Verandering            |
|---|-----------------------|-----------------------|------------------------|
|   | R                     | R                     | R                      |
| Bates   |                       |                       |                        |
| Goud.....   | 5 182 973 377         | 5 426 956 228         | (243 982 851)          |
| Buitelandse bates.....                            | 22 134 373 482        | 21 079 400 426        | 1 054 973 056          |
| <b>Totaal aan goud en buitelandse bates .....</b> | <b>27 317 346 859</b> | <b>26 506 356 654</b> | <b>810 990.205</b>     |
| Binnelandse bates:                                |                       |                       |                        |
| Lenings en voorskotte:                            |                       |                       |                        |
| Regering.....                                     | 625 255 877           | 625 255 877           | —                      |
| Oornaglenings.....                                | 8 516 597 972         | 6 460 685 835         | 2 055 912 137          |
| Ander.....  | 213 612 006           | 215 547 893           | (1 935 887)            |
| Sekuriteite:                                      |                       |                       |                        |
| Regering.....                                     | 6 171 155 945         | 6 161 556 015         | 9 599 930              |
| Ander.....  | 206 448 071           | 208 124.163           | (1 676 092)            |
| Ander bates .....                                 | 688 629 034           | 1 072 604 795         | (383 975 761)          |
|   | <b>43 739 045 764</b> | <b>41 250 131 232</b> | <b>(2 488 914 532)</b> |
| Rand per fyn ons.....                             | R1 356,71             | R1 386,96             | (R12,25)               |
| Goudbesit in fyn onse.....                        | 3 820 251             | 3 964 291             | (144 040)              |

C. J. SWANEPOEL,  
Hoofbestuurder.

Pretoria, 7 November 1997.  
(14 November 1997)

## NOTICE 1732 OF 1997

### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT NO. 119 OF 1990)

#### STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF GRAPES

I, Ebenhaezer Rademeyer, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act that—

- (a) the standards and requirements regarding the control of the export of grapes as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991, are hereby promulgated in substitution for the existing standards and requirements; and
- (b) the standards and requirements mentioned in paragraph (a)—
  - (i) shall be available for inspection at the office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
  - (ii) shall be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, on payment of the prescribed fees; and
  - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

E. RADEMEYER

Executive Officer: Agricultural Product Standards

## KENNISGEWING 1732 VAN 1997

### DEPARTEMENT VAN LANDBOU

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET NO. 119 VAN 1990)

#### STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN DRUIWE

Ek, Ebenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampete aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermelde Wet kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van druwe, soos gestipuleer in Goewermentskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991, hiermee afgekondig word ter vervanging van die bestaande standaarde en vereistes; en

- (b) die standaarde en vereistes in paragraaf (a) vermeld—
  - (i) ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;
  - (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, verkrybaar is; en
  - (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

**E. RADEMEYER****Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde.**

(14 November 1997)

**NOTICE 1733 OF 1997****DEPARTMENT OF AGRICULTURE****AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT NO. 119 OF 1990)****STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF PLUMS AND PRUNES**

I, Ebenhaezer Rademeyer, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act that—

- (a) the standards and requirements regarding the control of the export of the export of plums and prunes as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991, are hereby promulgated in substitution for the existing standards and requirements; and
- (b) the standards and requirements mentioned in paragraph (a)—
  - (i) shall be available for inspection at the office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
  - (ii) shall be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, on payment of the prescribed fees; and
  - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

**E. RADEMEYER****Executive Officer: Agricultural Product Standards****KENNISGEWING 1733 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN LANDBOU****WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET NO. 119 VAN 1990)****STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN PRUIME EN PRUIMEDANTE**

Ek, Ebenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermelde Wet kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van pruime en pruimedante, soos gestipuleer in Goewermentskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991, hiermee aangekondig word ter vervanging van die bestaande standaarde en vereistes; en
- (b) die standaarde en vereistes in paragraaf (a) vermeld—
  - (i) ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;
  - (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, verkrybaar is; en
  - (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

**E. RADEMEYER****Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde**

(14 November 1997)

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

## CONTENTS

and weekly Index

| No.   |  | Page No. | Gazette No. |
|---|--|----------|-------------|
| <b>PROCLAMATION</b>                                     |  |          |             |
| 71  | Sentech Act (63/1996): Commencement  | 1        | 18409       |
| <b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>                   |  |          |             |
| <b>Agriculture, Department of</b>                       |  |          |             |
| <i>Government Notices</i>                               |  |          |             |
| R. 1464   | Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Meat Scheme: Levy and special levy: Repeal .....   | 1        | 18293       |
| R. 1473   | Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Oilseeds Scheme: Prohibition on the purchase and sale of oilseeds: Repeal of a prohibition by the Oilseeds Board on the purchase and sale of oilseeds intended for export..... | 1        | 18397       |
| R. 1474   | do.: Regulations: Procedure for registration of producers of oilseeds: Repeal .....  | 2        | 18397       |
| <i>General Notices</i>                                  |  |          |             |
| 1692  | Minimum market access: Procedures for the application, administration and allocation of permits.....   | 1        | 18405       |
| 1732  | Agricultural Product Standards Act (119/1990): Standards and requirements regarding control of the export of grapes  | 107      | 18409       |
| 1733  | do.: Standards and requirements regarding control of the export of plums and prunes .....  | 108      | 18409       |
| <b>Communications, Department of</b>                    |  |          |             |
| <i>General Notices</i>                                  |  |          |             |
| 1710  | Statement of Revenue and Expenditure: April 1997 .....   | 94       | 18409       |
| 1711  | do.: May 1997 .....  | 95       | 18409       |
| 1712  | do.: June 1997 .....   | 95       | 18409       |
| <b>Education, Department of</b>                         |  |          |             |
| <i>Government Notices</i>                               |  |          |             |
| R. 1443   | Universities Act (61/1955): University of Durban-Westville: Amendment of regulations.....  | 2        | 18397       |
| 1445  | National Education Policy Act (27/1996): Determination of policy: Approval of the National Curriculum of Grades R-9.....   | 1        | 18400       |
| 1495  | National Education Policy Act (27/1996): Determination of policy: Instructional offerings for Communication .....  | 2        | 18409       |
| <b>Environmental Affairs and Tourism, Department of</b> |  |          |             |
| <i>Government Notices</i>                               |  |          |             |
| 1341  | Sea Fishery Act (12/1988): Setting aside of areas as marine reserves .....   | 1        | 18355       |
| 1342  | do.: Recognition of interest groups and industrial bodies .....  | 1        | 18356       |
| R. 1343   | do.: Regulations .....   | 1        | 18357       |
| <b>Finance, Department of</b>                           |  |          |             |
| <i>Government Notice</i>                                |  |          |             |
| R. 1444   | Exchange Control Regulations: Change of name of an authorized dealer in foreign exchange.....  | 3        | 18397       |

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat useif deur die Koorantnommers in die regterhandse kolom lei:

## INHOUD en weeklikse Indeks

| No.   |   | Bladsy No. | Koerant No. |
|---|---|------------|-------------|
| <b>PROKLAMASIE</b>                            |   |            |             |
| 71  | Sentechwet (63/1996): Inwerkingtreding  | 2          | 18409       |
| <b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b> |   |            |             |
| <b>Arbeid, Departement van</b>                |   |            |             |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>               |   |            |             |
| R. 1450                                       | Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Bouwerywerheid Bedingsraad (Kaap die Goeie Hoop): Intrekking van Goewermentskennisgewing.....  | 2          | 18403       |
| R. 1451                                       | do.: do.: Uitbreiding van Kollektiewe Herbekragtigings- en Wysigingssooreenkoms vir die Kaapse Skiereiland na Niepartye .....       | 6          | 18403       |
| R. 1453                                       | Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurnywerheid (Natal): Wysiging van Voorsorgfondsooreenkoms..... | 12         | 18397       |
| R. 1454                                       | do.: do.: Wysiging van Siektebystandsfondsooreenkoms.....   | 14         | 18397       |
| R. 1455                                       | do.: Meubelynwerheid, KwaZulu-Natal: Wysiging van Hoofooreenkoms .....  | 23         | 18397       |
| R. 1456                                       | do.: Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurnywerheid (Natal): Wysiging van Hoofooreenkoms.....  | 33         | 18397       |
| R. 1457                                       | do.: Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Wysiging: Ooreenkoms vir die Algemene Goedere Seksie .....                           | 42         | 18397       |
| R. 1458                                       | do.: do.: do.: Ooreenkoms vir die Handaksies .....  | 52         | 18397       |
| R. 1459                                       | do.: Bouwerywerheid, Kimberley: Wysiging: Ooreenkoms vir die Elektriese Installasieseksie .....                                     | 62         | 18397       |
| R. 1460                                       | do.: Bouwerywerheid, Oos-Kaap: Verlenging van Hoofooreenkoms .....  | 68         | 18397       |
| R. 1461                                       | do.: do.: Wysiging van Hoofooreenkoms .....   | 77         | 18397       |
| R. 1462                                       | do.: Bouwerywerheid, Kimberley: Wysiging van Hoofooreenkoms .....   | 93         | 18397       |
| R. 1465                                       | Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Verbeteringskennisgewing: Meubelynwerheid, Grens: Wysiging van Hoofooreenkoms .....            | 99         | 18397       |
| R. 1476                                       | Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Wysiging van Siektebystandsfondsooreenkoms.....      | 101        | 18397       |
| R. 1477                                       | do.: Bouwerywerheid, Oos-Londen: Wysiging van Ooreenkoms .....  | 108        | 18397       |
| <i>Algemene Kennisgewings</i>                 |   |            |             |
| 1693  | Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n werkgewersorganisasie: National Petroleum Employers Association .....       | 88         | 18409       |
| 1694  | do.: Registrasie van 'n vakbond: Technical Employees Union of South Africa (TEUSA).....   | 88         | 18409       |
| 1709  | Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Brick and General Workers Union .....                              | 94         | 18409       |
| 1719  | Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Meat Distributors and Allied Workers' Union of South Africa (MDAWUSA) .....                    | 99         | 18409       |
| 1720  | do.: do.: Textile Workers' Union (Transvaal) .....  | 99         | 18409       |

| No.  | Page No. | Gazette No. | No.   | Bladsy No. | Koerant No. |  |
|--|----------|-------------|---|------------|-------------|--|
| <b>General Notices</b>   |          |             |   |            |             |  |
| 1704 Lost: Certificate No. 61: Estate late M. Beretta.....   | 92       | 18409       | 1724 Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Gauteng Meat Traders Employees Union.....                             | 100        | 18409       |  |
| 1705 do.: do .....   | 92       | 18409       | 1727 Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Verandering van naam van 'n vakbond: Public Prosecutors Association of South Africa .....         | 103        | 18409       |  |
| 1706 do.: do .....   | 92       | 18409       | 1728 do.: Verandering van naam van 'n werkgewersorganisasie: East London Meat Traders Association.....                                      | 104        | 18409       |  |
| 1707 Lodging of transfer documents: Interest payment on 1 January 1998 .....   | 93       | 18409       | 1729 do.: do.: Arbeid Advies Buro Werkgewersorganisasie .....   | 104        | 18409       |  |
| 1708 Lost: Certificates Nos. 43768 and 46907: A. Hynds.....  | 93       | 18409       | <b>Binnelandse Sake, Departement van Goewermentskennisgewings</b>   |            |             |  |
| 1713 Lost: Certificate No. 85: P. R. Haumann   | 96       | 18409       | 1518 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....   | 14         | 18409       |  |
| 1714 do.: Certificate No. 502: P. R. Haumann   | 96       | 18409       | 1519 do.: do .....  | 15         | 18409       |  |
| 1715 do.: Certificate No. 96: P. R. Haumann  | 96       | 18409       | 1520 do.: do .....  | 18         | 18409       |  |
| 1716 do.: Certificate No. 1557: P. R. Haumann  | 97       | 18409       | 1521 do.: Assumption of another surname: Rectification.....   | 17         | 18409       |  |
| <b>Health, Department of</b>   |          |             |   |            |             |  |
| <b>General Notice</b>  |          |             |   |            |             |  |
| 1536 Medicines Related Substances Control Act (101/1965): Registration of medicines.....   | 32       | 18409       | 1522 do.: Assumption of another surname .....   | 19         | 18409       |  |
| <b>Home Affairs, Department of</b>   |          |             |   |            |             |  |
| <b>Government Notices</b>  |          |             |   |            |             |  |
| 1518 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....  | 14       | 18409       | 1523 do.: Assumption of another surname: Rectification.....   | 17         | 18409       |  |
| 1519 do.: do .....   | 15       | 18409       | 1524 do.: do .....  | 30         | 18409       |  |
| 1520 do.: do .....   | 18       | 18409       | 1525 do.: Insertion of surname .....  | 28         | 18409       |  |
| 1521 do.: Assumption of another surname: Rectification.....  | 17       | 18409       | 1526 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van .....  | 30         | 18409       |  |
| 1522 do.: Assumption of another surname .....  | 19       | 18409       | 1527 do.: Voornaamsverandering .....  | 31         | 18409       |  |
| 1523 do.: Assumption of another surname: Rectification.....  | 17       | 18409       | 1528 do.: do .....  | 32         | 18409       |  |
| 1524 do.: do.: do .....  | 30       | 18409       | 1529 do.: Aanname van ander van: Regstelling .....  | 32         | 18409       |  |
| 1525 do.: Insertion of surname .....   | 28       | 18409       | <b>Finansies, Departement van Goewermentskennisgewing</b>   |            |             |  |
| 1526 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van .....   | 30       | 18409       | R. 1444 Deviesebeheerregulasies: Verandering van naam van gemagtigde handelaar in buitelandse valuta .....                                  | 3          | 18397       |  |
| 1527 do.: Voornaamsverandering .....   | 31       | 18409       | <b>Algemene Kennisgewings</b>   |            |             |  |
| 1528 do.: do .....   | 32       | 18409       | 1704 Verlore: Sertifikaat No. 61: Boedel wyle M. Beretta.....   | 92         | 18409       |  |
| 1529 do.: Aanname van ander van: Regstelling.....  | 32       | 18409       | 1705 do.: do .....  | 92         | 18409       |  |
| <b>Justice, Department of</b>  |          |             |   |            |             |  |
| <b>Government Notices</b>  |          |             |   |            |             |  |
| 1482 Small Claims Courts Act (61/1984): Establishment of a Small Claims Court for the area of Eshowe.....                                | 3        | 18409       | 1706 do.: do .....  | 93         | 18409       |  |
| 1483 do.: Amendment of Government Notice No. 2851 of 31 December 1987: Small Claims Court for the area of Empangeni                      | 4        | 18409       | 1707 Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 1 Januarie 1997 .....   | 93         | 18409       |  |
| <b>Labour, Department of</b>   |          |             |   |            |             |  |
| <b>Government Notices</b>  |          |             |   |            |             |  |
| R. 1450 Labour Relations Act (66/1995): Building Industry Bargaining Council (Cape of Good Hope): Cancellation of Government Notice..... | 1        | 18403       | 1708 Verlore: Sertifikate Nos. 43768 en 46907: A. Hynds.....  | 93         | 18409       |  |
| R. 1451 do.: do.: Extension of Collective Re-enacting and Amending Agreement for the Cape Peninsula to Non-parties.....                  | 2        | 18403       | 1713 Verlore: Sertifikaat No. 85: P. R. Haumann.....  | 96         | 18409       |  |
| R. 1453 Labour Relations Act (28/1956): Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Natal): Amendment of Provident Fund Agreement .....       | 10       | 18397       | 1714 do.: Sertifikaat No. 502: P. R. Haumann  | 96         | 18409       |  |
| R. 1454 do.: do.: Amendment of Sick Benefit Fund Agreement.....  | 13       | 18397       | 1715 do.: Sertifikaat No. 96: P. R. Haumann   | 97         | 18409       |  |
| R. 1455 do.: Furniture Manufacturing Industry, KwaZulu-Natal: Amendment of Main Agreement.....   | 15       | 18397       | 1716 do.: Sertifikaat No. 1557: P. R. Haumann   | 97         | 18409       |  |
| R. 1456 do.: Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Natal): Amendment of Main Agreement.....   | 31       | 18397       | <b>Gesondheid, Departement van Algemene Kennisgewing</b>  |            |             |  |
| <b>Grondsake, Departement van</b>  |          |             |   |            |             |  |
| <b>Algemene Kennisgewings</b>  |          |             |   |            |             |  |
| 1536 Wet op Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Registrasie van medisyne .....  |          |             | 1695 Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: N. Reddy: Lot 464, farm Sea View 845, Durban ..... | 89         | 18409       |  |
| <b>Grondsake, Departement van</b>  |          |             |   |            |             |  |
| <b>Algemene Kennisgewings</b>  |          |             |   |            |             |  |
| 1696 do.: do.: M. C. Noorath and H. Norath: Lot 1634, Durban .....   |          |             | 1696 do.: do.: M. Parmanand: Lot 1836, Pietermaritzburg .....   | 89         | 18409       |  |
| 1697 do.: do.: R. Sukkhu: Sectional Scheme Unit 1 of Scheme 114, 100 Topham Road, Pietermaritzburg .....                                 |          |             | 1697 do.: do.: S. M. Hlatswayo: Lot 70, Charlestown .....   | 90         | 18409       |  |
| 1698 do.: do.: R. Sukkhu: Sectional Scheme Unit 1 of Scheme 114, 100 Topham Road, Pietermaritzburg .....                                 |          |             | 1698 do.: do.: S. M. Hlatswayo: Lot 70, Charlestown .....   | 90         | 18409       |  |
| 1699 do.: do.: S. M. Hlatswayo: Lot 70, Charlestown .....  |          |             | 1699 do.: do.: S. M. Hlatswayo: Lot 70, Charlestown .....   | 91         | 18409       |  |

| No.  |  | Page No. | Gazette No. | No.     |  | Bladsy No. | Koerant No. |
|--|--|----------|-------------|---------|--|------------|-------------|
| R. 1457  | Labour Relations Act (28/1956): Leather Industry, Republic of South Africa: Amendment: Agreement for the General Goods Section.....    | 35       | 18397       |         | <b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>  |            |             |
| R. 1458  | do.: do.: do.: Agreement for the Handbag Section .....   | 49       | 18397       |         | <b>Algemene Kennisgewings</b>  |            |             |
| R. 1459  | do.: Building Industry, Kimberley: Amendment: Agreement for the Electrical Installation Section .....                                  | 56       | 18397       | 1545    | Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Ondersoek na geldwentelskemas .....   | 2          | 18390       |
| R. 1460  | do.: Building Industry, East Cape: Extension of Main Agreement .....   | 68       | 18397       | 1721    | Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 38/97.....  | 100        | 18409       |
| R. 1461  | do.: do.: Amendment of Main Agreement .....  | 68       | 18397       |         | <b>Justisie, Departement van</b>   |            |             |
| R. 1462  | do.: Building Industry, Kimberley: Amendment of Main Agreement .....   | 87       | 18397       |         | <b>Goewermentskennisgewings</b>  |            |             |
| R. 1465  | Labour Relations Act (28/1956): Correction Notice: Border Furniture Manufacturing Industry: Amendment of Main Agreement.....           | 99       | 18397       | 1482    | Wet op Howe vir Klein Eise (61/1984): Instelling van 'n Hof vir Klein Eise vir die gebied Eshowe.....  | 3          | 18409       |
| R. 1476  | Labour Relations Act (28/1956): Leather Industry, Republic of South Africa: Amendment of Sick Benefit Fund Agreement.....              | 100      | 18397       | 1483    | do.: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 2851 van 31 Desember 1987: Hof vir Klein Eise vir die gebied Empangeni.....  | 4          | 18409       |
| R. 1477  | do.: Building Industry, East London: Amendment of Agreement .....  | 103      | 18397       |         | <b>Kommunikasiewese, Departement van</b>   |            |             |
| <b>General Notices</b>                           |  |          |             |         |  |            |             |
| 1693   | Labour Relations Act (66/1995): Registration of an employers' organisation: National Petroleum Employers Association.....              | 88       | 18409       |         | <b>Algemene Kennisgewings</b>  |            |             |
| 1694   | do.: Registration of a trade union: Technical Employees Union of South Africa (TEUSA).....   | 88       | 18409       | 1710    | Staat van Inkomste en Uitgawe: April 1997 .....  | 94         | 18409       |
| 1709   | Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: Brick and General Workers Union.....                                    | 94       | 18409       | 1711    | do.: Mei 1997 .....  | 95         | 18409       |
| 1719   | Labour Relations Act (66/1995): Change of name of a trade union: Meat Distributors and Allied Workers' Union (MDAWUSA).....            | 98       | 18409       | 1712    | do.: Junie 1997 .....  | 95         | 18409       |
| 1720   | do.: do.: Textile Workers' Union (Transvaal) .....   | 99       | 18409       |         | <b>Landbou, Departement van</b>  |            |             |
| 1724   | Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: Gauteng Meat Traders Employees Union.....                               | 100      | 18409       |         | <b>Goewermentskennisgewings</b>  |            |             |
| 1727   | Labour Relations Act (66/1995): Change of name of a trade union: Public Prosecutors Association of South Africa .....                  | 103      | 18409       | R. 1464 | Wet op die Bemarking van Landbouprodukte (47/1996): Vleisskema: Heffing en spesiale heffing: Herroeping .....  | 2          | 18293       |
| 1728   | do.: Change of name of an employers' organisation: East London Meat Traders Association.....   | 104      | 18409       | R. 1473 | Wet op die Bemarking van Landbouprodukte (47/1996): Oliesadeskema: Verbod op die koop en verkoop van oliesade: Herroeping van 'n verbod deur die Oliesaderaad op die koop en verkoop van oliesade bestem vir uitvoer ..... | 1          | 18397       |
| 1729   | do.: do.: Arbeid Advies Buro Werkgewersorganisasie .....   | 104      | 18409       | R. 1474 | do.: Regulasies: Prosedure vir die registrasie van produsente van oliesade: Herroeping .....   | 2          | 18397       |
| <b>Land Affairs, Department of</b>               |  |          |             |         |  |            |             |
| <b>General Notices</b>                           |  |          |             |         |  |            |             |
| 1695   | Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: N. Reddy: Lot 464, farm Sea View 845, Durban ..... | 89       | 18409       |         | <b>Algemene Kennisgewings</b>  |            |             |
| 1696   | do.: do.: M. C. Noorath and H. Norath: Lot 1634, Durban .....  | 89       | 18409       | 1692    | Minimum market access: Procedures for the application, administration and allocation of permits .....  | 1          | 18405       |
| 1697   | do.: do.: M. Parmanand: Lot 1836, Pietermaritzburg .....   | 90       | 18409       | 1732    | Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van druwe .....  | 107        | 18409       |
| 1698   | do.: do.: R. Sukku: Sectional Scheme Unit 1 of Scheme 114, 100 Topham Road, Pietermaritzburg .....                                     | 90       | 18409       | 1733    | do.: Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van pruime en pruimedante .....  | 108        | 18409       |
| 1699   | do.: do.: S. M. Hlatswayo: Lot 70, Charlestown .....   | 91       | 18409       |         | <b>Minerale en Energie, Departement van</b>  |            |             |
| <b>Minerals and Energy, Department of</b>        |  |          |             |         |  |            |             |
| <b>Government Notice</b>                         |  |          |             |         |  |            |             |
| 1497   | Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: Mine known as Western Areas Gold Mining Company Limited ..... | 4        | 18409       |         | <b>Goewermentskennisgewing</b>   |            |             |
|  |  |          |             | 1497    | Wet op Myne en Bedrywe (27/1956): Verklaring van werk in nasionale belang: Myn bekend as Western Areas Gold Mining Company Limited .....   | 4          | 18409       |
| <b>Omgewingsake en Toerisme, Departement van</b> |  |          |             |         |  |            |             |
| <b>Goewermentskennisgewings</b>                  |  |          |             |         |  |            |             |
|  |  |          |             | 1341    | Wet op Seevissery (12/1988): Afsondering van gebiede as marienereservate .....   | 3          | 18355       |
|  |  |          |             | 1342    | do.: Erkenning van belangsgroepe en bedryfsliggende .....  | 2          | 18356       |
|  |  |          |             | R. 1343 | do.: Regulasies .....  | 47         | 18357       |
| <b>Onderwys, Departement van</b>                 |  |          |             |         |  |            |             |
| <b>Goewermentskennisgewings</b>                  |  |          |             |         |  |            |             |
|  |  |          |             | R. 1443 | Wet op Universiteite (61/1955): Universiteit van Durban-Westville: Wysiging van regulasies .....   | 2          | 18397       |

| No.   | Page No. | Gazette No. | No.   | Bladsy No. | Koerant No. |  |  |  |
|---|----------|-------------|---|------------|-------------|--|--|--|
| <b>Parliament of the Republic of South Africa</b>   |          |             |   |            |             |  |  |  |
| <i>General Notice</i>   |          |             |   |            |             |  |  |  |
| 1718 Constitution of the Republic of South Africa (108/1996): Reviewed list of candidates: Province of the Western Cape: Provincial lists: Democratic Party.....  | 98       | 18409       | 1445 Wet op Nasionale Onderwysbeleid (27/1996): Beleidsbepaling: Goedkeuring van die Verklaring van die Nasionale Kurrikulum vir Graad R-9 .....  | 2          | 18400       |  |  |  |
| 1719 Statement of assets and liabilities as at 31 October 1997 .....  | 106      | 18409       | 1495 Wet op Nasionale Onderwysbeleid (27/1995): Beleidsbepaling: Onderrig aanbiedinge vir Kommunikasie .....  | 3          | 18409       |  |  |  |
| <b>South African Reserve Bank</b>   |          |             |   |            |             |  |  |  |
| <i>General Notices</i>  |          |             |   |            |             |  |  |  |
| 1717 Banks Act (94/1990): Change of name: ING Bank N.V.....   | 97       | 18409       | 1718 Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (108/1996): Hersiene lys van kandidate: Provincie Wes-Kaap: Proviniale lyste: Demokratiese Party .....  | 98         | 18409       |  |  |  |
| 1731 Statement of assets and liabilities as at 31 October 1997 .....  |          |             |   |            |             |  |  |  |
| <b>South African Revenue Service</b>  |          |             |   |            |             |  |  |  |
| <i>Government Notices</i>   |          |             |   |            |             |  |  |  |
| R. 1439 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/371) .....   | 3        | 18397       | 1499 Staat van Inkomste gevorder: 1 April 1997 tot 30 September 1997 .....  | 5          | 18409       |  |  |  |
| R. 1440 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1855) .....   | 5        | 18397       | 1500 Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening: 1 April 1997 tot 31 Oktober 1997 .....   | 6          | 18409       |  |  |  |
| R. 1441 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1856) .....   | 7        | 18397       |   |            |             |  |  |  |
| R. 1442 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1857) .....   | 4        | 18397       |   |            |             |  |  |  |
| R. 1463 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1853) .....  | 9        | 18397       |   |            |             |  |  |  |
| <b>South African Telecommunications Regulatory Authority</b>  |          |             |   |            |             |  |  |  |
| <i>General Notice</i>   |          |             |   |            |             |  |  |  |
| 1701 Telecommunications Act (103/1996): Applications for provision of certain telecommunication services, including mobile cellular networks, value-added networks and private telecommunication networks ..... | 1        | 18415       |   |            |             |  |  |  |
| <b>State Expenditure, Department of</b>   |          |             |   |            |             |  |  |  |
| <i>Government Notices</i>   |          |             |   |            |             |  |  |  |
| 1499 National Revenue Account: Statement of Revenue collected: 1 April 1997 to 30 September 1997 .....  | 5        | 18409       | 1717 Bankwet (94/1990): Naamsverandering: ING Bank N.V .....  | 97         | 18409       |  |  |  |
| 1500 Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account: 1 April 1997 to 31 October 1997 .....   | 6        | 18409       | 1731 Staat van bates en laste soos op 31 Oktober 1997 .....   | 106        | 18409       |  |  |  |
| <b>Trade and Industry, Department of</b>  |          |             |   |            |             |  |  |  |
| <i>General Notices</i>  |          |             |   |            |             |  |  |  |
| 1545 Harmful Business Practices Act (71/1988): Investigation into money revolving schemes .....   | 1        | 18390       | 1701 Telecommunications Act (103/1996): Applications for provision of certain telecommunication services, including mobile cellular networks, value-added networks and private telecommunication networks ..... | 1          | 18415       |  |  |  |
| 1721 Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 38/97 .....   | 99       | 18409       |   |            |             |  |  |  |
| <b>Transport, Department of</b>   |          |             |   |            |             |  |  |  |
| <i>General Notices</i>  |          |             |   |            |             |  |  |  |
| 1725 Air Service Licensing Act (115/1990): Applications for the grant or amendment of domestic air service licences .....   | 101      | 18409       | 1725 Wet op die Lisensiëring van Lugdienste (115/1990): Aansoek om die toestaan of wysiging van binnelandse lugdienslisensies .....   | 101        | 18409       |  |  |  |
| 1726 International Air Services Act (60/1993): Application for the grant or amendment of international air service licence .....  | 101      | 18409       | 1726 Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Aansoek om die toestaan of wysiging van internasionale lugdienslisensies .....   | 102        | 18409       |  |  |  |
| 1730 Air Service Licensing Act (115/1990): Applications for the grant or amendment of domestic air service licence .....  | 105      | 18409       | 1730 Wet op die Lisensiëring van Lugdienste (115/1990): Aansoek om die toestaan of wysiging van binnelandse lugdienslisensies .....   | 105        | 18409       |  |  |  |
| <b>Water Affairs and Forestry, Department of</b>  |          |             |   |            |             |  |  |  |
| <i>Government Notice</i>  |          |             |   |            |             |  |  |  |
| 1530 Water Act (54/1956): Establishment of Amatola Water Board .....  | 12       | 18409       | 1530 Water Act (54/1956): Establishment of Amatola Water Board .....  | 12         | 18409       |  |  |  |